CURTIS
02938
SCIENCE FICTION $1
JULY Nº 4
MUNDOS DESCONOCIDOS DE
CIENCIA FICCION
¿CUÁL ERA EL MORTAL SECRETO DE LA
CIUDAD PERDIDA DE MARTE?
UN MARAVILLOSO RELATO ILUSTRADO DE
A.E. VAN VOGT
¡INÉDITO!
OTIS ADELBERT KLINE
MÁS LA ESCANDALOSA GANADORA DEL PREMIO NEBULA DE CF POR
ROBERT SILVERBERG
BRUNNER

Frontispiece art copyright © 1972 by Gary G. Groth and Robert L. Kline

STAN LEE PRESENTA:

Volumen 1, número 4 / Julio 1975

MUNDOS DESCONOCIDOS DE CIENCIA FICCIÓN

ROY THOMAS
Editor

GERRY CONWAY
Associate Editor

MARV WOLFMAN, LEN WEIN & ARCHIE GOODWIN
Consulting Editors

LENNY GROW
Production

BARBARA ALTMAN & NORA MACLIN
Design

JOHN ROMITA & DAN ADKINS
Art Directors

Staff & Suchlike:
TONY ISABELLA
MICHELE BRAND
DUFFY VOHLAND
MICHELE WOLFMAN
IRV WATANABE
JOMMY CROSS

Cover:
FRANK BRUNNER

Frontispiece:
An Unknown World of
BOB KLINE

Traducción:
SALVADOR DULCET
LIBROSCF

CONTENIDOS:

EL JUICIO DE MR. TYME............................5, 70
¡Por fin! ¡El secreto del "cristal lento"! *Tony Isabella* y *Don Heck* exploran el ominoso origen de Sandson O. Tyme, el hombre que vende a la vez pasado y futuro. Basado en el concepto creado por *Bob Shaw.*

LA ALDEA ENCANTADA................................8
Jenner estaba solo... ¡el primer hombre en Marte! ¿Podría la desierta ciudad alienígena adaptarse a él... antes de que muriera? Una mini-obra maestra de *A.E. van Vogt*, adaptada por *Maggie Thompson* y *Dick Giordano.*

LOS SOÑADORES..20
Desde "El viaje espacial de la Space Beagle" a la inmortal "Slan", han habido pocos nombres en la ciencia ficción que rivalizaran con *A.E. van Vogt.* Aquí una conversación cándida con uno de los más grandes autores de CF de todos los tiempos.

UNA VISIÓN DE VENUS................................24
En los años 30, las "novelas científicas" de *Otis Adelbert Kline*, eran casi únicas. Aquí presentamos una de las obras del maestro -en un acto conciso- adaptada por el artista *Tim Conrad.* Con una introducción apreciativa de *David Anthony Kraft.*

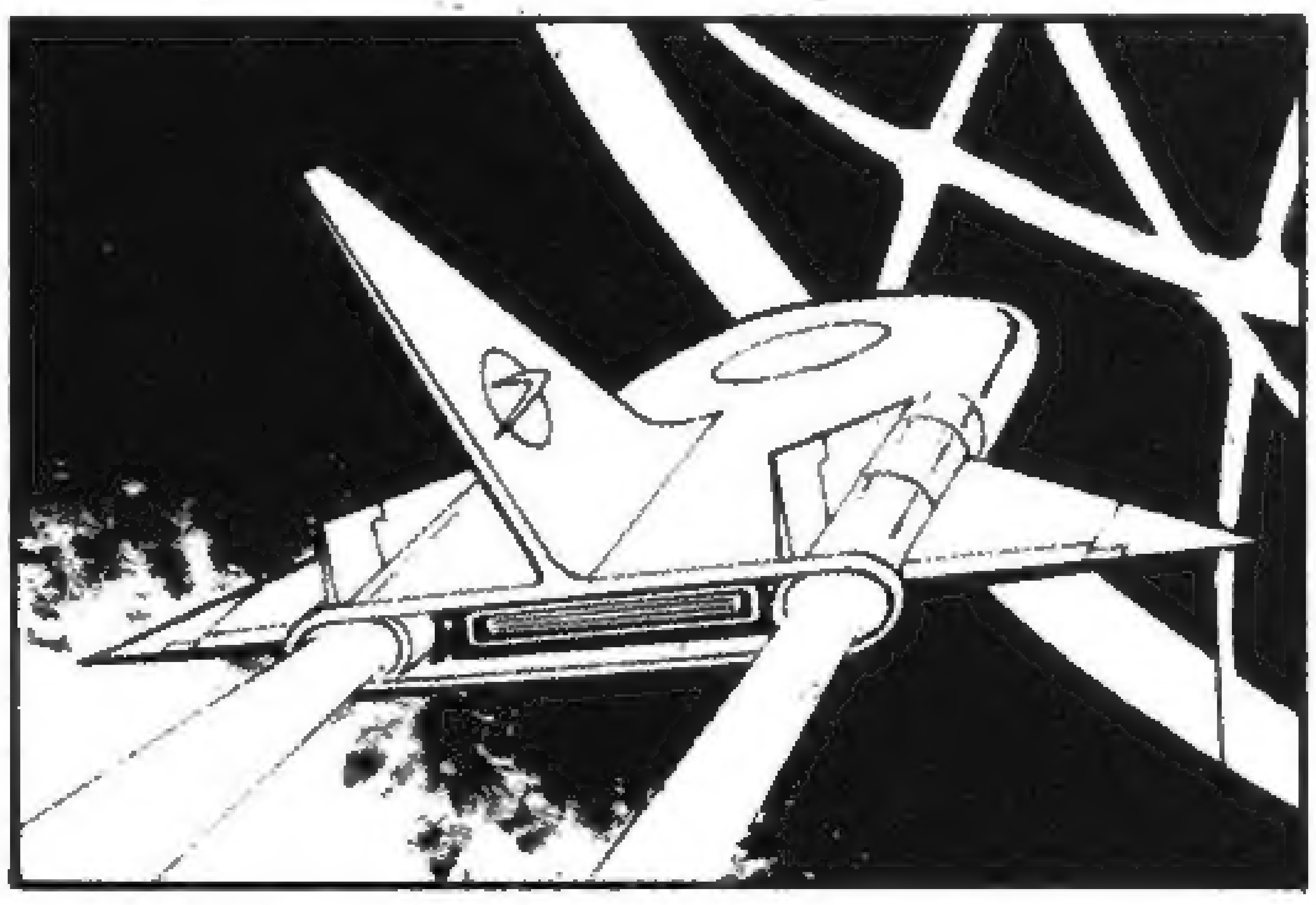
MUNDOS *FANTÁSTICOS*................................33
Comienza en este número una nueva sección: Entra en el maravilloso mundo del *fandom* de la CF. Tus guías son los condenados *Don* y *Maggie Thompson.* Tu destino es el universo.

BUENAS NOTICIAS DEL VATICANO.............38
La frase inicial dice: "Ésta es la mañana que todos hemos estado esperando, cuando al fin el cardenal Robot va a ser elegido Papa." Una original historia ganadora del Nebula de *Robert Silverberg*, adaptada por *Gerry Conway* y *Ading Gonzales.*

ENCUENTRO EN GUERRA..............................49
Llegaron de las estrellas; y a las estrellas regresaron. Pero ni en tiempo de guerra, se marcharon con las manos vacías. Un episodio de lucha y tenso futuro, por *Jan S. Strnad* y *Rich Corben.*

PUNTAPIÉ A LA LATA....................................62
Dos cazadores enfrentados uno con el otro en un mundo desnudo. Habían jugado antes a esto, pero esta vez, las apuestas eran la vida y la muerte. Un extraño relato de ciencia y fantasía por *Bruce Jones.*

LA FORMA DE LAS COSAS QUE LLEGAN.....80
Una vez más... ¡comunicaciones desde el espacio interior! Los lectores escriben -el éter vibra- y MUNDOS DESCONOCIDOS DE CIENCIA FICCIÓN responde.



UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION is published by MAGAZINE MANAGEMENT CO., INC. OFFICE OF PUBLICATION: 575 Madison Avenue, New York, N.Y. 10022. Published Bi-Monthly. Copyright © 1975 by Magazine Management Co., Inc. All rights reserved 575 Madison Avenue, New York, N.Y. 10022. Vol. 1, No. 4, July 1975 issue. Price $1.00 per copy in the U.S. and Canada. All business inquiries should be addressed to Tom Montemarano, Director of Circulation, 9th floor. No similarity between any of the names, characters, persons and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. Printed in the United States of America.

DOUBLE DYNAMITE
FROM THE ADVENTUROUS AGE OF
CONAN!

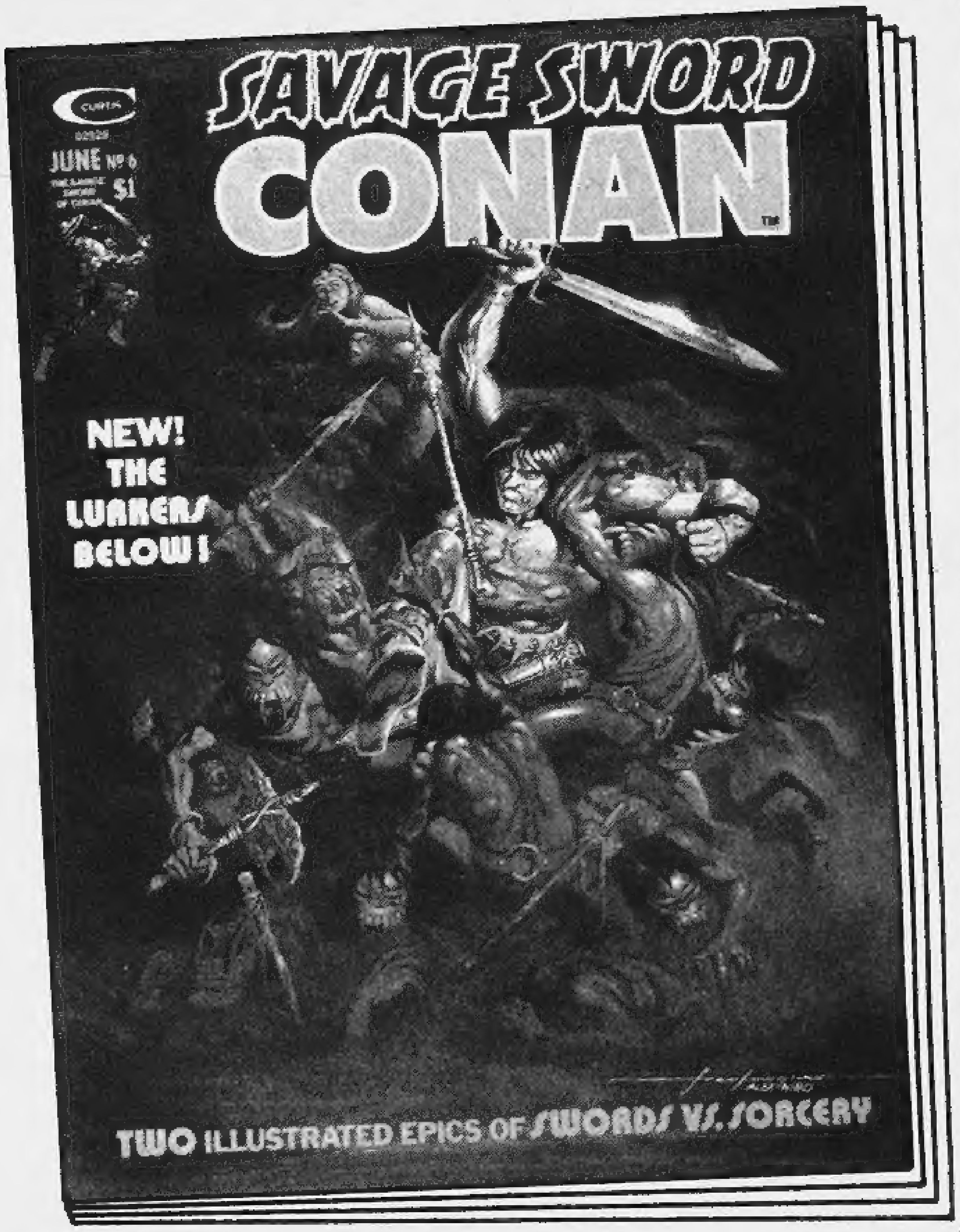
—TWO ALL-NEW THRILLERS—

"PEOPLE OF THE DARK"
and
"THE SLEEPER BENEATH THE SANDS"

-plus-

More legend and lore of
THE GREATEST BARBARIAN HERO
OF ALL TIME!

Only $1.00 for 84 big pages—
on sale April 8!



FROM THE CREATOR OF *CONAN!*
ALL-NEW ADVENTURES
FEATURING

KULL THE DESTROYER
RED SONJA
SOLOMON KANE

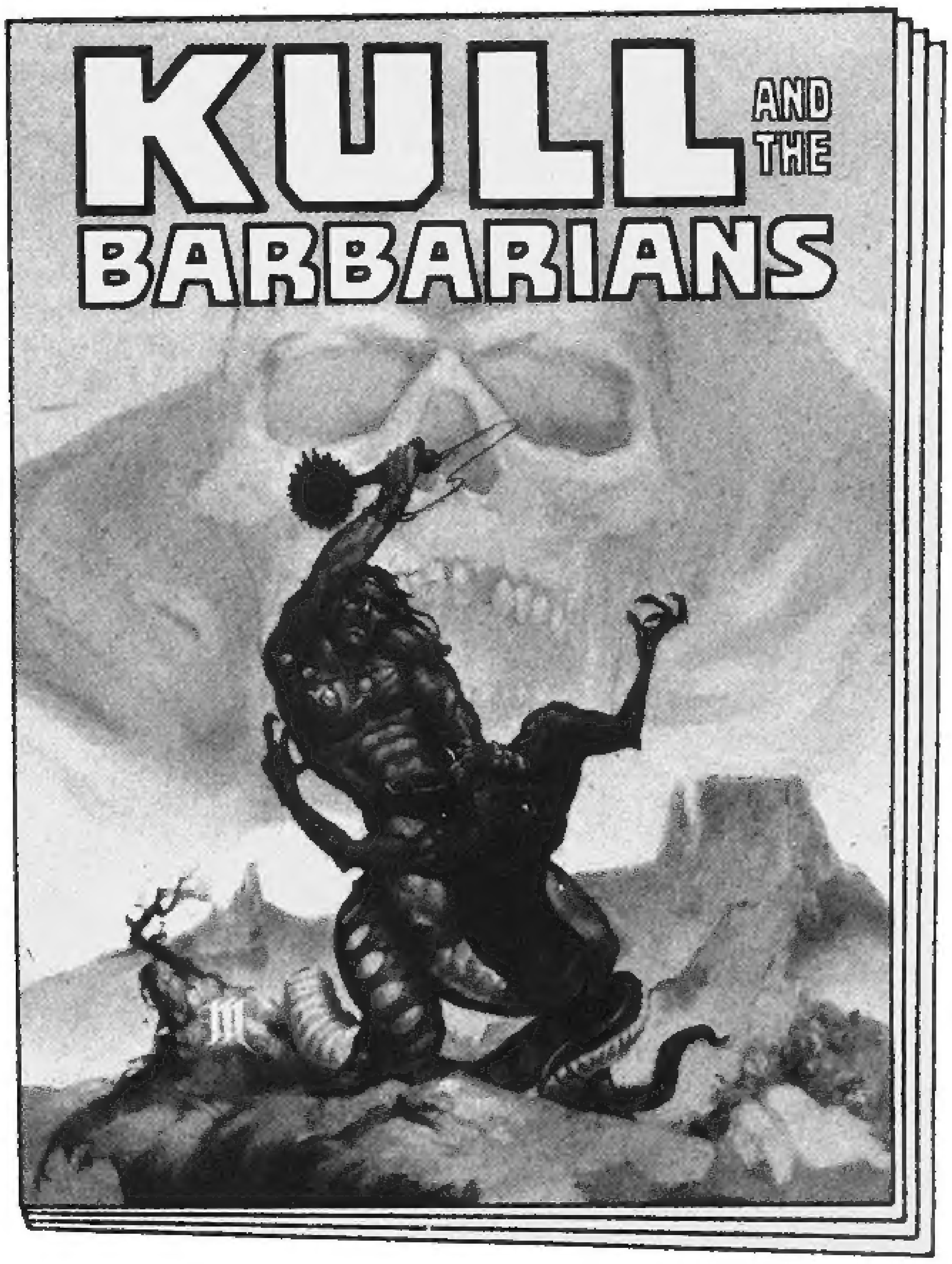
AND OTHER SWASHBUCKLING
HEROES OF

ROBERT E. HOWARD

—A WIZARD'S RANSOM IN
SHEER WONDERMENT—

84 BIG PAGES FOR ONE
SMALL DOLLAR!

On sale May 13.



PROLOGO

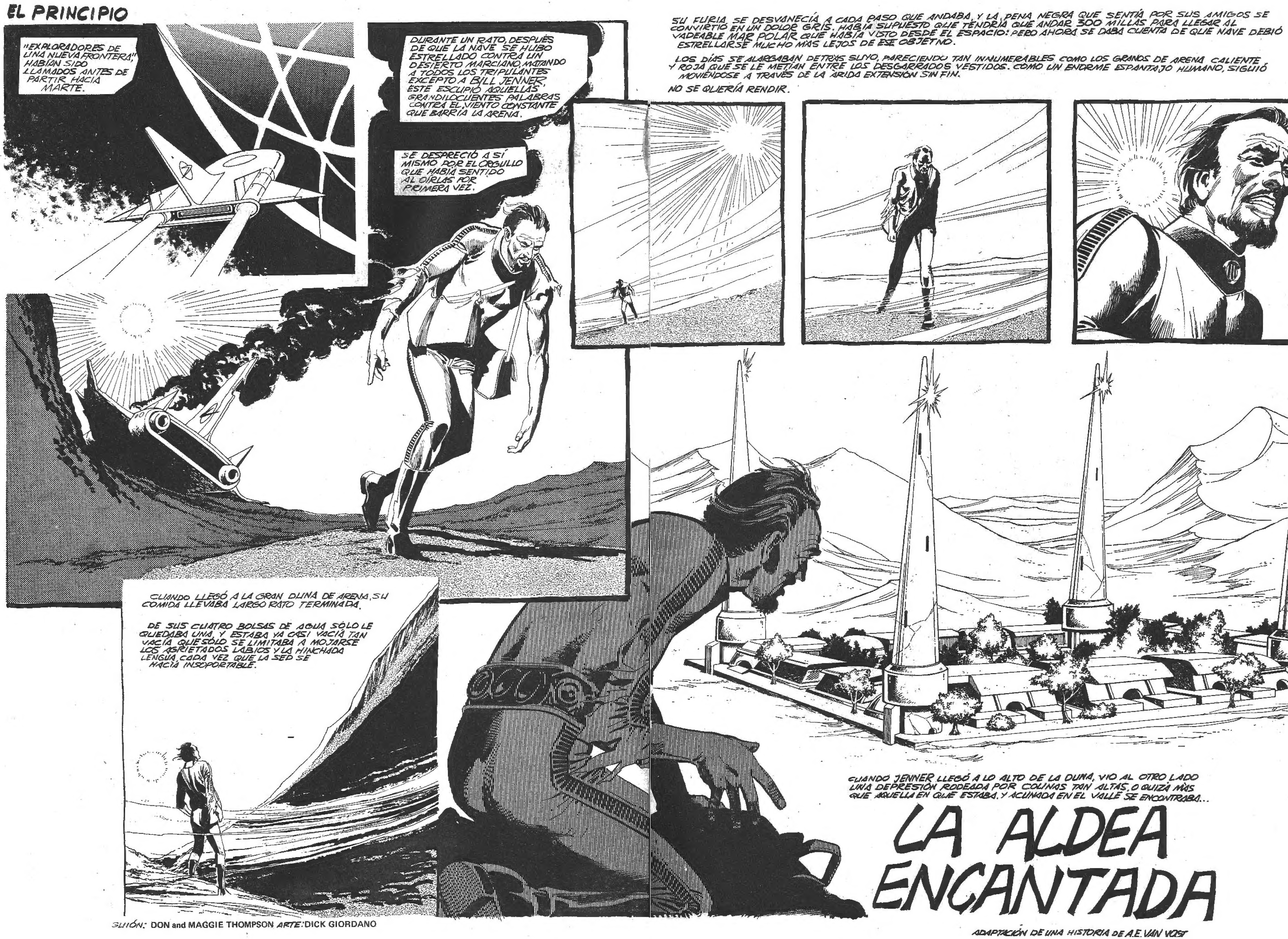
UNA ENCUESTA OFICIAL

SOBRE LA NATURALEZA DEL CRISTAL LENTO COMO SE ENCUENTRA EN EL PLANETA TIERRA.

GUIÓN: TONY ISABELLA ARTE: DON HECK Y FRANK CHIARAMONTE "CRISTAL LENTO" CONCEPTO, CREADO POR BOB SHAW

EXPEDIENTE JUDICIAL--276-298-56B: EL OFICIAL DEMIN FUE RAPIDO EN TRAER AL ACUSADO ANTE EL TRIBUNAL. EL TERRICOLA FUE ARRESTADO COMO POSIBLE VIOLADOR...
DESPIERTA TERRÍCOLA
DESPIERTA
DESPIERTA
DESPIERTA
...DEL ACTA PHANO, QUE PROHIBE EL COMERCIO DE MATERIALES PELIGROSOS ENTRE LOS PLANETAS. EL ACUSADO PARECIÓ ALGO DESORIENTADO AL PRINCIPIO...
OOOHHH... ¿DONDE ESTOY?
... PERO PARECIÓ CAPTAR LA SITUACION MUY RAPIDAMENTE UNA VEZ VIO AL TRIBUNAL.
¡LEVANTESE SANDSON TYME! ¡LEVANTESE Y MIRE...!
¡OH... MI...!
¡I...EL TRIBUNAL DEL UNIVERSO!!
¡...MI PALABRA!
¡ESTA SESIÓN DEL TRIBUNAL ACABA DE EMPEZAR! ¡EL ACUSADO SANDSON O. TYME, DE LA TIERRA, TIENE UN CARGO DE VIOLACIÓN DEL ACTA PHANO! ¡EL OFICIAL QUE LO HA ARRESTADO ES DEMIN! ¡EL JUEZ REPWA PRESIDE!
¿UN JUICIO?
¿PERO, QUE HE HECHO?
¡ESTAMOS AQUÍ SÓLO PARA DETERMINAR! NO LO LLAMEMOS UN JUICIO, POR LO TANTO...
¡LLAMÉMOSLE UNA ENCUESTA!

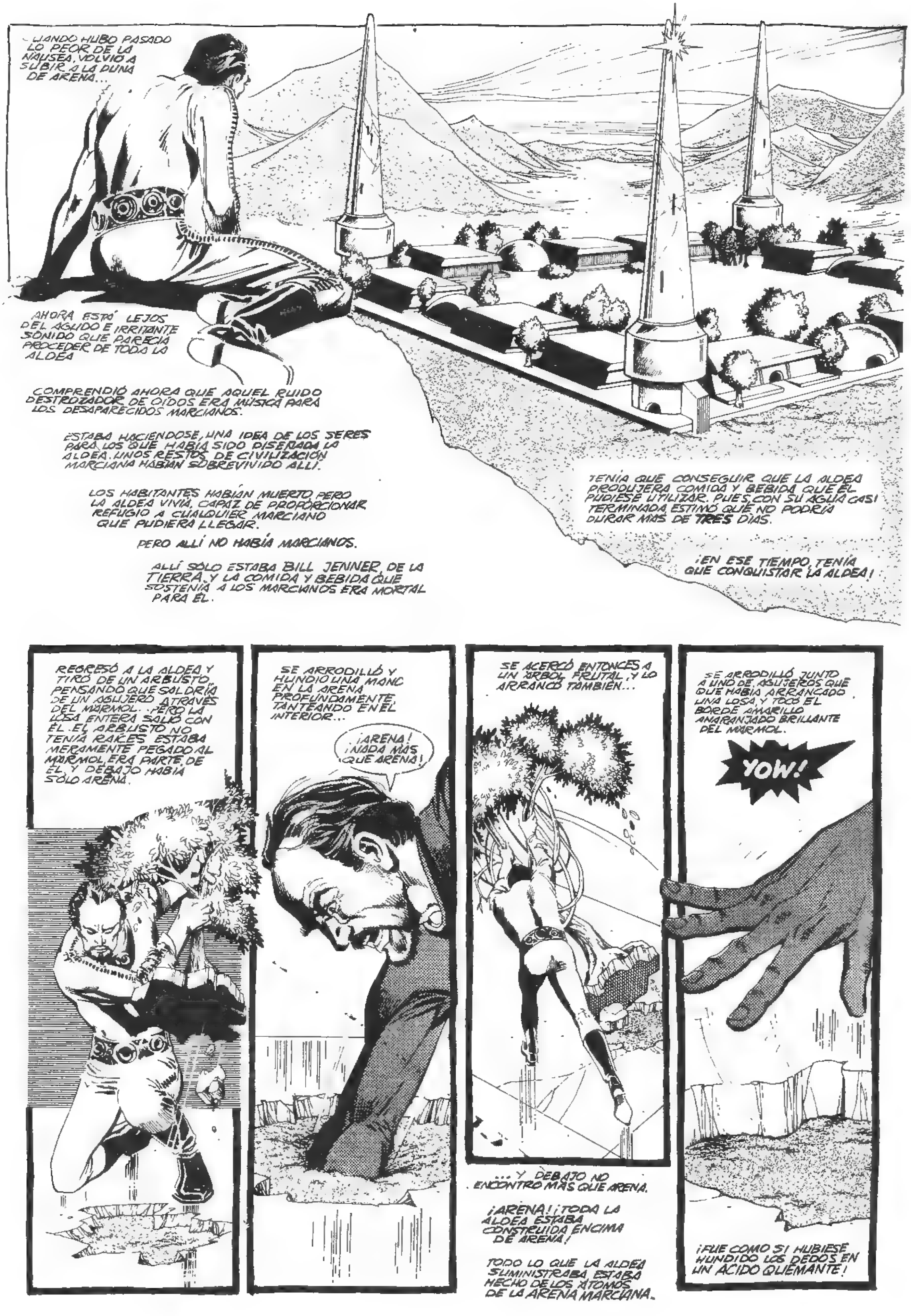
VERÁ NOSOTROS SÓLO CLASIFICAMOS COMO PELIGROSO EL "CRISTAL LENTO" A MODO DE PRECAUCIÓN. NO SABEMOS NADA DE ÉL. DE HECHO, NO FUE MÁS QUE HACE POCO-CUANDO EL ÚLTIMO SUPERVIVIENTE DE EBRÓN ENTRÓ EN SU TIENDA.-
...QUE NOS ENTERAMOS DE SU MERA EXISTENCIA. ¡DESEARÍAMOS SABER MÁS DE ESE MATERIAL, PARA PODER LLEGAR A UNA DECISIÓN MÁS JUSTA RESPECTO A SU CLASIFICACIÓN Y A LA CULPABILIDAD O INOCENCIA DE USTED POR VENDERLO!
PUES, HUM... HONORABLE. EL CRISTAL LENTO ES UN CONCEPTO BASTANTE DIFÍCIL DE EXPLICAR. YA SÉ... UNA DEMOSTRACIÓN.
SI ME DEJARAN REGRESAR A MI TIENDA PODRÍA...
NO PRUEBE NUESTRA PACIENCIA, TERRÍCOLA, CON DEMANDAS ABSURDAS. ANTICIPANDO NUESTRA NECESIDAD DE VER EL MATERIAL, EL OFICIAL DEMIN CONFISCÓ VARIOS PEDAZOS DE SU "TIENDA".
OFICIAL...
OH...
PARA EXPLICARLO CON LA MAYOR SENCILLEZ POSIBLE, HONORABLE, LA LUZ PASA LENTAMENTE A TRAVÉS DEL CRISTAL LENTO...
¡...TAN LENTAMENTE, QUE CUANDO SALE POR EL OTRO LADO, HAN TRANSCURRIDO DÍAS... SEMANAS... Y HASTA AÑOS!
ESTE PRISMA DE CRISTAL LENTO VIENE DE UN UNIVERSO ALTERNADO, DONDE FUE INSTALADO DE UN MODO QUE PUDIERA GRABAR TODOS LOS ACONTECIMIENTOS INTERESANTES QUE OCURRIERAN EN AQUEL UNIVERSO...


EL PRINCIPIO
"EXPLORADORES DE UNA NUEVA FRONTERA", HABÍAN SIDO LLAMADOS ANTES DE PARTIR HACIA MARTE.
DURANTE UN RATO, DESPUÉS DE QUE LA NAVE SE HUBO ESTRELLADO CONTRA UN DESIERTO MARCIANO, MATANDO A TODOS LOS TRIPULANTES EXCEPTO A BILL JENNER, ESTE ESCUPIÓ AQUELLAS GRANDILOCUENTES PALABRAS CONTRA EL VIENTO CONSTANTE QUE BARRÍA LA ARENA.
SE DESPRECIÓ A SÍ MISMO POR EL ORGULLO QUE HABÍA SENTIDO AL OÍRLAS POR PRIMERA VEZ.
SU FURIA SE DESVANECÍA A CADA PASO QUE ANDABA, Y LA PENA NEGRA QUE SENTÍA POR SUS AMIGOS SE CONVIRTIÓ EN UN DOLOR GRIS. HABÍA SUPUESTO QUE TENDRÍA QUE ANDAR 300 MILLAS PARA LLEGAR AL VADEABLE MAR POLAR QUE HABÍA VISTO DESDE EL ESPACIO: PERO AHORA SE DABA CUENTA DE QUE NAVE DEBIÓ ESTRELLARSE MUCHO MÁS LEJOS DE ESE OBJETIVO.
LOS DÍAS SE ALARGABAN DETRÁS SUYO, PARECIENDO TAN INNUMERABLES COMO LOS GRANOS DE ARENA CALIENTE Y ROJA QUE SE LE METÍAN ENTRE LOS DESGARRADOS VESTIDOS. COMO UN ENORME ESPANTAJO HUMANO, SIGUIÓ MOVIÉNDOSE A TRAVÉS DE LA ÁRIDA EXTENSIÓN SIN FIN.
NO SE QUERÍA RENDIR.
CUANDO LLEGÓ A LA GRAN DUNA DE ARENA, SU COMIDA LLEVABA LARGO RATO TERMINADA.
DE SUS CUATRO BOLSAS DE AGUA SÓLO LE QUEDABA UNA, Y ESTABA YA CASI VACÍA TAN VACÍA QUE SÓLO SE LIMITABA A MOJARSE LOS AGRIETADOS LABIOS Y LA HINCHADA LENGUA CADA VEZ QUE LA SED SE HACÍA INSOPORTABLE.
CUANDO JENNER LLEGÓ A LO ALTO DE LA DUNA, VIO AL OTRO LADO UNA DEPRESIÓN RODEADA POR COLINAS TAN ALTAS, O QUIZÁ MÁS QUE AQUELLA EN QUE ESTABA, Y ACUNADA EN EL VALLE SE ENCONTRABA...
LA ALDEA ENCANTADA
GUIÓN: DON and MAGGIE THOMPSON ARTE: DICK GIORDANO
ADAPTACIÓN DE UNA HISTORIA DE A.E. VAN VOGT

PUDO VER ARBOLES Y EL SUELO DE MARMOL DE UN PATIO. VEINTE EDIFICIOS AGRUPADOS ALREDEDOR DE UNA PLAZA CENTRAL, LA MAYORÍA DE POCA ALTURA... PERO HABÍA CUATRO TORRES APUNTANDO GRACIOSAMENTE AL CIELO. RESPLANDECÍAN COMO MARMOL A LA LUZ DEL SOL.
PUDO OÍR UN LEVE PERO INTENSO SONIDO SILBANTE. ERA UN RUIDO DESAGRADABLE, FANTÁSTICO E INNATURAL, QUE LE IRRITABA EL OÍDO.
CORRIÓ COLINA ABAJO RESBALANDO EN LA ARENA SUELTA... CAYÓ, Y RODÓ HASTA MEDIO CAMINO DEL VALLE.
LOS EDIFICIOS AÚN PARECÍAN NUEVOS Y BRILLANTES CUANDO LLEGÓ CERCA DE ELLOS. A CADA LADO HABÍA ARBUSTOS DE UN VERDE ROJIZO Y UN VERDE AMARILLENTO, Y ARBOLES CARGADOS DE FRUTA ROJA Y PÚRPURA.
JENNER, ARRANCÓ VORAZMENTE UNA FRUTA ROLLIZA Y JUGOSA DE UNOS DE LOS RESECOS ARBOLES. A PESAR DE SU HAMBRE Y SED, RECORDÓ EL PELIGRO DE COMER FRUTA EXTRATERRESTRE, Y SÓLO PEGÓ UN LEVE MORDISCO.
ERA AMARGA, Y LA ESCUPIÓ RAPIDAMENTE. PARTE DEL JUGO QUE QUEDÓ EN SU BOCA, LE QUEMABA EL PALADAR.
SINTIÓ EL FUEGO EN LA BOCA, Y LE INVADIÓ UNA NAUSEA.
LOS MÚSCULOS LE DIERON SACUDIDAS, Y SE TENDIÓ SOBRE EL MARMOL PARA EVITAR UNA CAÍDA.
PARECIÓ QUE PASABAN HORAS ANTES DE QUE EL HORRIBLE TEMBLOR ABANDONARA POR FIN SU CUERPO.

CUANDO SE SINTIÓ MEJOR, MIRÓ EN TORNO A LA ALDEA Y NO VIO NINGÚN SIGNO DE VIDA, EXCEPTO LOS SECOS ÁRBOLES CON SU FRUTA VENENOSA. NO PODÍA MARCHAR DE LA ALDEA, PORQUE NO HABÍA NINGÚN SITIO AL QUE IR...SE QUEDARÍA ALLÍ, AUNQUE TUVIERA QUE LUCHAR HASTA LA MUERTE PARA ELLO.
EMPEZÓ SU EXPLORACIÓN POR UNA DE LAS CUATRO TORRES.
TENGO QUE AGACHARME PARA ENTRAR. ESTOS EDIFICIOS FUERON DISEÑADOS PARA UNA FORMA DE VIDA MUY DIFERENTE A LA DE LOS SERES HUMANOS.
DESEARÍA NO HABER PERDIDO MI PISTOLA, AUNQUE DE TODOS MODOS NO HE VISTO NADA A LO QUE DISPARAR.
LA PRIMERA HABITACIÓN NO TENÍA MUEBLES, PERO HABÍA UNAS VALLAS BAJAS DE MÁRMOL, PROTEGIENDO DE LA PARED. FORMABAN CUATRO ESPACIOS ANCHOS, CADA UNO CON UNA ABERTURA PRACTICADA EN EL SUELO.
AL CABO DE UNOS MINUTOS, SIN EMBARGO, DECIDIÓ QUE AQUELLO DEBÍA SER...
¡UN COMEDOR! ¡LOS AGUJEROS DEBEN SER PARA LA COMIDA!
¡ESTOS MARCIANOS DE ESTATURA BAJA NO DEBEN NECESITAR MESAS!
EN OTRA HABITACIÓN HABÍA CUATRO RAMPAS DE MÁRMOL, CADA UNA CONDUCIENDO A UNA LOSA DE MÁRMOL TAMBIÉN.
AHORA YA PODÍA IMAGINAR MÁS RÁPIDAMENTE CUÁL ERA EL MOBILIARIO MARCIANO.
¡ES... ES DORMITORIO! ¡CON CUATRO BLANDAS CAMAS DE MÁRMOL!
ESTOY EMPEZANDO A COMPRENDER EL MODO DE VIDA DE LOS MARCIANOS.
NO HABÍA ESCALERAS... LOS BAJOS MARCIANOS PREFERÍAN EVIDENTEMENTE RAMPAS. SIGUIÓ UNA DE ELLAS HASTA UNA PEQUEÑA HABITACIÓN CON UN SOLO RELLANO. FATIGADO POR LA ASCENSIÓN, JENNER SE TUMBÓ Y QUEDÓ DORMIDO AL INSTANTE.
FUE DESPERTADO POR EL DISCORDANTE SONIDO Y POR UN SILBIDO PROCEDENTE DEL TECHO DE LA ESTANCIA.
EMPEZÓ A CAER ENCIMA SUYO UNA FINA DUCHA DE LÍQUIDO.
TENÍA UN OLOR FUERTE, Y JENNER TOMÓ UNA BOCANADA...
SALIÓ CORRIENDO DE ALLÍ TOSIENDO... CON LÁGRIMAS EN LOS OJOS Y QUEMÁNDOLE LA CARA POR EL PRODUCTO QUÍMICO.
¡EL LÍQUIDO ERA UNA ESPECIE DE GAS VENENOSO!

CUANDO CESÓ EL DOLOR, REGRESÓ AL LUGAR DE LA DUCHA Y, CON CUIDADO, SUBIÓ DE NUEVO AL RECINTO...
...PERO SALIÓ APRESURADAMENTE CUANDO LA DUCHA VOLVIÓ A EMPEZAR.
¡GRANDE!
¡A LOS MARCIANOS LES GUSTA TOMAR UNA DUCHA DE GAS VENENOSO POR LA MAÑANA! ¡ESTE LUGAR NO ES ADECUADO PARA SERES COMO YO. PERO...
...LA DUCHA FUNCIONA AUTOMÁTICAMENTE CUANDO ALGUIEN SE METE DEBAJO.
¡SI PUEDE HABER UN PROCESO AUTOMÁTICO TAMBIÉN PUEDE HABER OTROS!
RESPIRANDO PESADAMENTE POR LA EXCITACIÓN, CORRIÓ A OTRA ESTANCIA. CON CUIDADO, TANTEÓ UNO DE LOS RECINTOS CON EL PIE.
VIO ENSEGUIDA CUMPLIDO SU PRESENTIMIENTO. ALGO HUMEANTE LLENÓ EL HUECO DE LA PARED.
¡UGH! ¡TIENE ASPECTO GRASIENTO... PERO ES COMIDA... Y BEBIDA!
¡PERO RECUERDA LA FRUTA VENENOSA, JENNER MUCHACHO, Y OBRA CON CUIDADO!
HUNDIÓ SUS DEDOS EN EL CALIENTE Y HÚMEDO MATERIAL Y SE LO LLEVÓ GOTEANDO A LA BOCA..
TENÍA UN SABOR INSÍPIDO Y PULPOSO, COMO FIBRAS DE MADERA HERVIDAS, Y LE COSQUILLEÓ LA GARGANTA, LE HUMEDECIÓ LOS OJOS Y LE HIZO AGITAR LOS LABIOS CONVULSIVAMENTE.
COMPRENDIÓ QUE IBA A ENFERMAR, Y CORRIÓ HACIA LA PUERTA EXTERIOR.
NO LLEGÓ A SALIR DEL TODO.

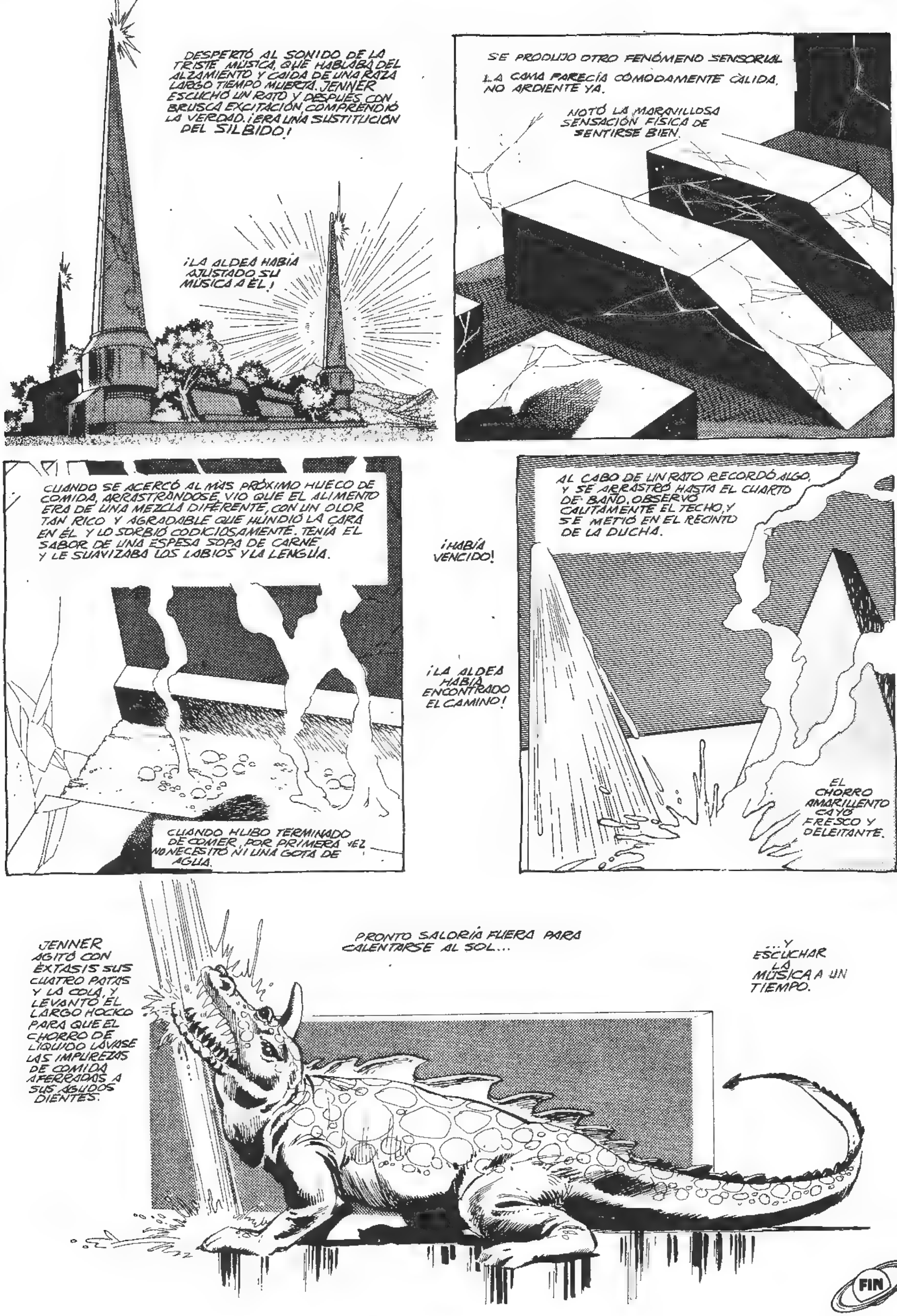

CUANDO HUBO PASADO LO PEOR DE LA NAUSEA, VOLVIO A SUBIR A LA DUNA DE ARENA...
AHORA ESTÁ LEJOS DEL AGUDO E IRRITANTE SONIDO QUE PARECIA PROCEDER DE TODA LA ALDEA.
COMPRENDIÓ AHORA QUE AQUEL RUIDO DESTROZADOR DE OÍDOS ERA MÚSICA PARA LOS DESAPARECIDOS MARCIANOS.
ESTABA HACIENDOSE UNA IDEA DE LOS SERES PARA LOS QUE HABÍA SIDO DISEÑADA LA ALDEA. UNOS RESTOS DE CIVILIZACIÓN MARCIANA HABÍAN SOBREVIVIDO ALLÍ.
LOS HABITANTES HABÍAN MUERTO PERO LA ALDEA VIVÍA, CAPAZ DE PROPORCIONAR REFUGIO A CUALQUIER MARCIANO QUE PUDIERA LLEGAR.
PERO ALLÍ NO HABÍA MARCIANOS.
ALLÍ SÓLO ESTABA BILL JENNER, DE LA TIERRA, Y LA COMIDA Y BEBIDA QUE SOSTENÍA A LOS MARCIANOS ERA MORTAL PARA ÉL.
TENÍA QUE CONSEGUIR QUE LA ALDEA PRODUJERA COMIDA Y BEBIDA QUE ÉL PUDIESE UTILIZAR. PUES CON SU AGUA CASI TERMINADA, ESTIMÓ QUE NO PODRÍA DURAR MÁS DE TRES DÍAS.
¡EN ESE TIEMPO, TENÍA QUE CONQUISTAR LA ALDEA!
REGRESÓ A LA ALDEA Y TIRÓ DE UN ARBUSTO, PENSANDO QUE SALDRÍA DE UN AGUJERO A TRAVÉS DEL MÁRMOL. ..PERO LA LOSA ENTERA SALIÓ CON ÉL. EL ARBUSTO NO TENÍA RAÍCES. ESTABA MERAMENTE PEGADO AL MÁRMOL, ERA PARTE DE ÉL, Y DEBAJO HABÍA SÓLO ARENA.
SE ARRODILLÓ Y HUNDIÓ UNA MANO EN LA ARENA PROFUNDAMENTE, TANTEANDO EN EL INTERIOR...
¡ARENA! ¡NADA MÁS QUE ARENA!
SE ACERCÓ ENTONCES A UN ÁRBOL FRUTAL, Y LO ARRANCÓ TAMBIÉN...
...Y DEBAJO NO ENCONTRÓ MÁS QUE ARENA.
¡ARENA! ¡TODA LA ALDEA ESTABA CONSTRUIDA ENCIMA DE ARENA!
TODO LO QUE LA ALDEA SUMINISTRABA, ESTABA HECHO DE LOS ÁTOMOS DE LA ARENA MARCIANA.
SE ARRODILLÓ JUNTO A UNO DE AGUJEROS QUE HABÍA ARRANCADO UNA LOSA, Y TOCÓ EL BORDE AMARILLO ANARANJADO BRILLANTE DEL MÁRMOL.
YOW!
¡FUE COMO SI HUBIESE HUNDIDO LOS DEDOS EN UN ÁCIDO QUEMANTE!

¡LA ALDEA ESTABA VIVA! UNA GRAN MASA DE SUBSTANCIA VIVIENTE CRECÍA EN FORMA DE EDIFICIOS, Y SE AJUSTABA A SÍ MISMA PARA SERVIR A OTRA FORMA DE VIDA.
Y SI SERVÍA A LOS MARCIANOS, ¿POR QUÉ NO A LOS SERES HUMANOS? JENNER TUVO ESPERANZAS AHORA. Y SE LLEVÓ LA ESPERANZA A LA CAMA SOBRE UNA DE LAS LOSAS DE MÁRMOL, JUNTO CON SUS PREOCUPACIONES Y EL DOLOR DE SUS DEDOS QUEMADOS.
RECORDÓ LO DIFÍCIL QUE HABÍA SIDO LEVANTAR INTERÉS POR EL VIAJE Y CONSEGUIR EL DINERO NECESARIO. SE TUVIERON QUE RESOLVER PROBLEMAS COLOSALES PARA CONSTRUIR LA ASTRONAVE... Y ALGUNOS DE LOS HOMBRES QUE LOS HABÍAN RESUELTO ESTABAN ENTERRADOS EN EL DESIERTO MARCIANO.
PODRÍAN PASAR 20 AÑOS ANTES DE QUE OTRA NAVE DE LA TIERRA INTENTASE LLEGAR A MARTE.
DURANTE ESOS AÑOS, ESOS INCONTABLES DÍAS Y NOCHES, ÉL ESTARÍA ALLÍ SOLO... SI VIVÍA.
¿CÓMO HARÍA SABER A LA ALDEA QUE EL NUEVO HABITANTE NECESITABA COMIDA DE DIFERENTE COMBINACIÓN QUÍMICA DE LA ACTUAL... Y LE GUSTABA LA MÚSICA DE UN DIFERENTE SISTEMA DE ESCALA ¿¿ Y, QUÉ SU DUCHA DE LA MAÑANA HABÍA DE SER DE AGUA Y NO DE GAS VENENOSO?
DOSPERTÓ DOS VECES, ARDIÉNDOLE LOS LABIOS Y LOS OJOS Y CON EL CUERPO BAÑADO EN SUDOR. VARIAS VECES LE SOBRESALTÓ SU PROPIA VOZ RONCA GRITANDO CON FUROR Y MIEDO EN LA SEMIINCONSCIENCIA.
ENTONCES PENSÓ QUE SE ESTABA MURIENDO.
SE REVOLVIÓ TODA LA NOCHE, SOFOCADO POR OLEADAS DE COLOR. AL LLEGAR LA MAÑANA DESCUBRIÓ QUE EL CALOR PROCEDÍA DE LA CAMA... ¡CON UNA TEMPERATURA ELEVADÍSIMA! QUEDÓ COMPLETAMENTE ATURDIDO.
¡EN ESTE HORNO HABRÉ SUDADO LAS TRES CUARTAS PARTES DE MÍ MISMO! ¡A LOS MARCIANOS LES GUSTABA EL CALOR!
¡NO PUEDO CONTINUAR ASÍ! HE DE PENSAR...
JENNER PENSÓ... EN LAS MUTACIONES, LAS FORMAS DE VIDA QUE SE ADAPTABAN AL NUEVO AMBIENTE. HABÍA RECIBIDO LECCIONES SOBRE ELLO ANTES DE ABANDONAR LA TIERRA. EL PRINCIPIO IMPORTANTE ERA MUY SENCILLO...
ADAPTARSE O MORIR
¡LA ALDEA TENDRÍA QUE ADAPTARSE A ÉL!

PARA FORZAR A LA ALDEA A ADAPTARSE, HABÍA QUE DAÑARLA.
BUSCÓ EN SUS BOLSILLOS, Y ENCONTRÓ ALGUNAS DE LAS COSAS QUE SE HABÍA LLEVADO DE LA NAVE DESTRUIDA.
UN CORTAPLUMAS, UN VASO PLEGABLE DE METAL, UNA MENUDA SUPER BATERÍA QUE SE PODÍA CARGAR HACIENDO GIRAR UNA RUEDA... Y UN PODEROSO ENCENDOR ELÉCTRICO.
JENNER APLICÓ EL ENCENDEDOR A LA BATERÍA Y DELIBERADAMENTE ARAÑÓ CON EL EXTREMO AL ROJO VIVO EL SUELO DE "MÁRMOL".
EL ENCENDEDOR DEJÓ UNA FEA MARCA PURPÚREA.
DESPUÉS, ACTIVÓ EL RECINTO MÁS CERCANO. HUBO UNA ESPERA. CUANDO APARECIÓ LA COMIDA EN EL HUECO, FUE EVIDENTE QUE LA ALDEA SABÍA QUIÉN LA HABÍA DAÑADO.
LA COMIDA ERA DIFERENTE... DE UN COLOR CREMA PÁLIDO. ¡LA ALDEA INTENTABA ADAPTARSE!
JENNER HUNDIÓ LOS DEDOS EN LA COMIDA... Y LOS RETIRÓ CON UN GRITO...
OUCH!
AHORA, LA CUESTIÓN ES SABER SI ME HA DADO DELIBERADAMENTE COMIDA QUE ME DAÑE A MÍ O SI REALMENTE INTENTA ENCONTRAR ALGO QUE YO PUEDA COMER.
MEJOR QUE LO PRUEBE OTRA VEZ.
LA NUEVA PRUEBA INDICÓ UNA LEVE MEJORA. NO QUEMÓ LOS DEDOS DE JENNER...
...PERO EL SABOR ERA DE SOPA HECHA CON BARRO Y GASOLINA.
¡INTENTA ENCONTRAR ALGO QUE YO PUEDA COMER!
¡LO CONSEGUIRÉ... SI PUEDO SOBREVIVIR A CATARLO!

¡TENÍA SED, Y TAMBIÉN NECESITABA QUITARSE EL DESAGRADABLE SABOR DE LA BOCA...
CORRIÓ AL EXTERIOR...
...Y DESGARRÓ LAS VACÍAS BOLSAS DE AGUA BUSCANDO LA HUMEDAD DE SU INTERIOR...
CON SU AVIDEZ DEJÓ CAER UNAS GOTAS PRECIOSAS SOBRE EL PATIO.
SE AGACHÓ PARA RECOGERLAS CON LA LENGUA.
MEDIO MINUTO MÁS TARDE LAMÍA AÚN EL SUELO... ¡Y TODAVÍA HABÍA AGUA! ¡BROTABA, GOTA A GOTA, DEL "MÁRMOL" DEL SUELO DEL PATIO!
LA ALDEA ESTABA CREANDO AGUA PARA ÉL!
ABSORVIÓ DURANTE UN LARGO RATO LAS GOTAS, Y HABÍA BEBIDO APROXIMADAMENTE UNA ONZA DE AGUA... CUANDO DE PRONTO LA SUPERFICIE EN LA QUE ESTABA BEBIENDO SE HUNDIÓ.
¡ME HABRÁ DADO TODA EL AGUA QUE TENÍA... Y SE HA DESINTEGRADO!
SE HA DESHECHO
TRATA DE AYUDARME, PERO...
¡PERO SI HA DE DESTRUIR PARTE DE SÍ MISMA PARA DARME BEBIDA, NINGUNO DE LOS DOS SOBREVIVIRÁ MUCHO!
¡PERO SI PUEDE DARME AGUA CON UNA MUESTRA QUIZÁ TAMBIÉN PODRÁ DARME COMIDA!
¡DEBO TENER MUESTRAS DE COMIDA EN ALGÚN SITIO, MIGAJAS DE LOS BOLSILLOS DONDE LLEVABA MIS PROVISIONES!

SE RASGÓ LOS BOLSILLOS, BUSCANDO LAS MÁS DIMINUTAS MIGAJAS DE CARNE Y PAN, PEQUEÑAS GOTAS DE GRASA Y OTRAS SUBSTANCIAS INIDENTIFICABLES.
COLOCÓ LOS LASTIMOSOS RESTOS EN EL HUECO, Y ESPERÓ A QUE LA ALDEA LOS ESTUDIASE...
PARA ENCONTRAR UNA PISTA DE LA NATURALEZA QUÍMICA DEL ALIMENTO QUE ÉL PODÍA COMER.
LA PRÓXIMA VEZ QUE ACTIVÓ UN HUECO, RECIBIÓ UNA PINTA DE UNA MATERIA PASTOSA Y DENSA, DE UN SABOR HORRIBLE Y UN OLOR A RANCIO.
ERA UNA ESPECIE DE HARINA SECA, PERO ÉL LA COMIÓ... Y LA SOPORTÓ.
DE OTRO HUECO, RECIBIÓ UNAS POCAS GOTAS DE AGUA. FUE LA MEJOR COMIDA QUE HABÍA TENIDO EN DÍAS.
JENNER SUBIÓ LA RAMPA HASTA EL PISO MÁS ALTO DE UNA DE LAS TORRES, Y MIRÓ ALREDEDOR HACIA EL HORIZONTE. LA VISIÓN FUE DESOLADA. TAN LEJOS COMO PODÍA VER, HABÍA UNA EXTENSIÓN ÁRIDA Y EL HORIZONTE ESTABA ESCONDIDO EN UNA NIEBLA DE ARENA AGITADA POR EL VIENTO. SI HABÍA UN MAR MARCIANO EL ALGUNA PARTE, ESTABA FUERA DE SU ALCANCE.
CERRÓ LOS PUÑOS CON FUROR CONTRA SU DESTINO QUE PARECÍA INEVITABLE AHORA HABÍA LLEGADO EN UNA REGIÓN MONTAÑOSA CON AGUA Y DEBÍA HABER SABIDO QUE HAY MUY POCAS MONTAÑAS Y TODAVÍA MENOS AGUA EN MARTE. SÓLO HABÍA EL DESIERTO DE COLINAS Y LA ARENA ROJA SIN FIN.
LA COMIDA QUE LE PROPORCIONABA LA ALDEA SE MANTUVO, PERO LE DEBILITABA Y MAREABA. LA ALDEA HACÍA LO QUE PODÍA, PERO ÉL NO LA PODÍA AJUSTAR NI A UNA APROXIMACIÓN A LA COMIDA DE LA TIERRA. DESPUÉS DE DOS DÍAS DE DOLOR, TOMÓ UNA DECISIÓN.
SI PUEDO SUBIR A UNA DE LAS CAMAS, EL CALOR ME MATARÁ Y LA ALDEA RECUPERARÁ SU AGUA PERDIDA ABSORVIENDO MI CUERPO.
PASÓ CASI UNA HORA ASCENDIENDO TRABAJOSAMENTE POR LA RAMPA DE LA CAMA MÁS CERCANA, Y CUANDO LO CONSIGUIÓ POR FIN SE DEJÓ CAER COMO SI ESTUVIERA YA CASI MUERTO. SU ÚLTIMO PENSAMIENTO FUE...
¡QUERIDOS AMIGOS, VOY HACIA VOSOTROS!
CON UN SUSPIRO DE ALIVIO, JENNER SE HUNDIÓ EN UN SUEÑO SIN SUEÑOS.


DESPERTÓ AL SONIDO DE LA TRISTE MÚSICA, QUE HABLABA DEL ALZAMIENTO Y CAÍDA DE UNA RAZA LARGO TIEMPO MUERTA. JENNER ESCUCHÓ UN RATO Y DESPUÉS CON BRUSCA EXCITACIÓN COMPRENDIÓ LA VERDAD. ¡ERA UNA SUSTITUCIÓN DEL SILBIDO!
¡LA ALDEA HABÍA AJUSTADO SU MÚSICA A ÉL!
SE PRODUJO OTRO FENÓMENO SENSORIAL
LA CAMA PARECÍA CÓMODAMENTE CÁLIDA, NO ARDIENTE YA.
NOTÓ LA MARAVILLOSA SENSACIÓN FÍSICA DE SENTIRSE BIEN.
CUANDO SE ACERCÓ AL MÁS PRÓXIMO HUECO DE COMIDA, ARRASTRÁNDOSE, VIO QUE EL ALIMENTO ERA DE UNA MEZCLA DIFERENTE, CON UN OLOR TAN RICO Y AGRADABLE QUE HUNDIÓ LA CARA EN ÉL Y LO SORBIÓ CODICIOSAMENTE. TENÍA EL SABOR DE UNA ESPESA SOPA DE CARNE Y LE SUAVIZABA LOS LABIOS Y LA LENGUA.
CUANDO HUBO TERMINADO DE COMER, POR PRIMERA VEZ NO NECESITÓ NI UNA GOTA DE AGUA.
¡HABÍA VENCIDO!
¡LA ALDEA HABÍA ENCONTRADO EL CAMINO!
AL CABO DE UN RATO RECORDÓ ALGO, Y SE ARRASTRÓ HASTA EL CUARTO DE BAÑO. OBSERVÓ CAUTAMENTE EL TECHO, Y SE METIÓ EN EL RECINTO DE LA DUCHA.
EL CHORRO AMARILLENTO CAYÓ FRESCO Y DELEITANTE.
JENNER AGITÓ CON ÉXTASIS SUS CUATRO PATAS Y LA COLA, Y LEVANTÓ EL LARGO HOCICO PARA QUE EL CHORRO DE LÍQUIDO LAVASE LAS IMPUREZAS DE COMIDA AFERRADAS A SUS AGUDOS DIENTES.
PRONTO SALDRÍA FUERA PARA CALENTARSE AL SOL...
...Y ESCUCHAR LA MÚSICA A UN TIEMPO.
FIN

HAVE NO FEAR
DOC SAVAGE
IS HERE!
BECAUSE *YOU* DEMANDED IT!
The greatest crime-fighter ever returns— in an *all-new*, star-studded series of his own!
Appearing in the first mind-shattering issue of
DOC SAVAGE
Don't fail to buy the Marvel masterwork of the century
On sale in June!

LOS SOÑADORES

A. E. Van Vogt

Introducción por el entrevistador
ALAN BRENNERT

Durante más de treinta años, Alfred E. Van Vogt ha sido uno de los más destacados y más ampliamente leídos autores de ciencia ficción en el mundo entero. Desde la aparición de su primer relato, «El Destructor Negro», en julio de 1939, en la revista «Astouding Science Fiction», ha publicado literalmente docenas de novelas, incluidas algunas clásicas tan conocidas como «Slan» y «El mundo de Null-A», y gran cantidad de relatos cortos, de la mayoría de los cuales se han hecho antologías muy amplias. Su historia corta «La tienda del arma» fue seleccionada como una de las 15 mejores historias de ciencia ficción en un concurso realizado por la Asociación de Escritores de Ciencia Ficción de América, y va incluida en el volumen «Salón de la fama de Ciencia Ficción» publicado por dicha sociedad.

Nacido en Winnipeg, Canadá, en 1912, Van Vogt —«Van», para los amigos— descubrió la ciencia ficción, si se puede creer, en una revista juvenil británica llamada «Chum». «Tomad la vida de un ser humano en sus años juveniles», dijo. «Añadid ciencia ficción. Y esto hice yo. Durante años.»

Su interés por la ciencia ficción fue sólo un aspecto de una naturaleza tremendamente inquisitiva, que más tarde le llevaría a campos tan diversos como la semántica general, la dianética, el hipnotismo y el estudio del comportamiento humano —algunos de los cuales quizá de mérito dudoso, pero todos ellos suministradores de ricas fuentes de material para las ficciones de Van Vogt.

UNA CONVERSACION CON EL AUTOR MAESTRO DE CIENCIA FICCION

A.E. VAN VOGT

Casado con la escritora de ciencia ficción y fantasía E. Mayne Hull, con la que colaboró en la novela «El hombre alado», Van Vogt vive en una casa espaciosa en las colinas de Hollywood —que de por sí ya constituye un ascenso difícil para los entrevistadores. El encanto personal de Van es tan interesante como sus trabajos de ficción. Es un hombre genial, que ama la vida y tiene una curiosidad insaciable, y una imaginación que le ha situado entre uno de los más grandes innovadores en el campo de la ciencia ficción —y en más de un aspecto, ha hecho de él un soñador muy especial.

RS (Relatos Salvajes): —Usted tiene una especialidad única para escribir lo que a mí me parece fascinante. ¿Quiere decirme si es verdad que muchas de sus primeras historias estaban basadas en sueños?

VAN VOGT: Lo que pasaba era que yo trabajaba a razón de un centavo por palabra, y me pasaba las noches despierto, ansioso, si no podía resolver mi historia. Me despertaba periódicamente a lo largo de la noche y me volvía a quedar dormido intentando resolver algún problema de la historia. Entonces, hacia las diez de la mañana siguiente, se me ocurría un cuadro original y diferente de aquella historia, que no parecía tener nada que ver con lo que yo había pensado al principio.

Esto sucedió durante un temporada, hasta que se me ocurrió que lo mejor sería despertarme periódicamente durante la noche, cuando estaba bajo presión, y pensar deliberadamente en la historia y ver cómo la podía resolver. Lo que observé entonces fue lo siguiente: cuando sonaba el despertador, que era aproximadamente cada hora y media, yo me encontraba en la mitad del sueño. Entonces examinaba cuidadosamente si el sueño tenía auténtica calidad siniestra. Sólo si existía esta calidad «siniestra» yo aceptaba el sueño y sacaba provecho del mismo, pues de lo contrario no me interesaba.

Por ejemplo, hace un par de años me llamó Harlan Ellison. Quería que escribiera una historia con él para un libro que estaba haciendo, titulado «Compañeros en la maravilla». Yo le dije: «Bien, dame un título para la historia». Me contestó: «Ya lo tengo: «Los operadores humanos». Yo estaba en la convención de St. Louis, cerca de los ascensores, y alguien que se encontraba a mi lado dijo: «Algunos ascensores tienen operadores humanos». Me anoté aquello inmediatamente, porque la frase me pareció de interés.

Tres o cuatro días después de que él me hubo dado el título, desperté con uno de estos sueños siniestros. Tuve la impresión de estar en una astronave, muy lejos, a años luz de donde yo debería estar... y sólo había una persona a bordo: el operador humano. La idea fue que el operador humano no era el controlador, sino el controlado, e inmediatamente tuve la historia.

Así fue como empezó todo: con la ansiedad. Un centavo por palabra crea ansiedad.

RS: No lo dudo. ¿Piensa usted que esto tiene que ver, en parte, con la inmensa popularidad de su trabajo? Me refiero a la lógica interna de los sueños y de los símbolos de los sueños.

OGT: Yo no sé si los sueños tienen lógica o no. Comprenda, yo soy un escritor sistemático y procuraba saber lo que hacía. Solía escribir historias tipo confesiones, porque había concursos con frecuencia en la revista «True Story» y otras por el estilo, en las que ofrecían premios importantes y esos premios parecían enormes en la época de la depresión, cuando yo empecé a escribir. Gané uno de los primeros premios menores, porque desgraciadamente aquel mes sólo daban mil dólares para el primer premio, pero durante la depresión esto significaba mucho dinero.

De todos modos, yo solía escribir historias de confesiones que llamaba de «frases ficcionales» que tenían emoción en todas sus frases. No diga usted: «Ella vivía en la calle Brent, 1234», porque esto es una afirmación concreta, que no tiene emoción alguna, ni sentimiento, y lo que ha hecho usted es desaprovechar una frase y perderse un lector. El modo como debería escribirse es algo así: «Las lágrimas acudieron a sus ojos cuando pensó en su pequeña habitación de la calle Brent, 1234...» (risa).

Entonces, cuando me metí con la ciencia ficción, eché una mirada al tema y pensé: «¿Cuál ha de ser la frase emocionalmente en ciencia ficción?» —y, en mi opinión, todo consiste en que se deja algo colgado en cada frase; algo que el lector tenga que resolver. Ocurre que no siempre se puede hacer esto, por lo menos en un ciento por ciento, en las historias sobre confesiones... pero si se consigue dejar algo colgado en cada párrafo, ya basta la mayoría de las veces. Esto fue lo

que decidí hacer. Pero dejar algo colgado significa que el lector ha de contribuir.

Verá usted, en este tema no tratamos con la realidad. En las historias realísticas que se escriben actualmente, el lector no ha de contribuir en absoluto; se le dice hasta cómo va una persona al cuarto de baño. Pero en las historias de ciencia ficción dejamos el cuarto de baño en paz, aunque alguien criticó «El mundo de Uull-A» porque en todo el libro no dijimos ni una vez que Gosseny había ido al cuarto de baño. Esto no es literalmente verdad, porque se sienta en la bañera una vez. Le situamos cerca... (risas).

RS: —Quizá esto ocurre entre capítulos.

VAN VOGT: Los escritores realistas de hoy creen que se debe mencionar cuando se suda, o se escupe... pero, básicamente, en la ciencia ficción esto no es necesario. Es verdad que esto ocurre, y los libros que mencionan estos detalles se venden mejor.. temporalmente. Pero, a la larga, no. La realidad es una cosa muy corriente y el escritor de esta clase de historias se encontrará con que su realidad queda desfasada al cabo de cinco o seis años El lector de entonces no captará bien la guerra del Vietnam, por ejemplo no se hará una idea clara sobre ella y le parecerá algo extraño.

Así que lo mejor es no explicar demasiada realidad sobre la guerra del Vietnam, demasiada realidad sobre nada. Este es mi sistema. Si hay algún motivo para que mis historias se sigan vendiendo es porque sigo un sistema basado en este modo de pensar. Me gusta profundizar más y salirme de las meras consideraciones superficiales.

RS: Mucha parte de su trabajo como «Slan», «El mundo de Null-A», y hasta la historia que ha adaptado nuestra revista, «La aldea encantada»— trata de mutaciones y metamorfosis; parece ser un tema de recurso para usted. ¿Cuál es la fascinación que le causa este tema?

VAN VOGT: Bien, cuando yo estudié originalmente al hombre, lo encontré deseoso. No supe realmente de qué; quizá sus problemas eran meramente psicológicos y quizá aspiraba a mejorarse.

Cuando mi amigo L. Ron Hubbard me pidió que me uniera con él en la dianética, me resistí durante breve tiempo. Pero después pensé que ello era un modo de escuchar a la gente y lo hice. Yo diría que en esto hay mucho de lo que yo llamo Vitamina E filosófica. No se trata de buscar un problema pequeño; cada persona debe comprender que es un problema sólido y que este problema durará toda su vida sin que llegue a resolver nada, excepto un arco que se extenderá a lo largo de un promedio de setenta años, entre su cuna y su tumba.

RS: Aparte de esa Vitamina E, ¿qué cambios específicos piensa usted que experimentará la humanidad, para poder sobrevivir, en el curso más o menos de los próximos treinta años?

VAN VOGT: Pues yo veo el futuro del hombre tal como debería ser, sin gobiernos ni tribunales... aunque ello provoca una pregunta inmediata: «¿Cómo se ha de administrar una cosa así?» Estoy escribiendo actualmente una novela titulada «El coloso anarquista», en la que expongo el tipo de tecnología que se debería aplicar para que algo así funcionara. Los anarquistas originales eran idiotas —pensaban que el hombre era básicamente bueno, que pagaba voluntariamente los impuestos y todo lo demás... cuando sabemos que en la realidad, sólo un mínimo haría esto, mientras que la mayoría se limitaría a decir: «Al diablo con todo».

RS: Entonces, ¿esta usted de acuerdo con el escritor que dijo que la sociedad es «una necesidad desgraciada»?

VAN VOGT: Sí, yo diría esto Es una necesidad desgraciada, y lo seguirá siendo hasta que tengamos una tecnología que la altere.

Como ejemplo, hace pocos días recibí una carta de un amigo mío que tiene un contrato con «Pretince-Hall» para un libro sobre la ciencia ficción y los escritores de ciencia ficción. Le he enviado cosas que he escrito yo sobre mi mismo, y que han sido escritas sobre mí. En mi carta, yo ponía la frase: «La gente alienada de este mundo», y él me contestó: «¿No piensas que hay una diferencia entre la gente alienada y la aberrada? La gente alienada ha cambiado con frecuencia el mundo.»

Bien, yo no hago diferencia entre alienación y aberración en este sentido. En este momento, imagino que es de noche en Calcuta, India. Un millón seiscientas mil personas están durmiendo en las calles esta noche en Calcuta. No tienen a donde ir. No tienen hogar. Viven —cómo viven, no lo sé; está más allá de mi comprensión. No hace ninguna diferencia que sean conformistas, alienados o lo que sea— nada cambiara, a menos que posean cierta tecnología.

Retrocedamos dos mil años y pasemos a Roma. Los pequeños romanos —ya sabes que eran hombres pequeños – derrotaron a los gigantescos germanos, ante el asombro total de éstos. Tenían una tecnología de la guerra, ¿comprendes? La tecnología es la llave de todo el futuro del mundo, y sin ella, ese millón seiscientas mil personas de Calcuta no pueden hacer nada. Pueden ser asesinos, pueden ser personas sólidamente religiosas, pueden ser lo que quieran, pero esto no cambiará nada

RS: Tengo aquí unos informes interesantes que conectan, pienso, con lo que usted dice. En 1968, el Congreso Mundial de Iglesias parece que reconoció este gran poder de la tecnología —dijeron a este respecto, debido en gran parte a los descubrimientos científicos y sus potencialidades. «El hombre está perdido porque no sabe lo que es». Yo me pregunto, ahora, si alguna vez ha sabido lo que era.

VAN VOGT: Si esto viene de las iglesias, se refiere al alma, ¿no es así? Es de lo que se ocupan ellos. Vera, yo di una charla en la Convención de Brujería y Hechicería, llamada «El alma: de dónde vino y a donde va». Con los años, había visto que todas las culturas nativas —hasta las mas sencillas de los Mares del Sur— tienen algún tipo de idea del «alma». Todos sienten que esto es la verdadera identidad.

Lo que observamos en nosotros mismos es una especie de centro de atención intenso y cuando digo intenso quiero decir que funciona incluso cuando estamos enfermos. Hay una poderosa digamos batería de algun tipo, que mira al mundo, lo mide, y sólo tiene equipo aquí

(golpes a la cabeza) para poder operar. Y este equipo ha sido estropeado desde el nacimiento por mimos paternales, por el miedo, por experiencias de shock... de modo que no tiene en realidad un centro agudamente enfocado. El «comandante», quienquiera que sea, no puede realmente saber quién es, porque está perdido en ruinas de lo que podríamos llamar «circuito cerebral». Funcionan cosas automáticas: cuando alguien le pide una opinión, suelta una opinión que pudo haber dicho alguna vez un colegial; ni siquiera sabe de dónde procede. Es una masa de computador mal manejado, que sólo da la información que le fue programada accidentalmente —y, desde luego, hay mucha información buena que falta.

¿Ahora, qué hay de la identidad? Por lo que al alma respecta, yo estoy a favor de que ha de haber una —pero el ciclo de los setenta años no es mi cuadro de cómo debería ser. Dudo. (se ríe) Por eso me llaman racionalista.

RS: —Esto me recuerda algo similar que usted dijo una vez... que la mayoría de la gente «llega a la edad adulta sacudida por incontables pasiones mal entendidas de sus cuerpos, y que muy pocos recuperan completamente».

VAN VOGT: De hecho, no se recuperan nunca. El individuo nunca tiene realmente tiempo para recuperarse. Si pudiéramos, probablemente viviríamos más.

RS: ¿Ha tenido alguna experiencia en su propia infancia que le haya llevado a esta conclusión?

VAN VOGT: ¿Quiere decir experiencia de shock? No, no tuve ninguna, aunque descubrí que he tenido una infancia traumática.

RS: —¿Quiere decir en un tiempo que no se dio cuenta de ello?

VAN VOGT: Bueno, esto no es literalmente verdad, pero es bastante verdad. El hecho es que yo disminuía con fijeza, no me daba cuenta en el momento, pero llevaba una lucha para ascender. En otras palabras, me retiraba gradualmente, y entonces empecé a escribir.

RS: Esta es la verdad de muchos escritores. Probablemente incluido yo mismo. ¿Fue entonces cuando descubrió la ciencia ficción?

VAN VOGT: Sí, fue cuando descubrí la ciencia ficción. Como vía de escape.

RS: Una de las creencias más queridas de la comunidad de ciencia ficción es, sin embargo, que puede ser más que una vía de escape, que puede ayudar a la gente a adaptarse al cambio, a dominar el «shock futuro»... ¿piensa usted que hay alguna validez en esto?

VAN VOGT: Mi respuesta es sí, pero no puedo recordar cuáles han sido mis motivos (risa). Sí, un gran porcentaje de personas, como resultado de ver toda clase de cambios descritos en la ciencia ficción, no se asombran tanto cuando se produce un cambio en su propia existencia.

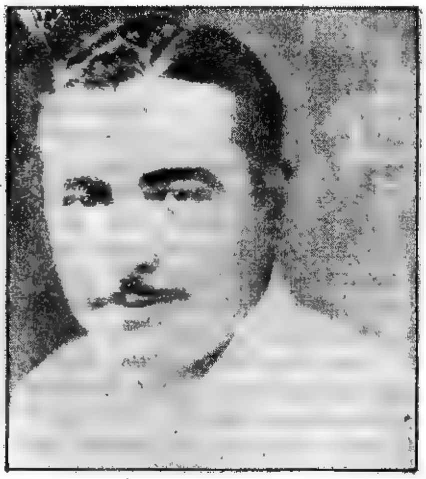
RS: ¿Piensa usted que la ciencia ficción es una literatura de ideas, como se ha dicho que es, o es más una literatura de conceptos?

VAN VOGT: Ambas cosas. Para mí, es de ideas y conceptos. Ahora, para Harlan Ellison no es así. En otras palabras, la nueva ola de escritores están más en línea de poner frases en las bocas de las personas; y a ello van directamente. Sin embargo, yo pienso que este sistema da menos popularidad al tema.

Yo he jugado con la idea de exponer determinados puntos de vista, pero al mismo tiempo he tenido miedo de ello. Y he notado que

(continúa en la imagen 76)

OTIS ADELBERT KLINE:



Esta adaptación para nuestra revista de una historia de Otis Adelbert Kline había estado prevista hace tiempo —unos cuatro años, de hecho. Cuando Roy Thomas tuvo el primer contacto conmigo, en la primavera de 1971, para adaptar en forma ilustrada una novela interplanetaria de Kline, y me pidió que escribiera un breve texto biográfico sobre el autor para acompañar el trabajo, me alegré mucho.

Desgraciadamente, cuando se iba a realizar el proyecto, intervinieron problemas legales completamente fuera del control de Marvel y del propio Kline, y la idea quedó archivada. Mientras, yo hice publicar un «fanzine» dedicado a Kline hasta actuar como agente literario de los herederos de Kline y, por fin, vine a trabajar para Marvel.

Pasó el tiempo. Y, entretanto, sentí que Kline estaba en condiciones para un nuevo brote de interés popular. Aparentemente, tuve razón. Porque empezaron a llegar ofertas de los editores de libros y por fin Roy apareció con algo que se podía publicar en nuestra revista, en lo que Tim, A. Conrad ha hecho un excelente trabajo.

visionario de venus

¿Pero qué hay de Otis Adelbert Kline? Si sois uno de esos aficionados a la ciencia ficción cuyo gusto va de las fieras aventuras fantásticas en nuestro mundo y en otros, probablemente estaréis ya familiarizados con los héroes de ficción de Kline. Si no, ahí van unas pocas palabras de presentación al efecto.

Kline fue contemporáneo de Edgar Rice Borroughs, Edmond Hamilton, Robert Howard, Jack Williamson y tantos otros de la dorada época de los años 30, la época de revistas como «Weird Tales», «Argossy», «Amazing» y demás. De hecho, actuó como agente literario de Robert E. Howard, además de representar a otras autoridades en la materia como John W. Campbell, F. Scott Fitzgerald y Frank Belknap Long. Pero se le conoce especialmente por haber escrito historias de grandes aventuras dentro de la tradición de E. R. Burroughs.

Nacido en Chicago el 1.° de julio de 1891, Otis Adelbert Kline murió en Short Beach, Connecticut, el 24 de octubre de 1946, de un ataque al corazón. A lo largo de los años, ejerció una serie de profesiones que iban de vendedor de extracto de vainilla a escritor de canciones y a agente de autores populares aficionados. Su primera novela se publicó, en serial, en los dos primeros números de la ahora legendaria revista «Weird Tales», en 1923. Fue sólo el principio. Siguieron docenas de historias de todas las extensiones; aunque quizá el trabajo que le dio más fama consistió en una modesta serie de novelas interplanetarias situadas en Marte, Venus y la Luna.

La primera, «El planeta del peligro», aparecida en «Argosy Weekly» en 1929. La última, «Los forajidos de Marte», aparecida también en dicha revista, hacia Navidad de 1933-34. Se dice que existe un libro póstumo manuscrito, «Las cazadores de Marte», pero no ha sido localizado aún. Kline escribió sobre fantasía, Oeste, Oriente, ciencia ficción y géneros fantásticos.

«Una visión de Venus», la historia corta que sigue a esta presentación, es propiamente una parte de los mitos encarnados en la Trilogía de Venus («Planeta», «Príncipe» y «Puerto del peligro»). Vendida a «Amazing Stories» el 15 de junio de 1931, por la modesta suma de 15 dólares, no fue publicada hasta el número de diciembre de 1933. Desde entonces ha sido reimpresa un par de veces, la más reciente en la antología. Espadachines en el cielo», de Donals A. Wollheim. Si sentís la tentación, buscadla y comparad las dos adaptaciones.

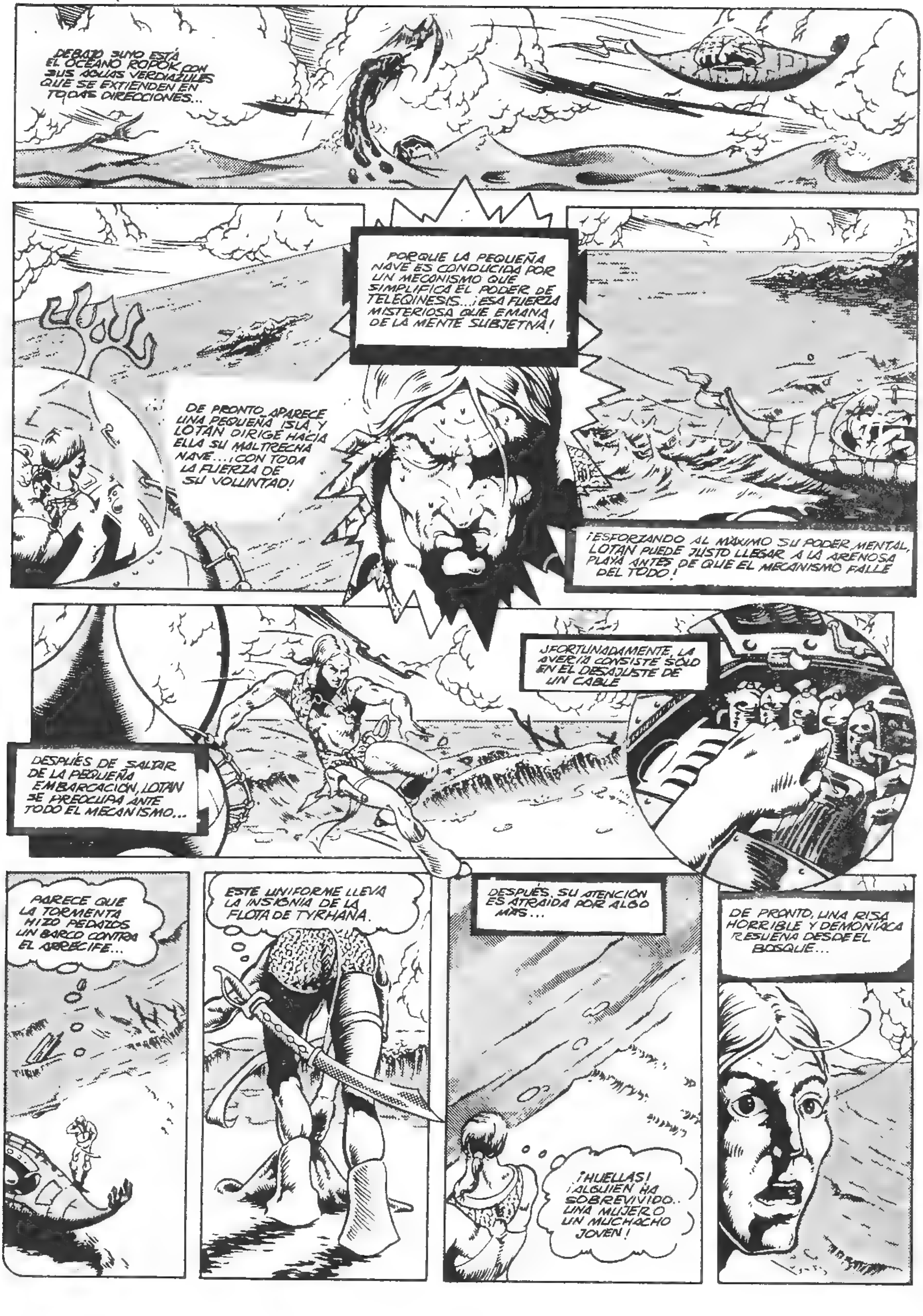
El relato es remarcable por el modo que consigue destilar —con sólo 2.200 palabras en el original— todos los elementos de las novelas fantásticas de Burroughs dejándolo en sus elementos básicos y manteniendo de todos modos el sentido de aventura exótica y gran romance. Esta es la esencia que se ha visto en muchas novelas interplanetarias de mayor extensión.

Por encima de todo, es divertido.

Y no háy más que decir para prepararos para una breve excursión al extrtño mundo de Venus de Kline. Si os gusta sólo la mitad de lo que me ha gustado a mí, quizá motivará la búsqueda de otros relatos de Otis Adelbert Kline para su adaptación. ¡Mientras, tened a punto vuestro interés y vuestra fantasía!

David Anthony Kraft

GUIÓN Y DIBUJOS: TIM CONRAD — ADAPTADO DE UN RELATO DE OTIS ADELBERT KLINE


DEBAJO SUYO ESTÁ EL OCÉANO ROPOK CON SUS AGUAS VERDIAZULES QUE SE EXTIENDEN EN TODAS DIRECCIONES...
PORQUE LA PEQUEÑA NAVE ES CONDUCIDA POR UN MECONISMO QUE SIMPLIFICA EL PODER DE TELEQINESIS... ¡ESA FUERZA MISTERIOSA QUE EMANA DE LA MENTE SUBJETNA!
DE PRONTO APARECE UNA PEQUEÑA ISLA Y LOTAN DIRIGE HACIA ELLA SU MALTRECHA NAVE... ¡CON TODA LA FUERZA DE SU VOLUNTAD!
¡ESFORZANDO AL MÁXIMO SU PODER MENTAL, LOTAN PUEDE JUSTO LLEGAR A LA ARENOSA PLAYA ANTES DE QUE EL MECANISMO FALLE DEL TODO!
DESPUÉS DE SALTAR DE LA PEQUEÑA EMBARCACIÓN, LOTAN SE PREOCUPA ANTE TODO EL MECANISMO...
¡FORTUNADAMENTE, LA AVERÍA CONSISTE SÓLO EN EL DESAJUSTE DE UN CABLE
PARECE QUE LA TORMENTA HIZO PEDAZOS UN BARCO CONTRA EL ARRECIFE...
ESTE UNIFORME LLEVA LA INSIGNIA DE LA FLOTA DE TYRHANA.
DESPUÉS, SU ATENCIÓN ES ATRAÍDA POR ALGO MÁS...
¡HUELLAS! ¡ALGUIEN HA SOBREVIVIDO.. UNA MUJER O UN MUCHACHO JOVEN!
DE PRONTO, UNA RISA HORRIBLE Y DEMONÍACA RESUENA DESDE EL BOSQUE...

SIN VACILAR, LOTAN CORRE HACIA EL INTERIOR DEL MACABRO BOSQUE VENUSINO...
UNA MANADA DE HAHDES QUE SE LLAMAN LOS UNOS A LOS OTROS A UN FESTÍN...
...Y PUEDO IMAGINAR QUIÉN ES EL MENÚ!
DESENFUNDANDO SU TORK-UN ARMA MORTÍFERA QUE DESCARGA PROYECTILES EXPLOSIVOS-LOTAN CORRE HACIA LA MANADA...
CUANDO HA MATADO A DOS DE LOS HORRIBLES BRUTOS, LOS RESTANTES HUYEN CON COBARDE TERROR...
¡AHORA... A VER QUIÉN ES EL JOVEN SUPERVIVIENTE!
¡NO!
PERO OTRO MONSTRUO AÚN MÁS ESPANTOSO QUE LOS HAHDES- HA VISTO A LA MUCHACHA...
¡¡ES UN GNARSH DEVORADOR DE HOMBRES!!

LOTAN LEVANTA SU TORK, Y LUEGO LO BAJA CON DESESPERACIÓN... ¡SI MATA A LA BESTIA LA MUCHACHA RESULTARÁ MUERTA TAMBIÉN!
–¡QUIZÁ– SÓLO QUIZÁ– EL GNARSH MARCHARÁ A SU EYRIE ANTES DE MATARLA!
¡ESTO SIGNIFICA QUE BUSCARÁ UNA MONTAÑA... Y SE DIRIGIRÁ AL CONTINENTE!
LO INTENTARÁ...
COMO UNA FLECHA VENGADORA LA PEQUEÑA EMBARCACIÓN CORRE TRAS EL MONSTRUO VOLADOR.
CASI ANTES DE QUE EL MONSTRUO ADVIERTA QUE ES PERSEGUIDO, LOTAN LLEGA POR DETRÁS...
... RODEA CON UN BRAZO LA ESBELTA CINTURA DE LA MUCHACHA... ¡Y CORTA LIMPIAMENTE LA GARRA DE LA BESTIA!
¡CUANDO EL MONSTRUO ENLOQUECIDO POR EL DOLOR SE VUELVE LANZÁNDOSE AL ATAQUE, LOTAN LO DESTRUYE CON SU TORK!

EL GNARSH QUEDA ELIMINADO Y LOTAN SE VUELVE HACIA LA MUCHACHA, CUYOS ADORNOS DE PÚRPURA Y PLATA INDICAN QUE PERTENEN A LA NOBLEZA.
¿ERES DE TYRHANA?
SOY MIRIM, HIJA DE ZAND, QUE ES ALMIRANTE DE LA FLOTA DE TYRHANA.
¿Y TÚ, MI VALIENTE SALVADOR?
SOY LOTAN, BUSCADOR DE PLANTAS DE OLBA.
HE PERDIDO MIS INSTRUMENTOS DE NAVEGACIÓN... PERO CUANDO LLEGUEMOS AL CONTINENTE BUSCARÉ TYRHANA Y TE LLEVARÉ A TU CASA.
MI CASA...
NO TENGO CASA AHORA... MI MADRE MURIÓ AL NACER YO... Y MI PADRE SE HUNDIÓ CON SU BARCO, DURANTE LA TORMENTA, QUE ME ARROJÓ A MÍ A ESTA ISLA.
¡AHORA REGRESARÉ A LA GRAN SOLEDAD DEL CASTILLO LLENO DE ESCLAVOS!
MIRIM... YO...
¡NO... NO PUEDO! ¡ELLA ES DE SANGRE NOBLE MIENTRAS QUE YO SÓLO SOY UN POBRE BOTÁNICO! SI HUBIESE PODIDO ENCONTRAR LOS KADKOR...
¡AQUELLA PLANTA!
¡ERA UN KADKOR!
CON LA CONFUSIÓN, SÓLO LA RECONOCÍ SUBJETIVAMENTE. ¡Y AHORA LA ISLA ESTÁ A MILLAS DE DISTANCIA Y NO TENGO MODO DE ENCONTRARLA!
¿QUÉ? ¿AQUELLA PLANTA? ERA HORRIBLE. ¡LOS ZAPATOS SE ME LLENARON DE HÓRRIDAS ESPORAS GRISES CUANDO SUBÍ A ELLA!
¿QUIERES AYUDARME A LIMPIARLOS?
¡CIERTAMENTE QUIERO! ¡Y LAS GUARDARÉ SI NO TE IMPORTA! ¡PORQUE PARA MÍ VALDRÁN NOBLEZA Y POSICIÓN... Y ME DARÁN VALOR PARA DECIRTE LO QUE HA SENTIDO MI CORAZÓN DESDE QUE TE HE VISTO...! ¡TE AMO, MIRIM!
¿QUIERES SER MI ESPOSA?
¡LLÉVAME CONTIGO, LOTAN... LO SERÉ!
FIN

Illustration © 1972 by Gary Groth and Bob Kline.

In other words: *HE* SUBSCRIBED.

HOW ABOUT *YOU*?

MARVEL MAGAZINE GROUP, Subscription Dept
575 MADISON AVENUE, NEW YORK, N Y. 10022

Yes! I don't want to risk missing any more of your monster and non monster books. So here's my hard-earned bread (check or money order only) for

TITLE	RATES U.S	CANADA	FOREIGN
SAVAGE SWORD OF CONAN (six issues) ☐	$ 6 50	$ 7 50	$ 9 50
PLANET OF THE APES (twelve issues) ☐	13 00	15.00	19.00
DEADLY HANDS OF KUNG FU (twelve issues) ☐	10.00	13 00	16.00
CRAZY (seven issues) ☐	4.00	5.00	7 00
SCIENCE FICTION (six issues) ☐	6.50	7 50	9 50
MARVEL PREVIEW (four issues) ☐	4 50	5 50	7 50
KULL AND THE BARBARIANS (six issues) ☐	6 50	7 50	9 50

Name ________ Age ____
Address ________
City ________ State ________ Zip ________
Allow 8 to 10 weeks on delivery

POSTERS FROM THE ORIGINAL
CONAN
PAPERBACK COVERS

NOW AVAILABLE...THE MOST FANTASTIC SERIES OF SWORD AND SORCERY POSTERS EVER OFFERED... FABULOUS FULL-COLOR MASTERPIECES BY FRANK FRAZETTA!! A GALLERY OF BARBARIC SPECTACLE AT

SPECIAL DISCOUNT PRICES!

CONAN THE CONQUEROR, BRAK THE BARBARIAN, EDGAR RICE BURROUGHS' SAVAGE HEROES and a host of demons, witch-queens, prehistoric beasts and primeval warriors all come bristling to life on these sensational full-color posters! All are exciting large-scale reproductions on quality paper of the most famous paintings by renowned fantasy artist, **FRANK FRAZETTA**. If you've seen them as small paperback and magazine covers (mostly now out of print), you know their vivid color and extraordinary power. The **FRAZETTA POSTERS** are selling nationally for $3.00 plus postage of .75 or more. Now through SUPERGRAPHICS all are available at a **special discount** that will **SAVE YOU UP TO $7.80**. Select one or more of the posters on this page from the DISCOUNT POSTER COUPON below. Your posters will be shipped immediately.

DISCOUNT POSTER PRICES

ORDER 1-5 POSTERS AT $2.75 EACH—ADD .50 POSTAGE

ORDER 6-11 POSTERS AT $2.50 EACH—ADD $1.00 POSTAGE

SPECIAL: ALL 12 POSTERS AT $2.35 EACH—ADD $1.50 POSTAGE
A $36 VALUE FOR $28.20—A SUPER SAVINGS OF $7.80

ALL POSTERS ARE SENT IN A HEAVY TUBE FOR PROTECTION

Please send the posters checked below·

○A ○F ○U
○B ○G ○V
○C ○M
○D ○O
○E ○S

MAIL TO: **SUPERGRAPHICS DEPT MC**
PO BOX 445 WYOMISSING/PA/19610

I am enclosing ____________
for (number of posters) ____________
plus postage ____________
for a total of ____________
SEND MY POSTERS IMMEDIATELY! !

____
name
____
address
____
city state zip

FOREIGN ORDERS INCLUDE ADDITIONAL 25 POSTAGE

FREE illustrated comic products brochure included with each discount poster order!

HARPER

MUNDOS FANTÁSTICOS

(Photo by Maggie Thompson)

El célebre aficionado FORREST J. ACKERMAN, que tuvo que comprar una mansión para almacenar su colección de ciencia ficción, fantasía y artículos relacionados, ojea las revistas en la mesa de un vendedor, buscando -en el improbable caso de que haya algún objeto coleccionable que no tenga ya.

A MODO DE EXPLICACIÓN E INTRODUCCIÓN:
Don y Maggie Thompson son aficionados a la ciencia ficción y a los cómics desde hace mucho tiempo. Esta sección proporcionará noticias sobre la ciencia ficción y otros asuntos de interés para los aficionados a la ciencia ficción, así como reseñas de libros y otras cosas.

De los números precedentes de MUNDOS DESCONOCIDOS DE CIENCIA FICCIÓN, de ahora en adelante nos referiremos a ellos afectuosamente como *Des*, puedes tener una idea básica de cómo la sección de cartas de una revista de ciencia ficción conduce a correspondencia entre los aficionados a la ciencia ficción, seguida de la formación de clubs de aficionados y la publicación de revistas de aficionados y a la participación en las convenciones de aficionados.

No planeamos hacer reseñas de fanzines (revistas de aficionados) muy a menudo en esta sección, pero un fanzine debería ser mencionado: *Locus*, publicado por Dena & Charlie Brown (P.O. Box 3938, San Francisco, CA 94119 por 50 centavos el ejemplar o 15 números por 5 dólares).

Locus se publica cada tres semanas y contiene la mayoría de las noticias sobre lo que sucede en la ciencia ficción -tales como los precios de todas la revistas que aparecen, dónde se celebran las convenciones, y qué libros van a ser publicados. También te proporciona reseñas e información sobre otros fanzines por si sientes el deseo de expander tus contactos con el *fandom* de la ciencia ficción.

CONVENCIONES, DE COSTA A COSTA

Si te gustaría asistir a una convención de ciencia ficción este verano, la siguiente lista te puede ser de ayuda. Las convenciones incluyen programas de discusiones y comisiones sobre ciencia ficción y proporcionan al aficionado una oportunidad de encontrarse con otros aficionados y, quizás, incluso con uno o más de sus escritores favoritos. Lo principal

a recordar es: No te quedes de pie esperando que se fijen en ti; comienza o únete a una conversación. Los aficionados son muy amistosos pero la mayoría de los viejos aficionados ya tienen muchos amigos en la convención, queridos amigos que puede que no hayan visto en años. Primero van a hablar con sus viejos y probados amigos y no perderán el tiempo buscando extraños, pero eso no significa que no quieran hablar contigo. Deberás hacer el primer movimiento y en nada de tiempo puedes convertirte en una de las personas que los nuevos aficionados esperan encontrarse.

Cuando escribas para pedir información, asegúrate de incluir un sobre con sello y tu dirección para la respuesta.

Una de las más antiguas convenciones regionales es la MIDWESTCON, que tiene lugar el 27, 28 y 29 de Junio en Cincinnati. Para pedir información, escribe a Lou Tabakow, 3953 St. Johns Terrace, Cincinnati, OH 45236.

En la Costa Oeste, la WESTERCON, tendrá lugar el 3, 4, 5 y 6 de Julio en Oakland. Para pedir información, escribe a Box 24560, Los Angeles, CA 90024.

En Toronto, FAN FAIR III tendrá lugar el 1, 2 y 3 de Agosto. Escribe a Box 7230, Station A, Toronto, Ontario, Canada M5W 1X8.

Este año, la convención mundial de ciencia ficción tendrá lugar en Australia el 14, 15, 16 y 17 de Agosto. Si quieres información, escribe a Fred Patten, 11863 West Jefferson Blvd., Culver City, CA 90230, o a la convención en Box 4039, Melbourne, Victoria 3001, Australia.

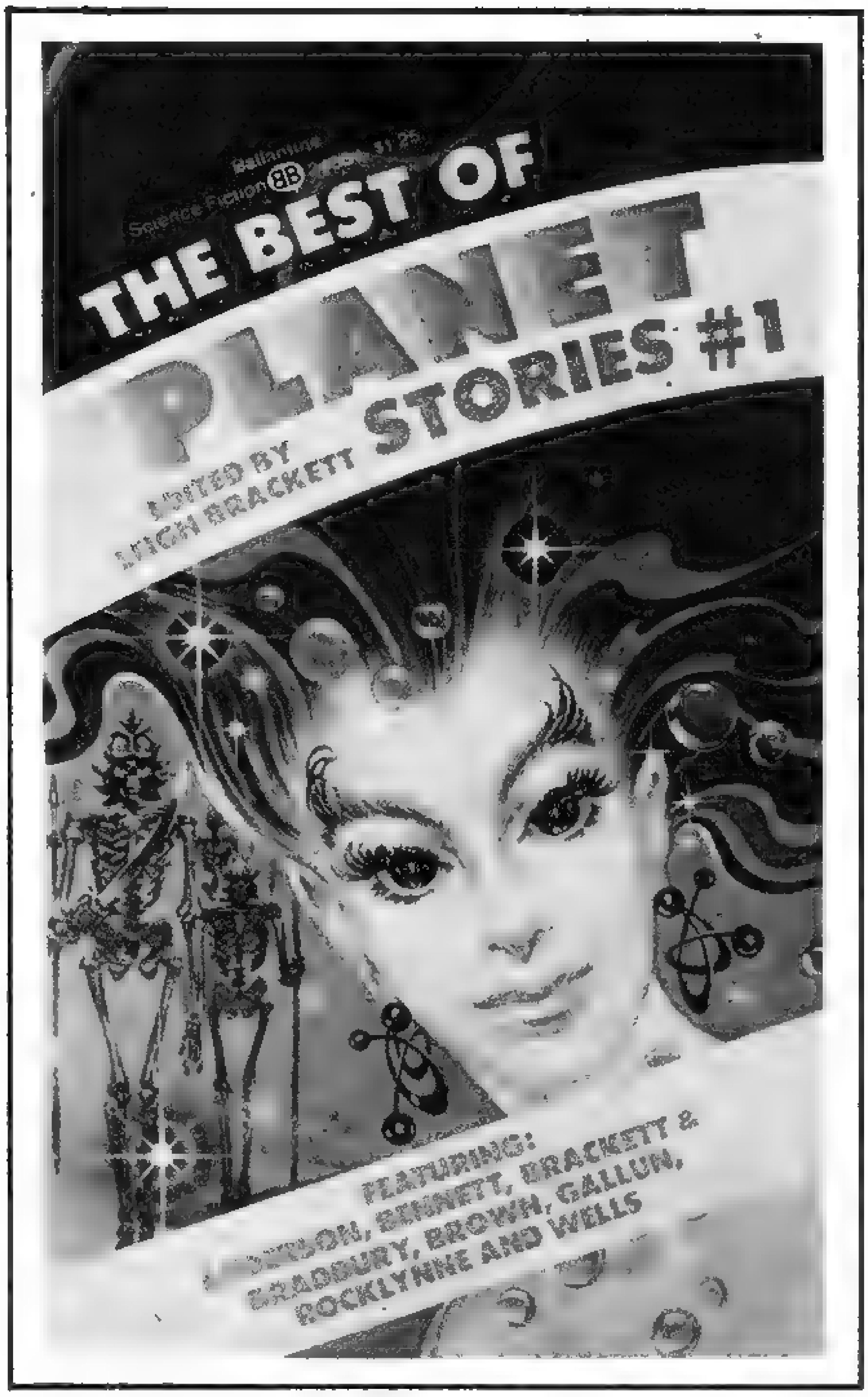
DOS LIBROS QUE COMPRAR

Ballantine Books ha publicado dos de los mejores libros de 1975 y por sólo 1.25 dólares cada uno. Generalmente, consideraríamos esto mucho dinero para libros en rústica -nosotros recordamos cuando los libros en rústica costaban un cuarto de dólar y los comic-books costaban diez centavos, pero eso sólo delata nuestra edad- pero puedes considerar bien gastado tu dinero por estos.

"Lo mejor de Henry Kuttner" contiene diecisiete excelentes historias de un buen escritor que es casi desconocido para los lectores modernos de ciencia ficción. Kuttner, un escritor muy prolífico que escribió bajo diecinueve o veinte seudónimos sólo o en colaboración con su mujer, C.L. Moore, murió en 1958 y durante años no se hizo ninguna colección de sus estupendas historias cortas... hasta ahora.

Ha habido mejores escritores de Kuttner, pero muy pocos cuenta-cuentos pueden igualarle y la mayoría de sus mejores cuentos están en este libro. Si nunca has oído hablar de "El robot vanidoso", te avisamos que te has perdido posiblemente el más divertido cuento de CF nunca escrito. O quizás te gustaría leer un cuento de terror de CF sobre una radio con vida propia; lee "El Twonky". O una irónica fantasía sobre una tienda que vende "Lo que necesita" (éste fue emitido en la serie "La zona crepuscular" hace varios años y es una de los mejores capítulos de la serie); "El Twonky" fue convertido en una película horrible que apenas guarda semejanza con el cuento original.)

Ballantine también ofrece *The Best of Planet Stories #1*, seleccionado por Leigh Brackett. *Planet Stories* era la más pulp de la revistas pulp de CF y Leigh Brackett era uno de sus mejores escritores, presentando descaradas aventuras de CF. Este libro contiene su colaboración con Ray Bradbury, "Tres por infinito", una aventura melodramática sobre un hombre llamado Conan -pero no ese Conan. Es una buena recopilación y dos cuentos serían excelentes en cualquier recopilación: el impactante *The Rocketeers Have Shaggy Ears* de Kem Bennett y "Ratón estelar" de Fredric Brown sobre un ratón con pantalones cortos rojos y grandes zapatos amarillos. Su nombre es Mitkey...



©1975 Ballantine Books

SI TÚ ERES NUEVO...

"Lo mejor de Henry Kuttner" originalmente es un libro en rústica, pero es posible conseguirlo en tapa dura uniéndote al Science Fiction Book Club. La mayoría de las selecciones mensuales del club son encuadernaciones más baratas en tapa dura, vendidos a un precio mucho más bajo que la edición en tapa dura y sólo un poco más caras que los precios en rústica. El libro de Kuttner, sin embargo, se ofrece en edición de tapa dura sólo mediante el club; una vez al año el club ofrece una edición especial de un par de novelas del ciclo de "John Carter" de Edgar Rice Burroughs, con sobrecubierta y varias ilustraciones interiores de Frank Frazetta. Sólo por esto merece la pena hacerse miembro. La dirección del club es Science Fiction Book Club, Garden City, New York 11530. Decidles que os envía *Des*.

¿FANAC? ¿QUÉESESO?

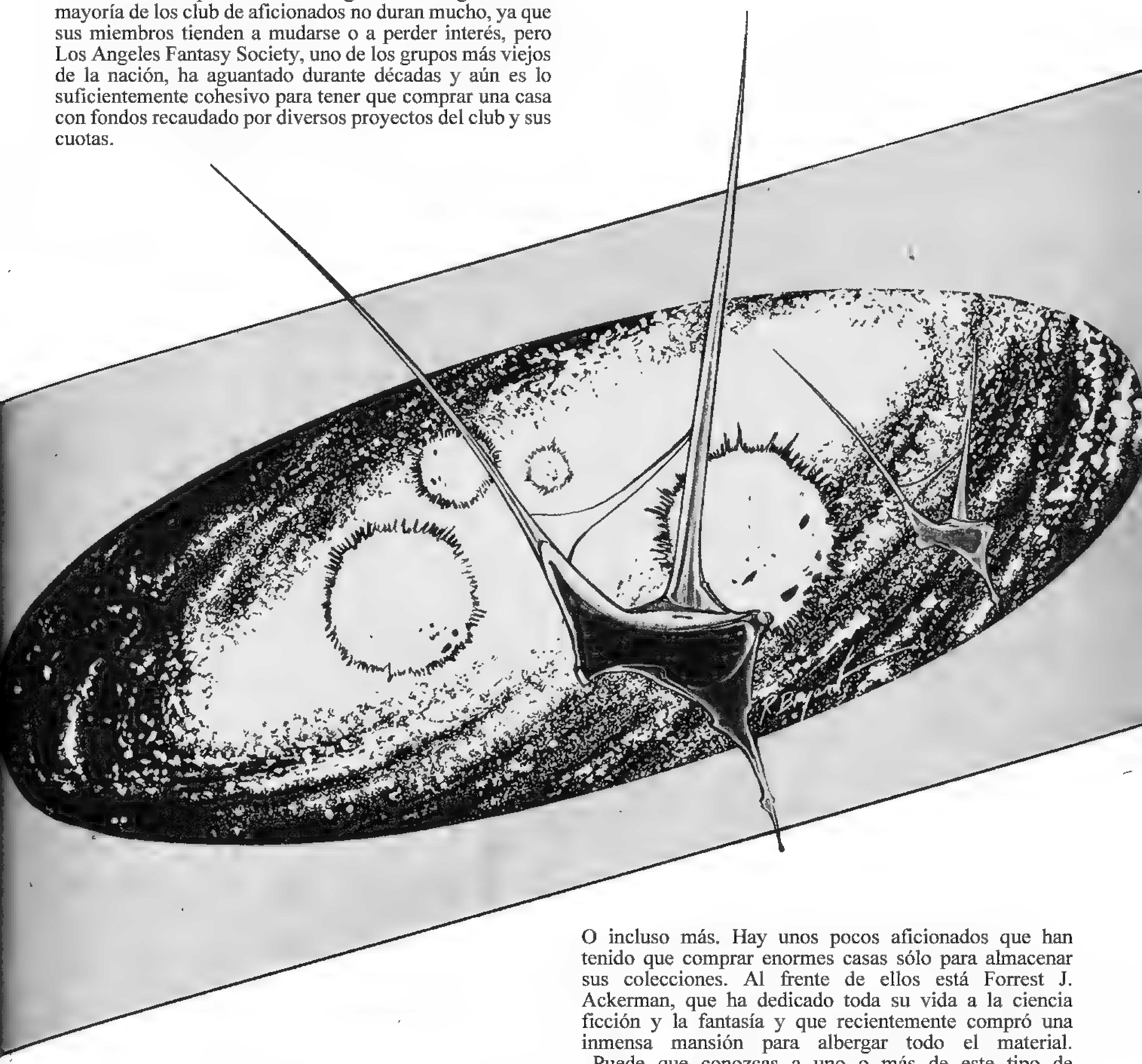
"Fanac" es una actividad para el aficionado, algo en lo que los aficionados a la ciencia ficción participan, como publicación de fanzines o asistiendo a convenciones. Hay varios tipos de aficionados y fanac, tales como:

El editor aficionado, que publica su propia revista que reúne artículos, dibujos, cartas y otras contribuciones exteriores en su propia publicación.

El escritor aficionado y/o dibujante, que contribuye con el editor.

El aficionado a las convenciones, que disfruta yendo a convenciones a encontrarse con sus autores favoritos, viejos amigos o nuevos conocidos y viendo a Harlan Ellisonn e Isaac Asimov insultarse uno al otro de manera divertida para entretenimiento de las multitudes reunidas.

El club de aficionados, que forma un grupo de individuos con ideas afines para reuniones regulares o irregulares. La mayoría de los club de aficionados no duran mucho, ya que sus miembros tienden a mudarse o a perder interés, pero Los Angeles Fantasy Society, uno de los grupos más viejos de la nación, ha aguantado durante décadas y aún es lo suficientemente cohesivo para tener que comprar una casa con fondos recaudado por diversos proyectos del club y sus cuotas.



Los *letterhacks* son personas que gastan lo que parece ser, a un montón de gente, una exorbitante cantidad de tiempo escribiendo cartas a las revistas. Con frecuencia, tienen una gran efecto en la dirección que toma la revista.

El coleccionista es una persona que colecciona ciencia ficción y hay muchos grados en esta manía particular. Simplemente, puedes comprar y guardar libros de tu autor favorito o números de tu revista favorita. O puedes intentar comprar todos los números de todas las revistas o todos los libros que tratan sobre ciencia ficción. O ambas cosas. O incluso más. Hay unos pocos aficionados que han tenido que comprar enormes casas sólo para almacenar sus colecciones. Al frente de ellos está Forrest J. Ackerman, que ha dedicado toda su vida a la ciencia ficción y la fantasía y que recientemente compró una inmensa mansión para albergar todo el material.

Puede que conozcas a uno o más de este tipo de aficionados. Puedes ser uno o más. En cualquier caso, si te reconoces en una de estas categorías, eres un aficionado. No estás solo.

Puede ser raro, pero no estás solo.

Bienvenido al *fandom*.

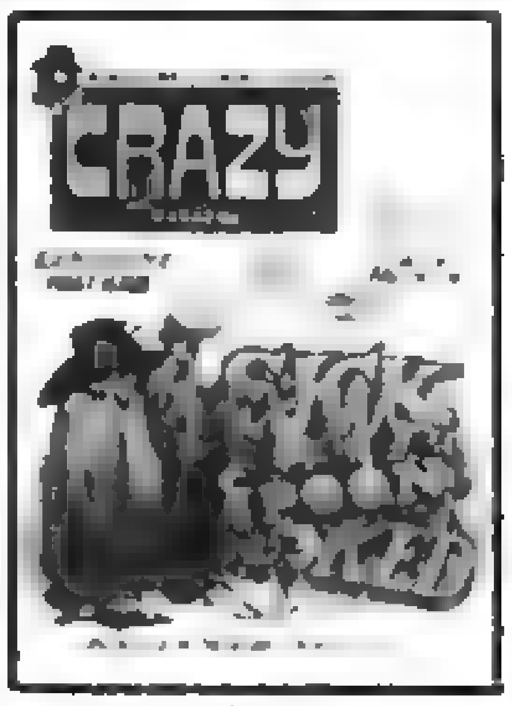
* * *

Nos gustarían noticias y comentarios para esta sección. Por favor, escribe a *Fantastic* Worlds, c/o UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION, 575 Madison Ave., New York, N.Y. 10022.

FIN

MISSED ANY MARVEL

Don't fret, faithful one! The Marvel Back Iss

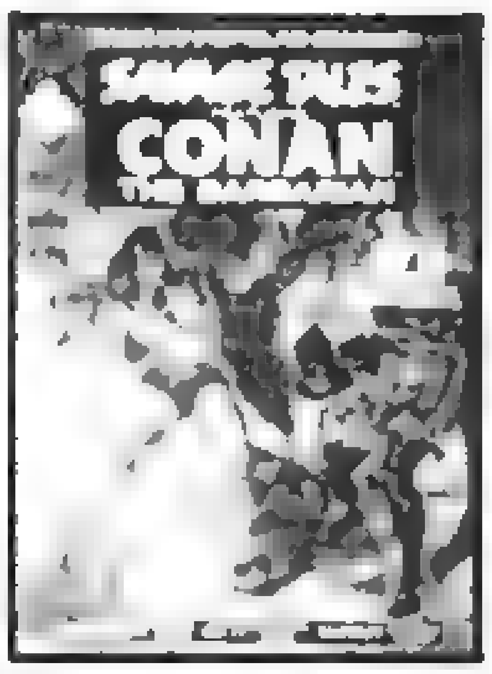


CRAZY #1. . .$1.50

CRAZY #2. . .$1.00

CRAZY #3. . .$1 00

CRAZY #4 $1 00

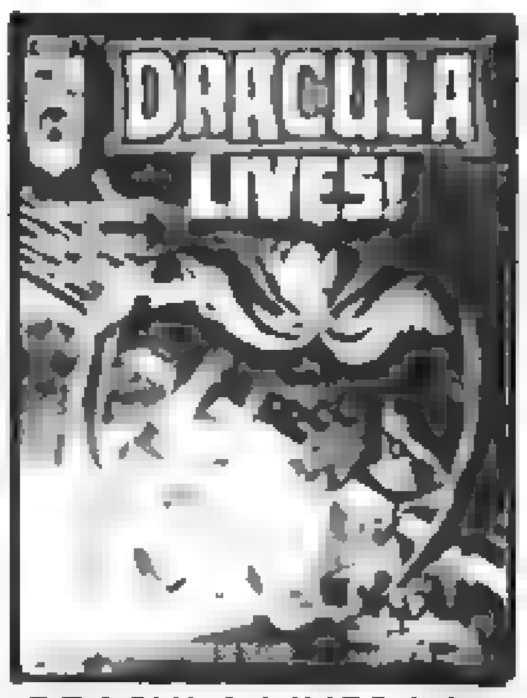


SAVAGE TALES #2
$4 00

SAVAGE TALES #3
$4 00

SAVAGE TALES #4. .
$3 00

DRACULA LIVES #3.
$2 00



DRACULA LIVES #4. . .
$1.50

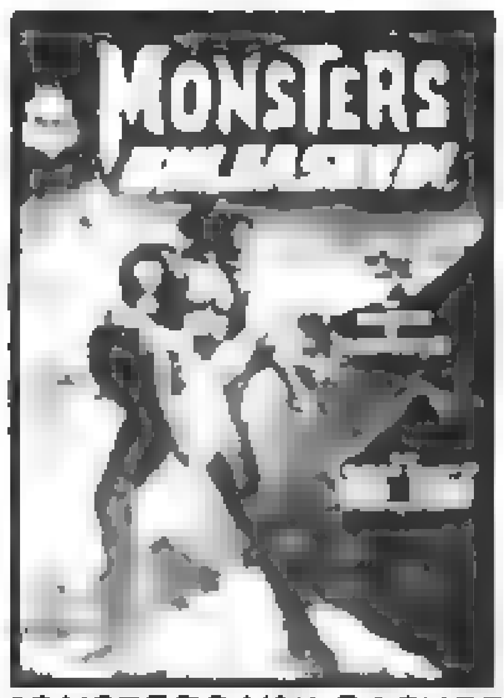
DRACULA LIVES #6.
$1 50

VAMPIRE TALES #1. . .
$2.50

VAMPIRE TALES #3.
$2 00

VAMPIRE TALES #4. .
$1 50

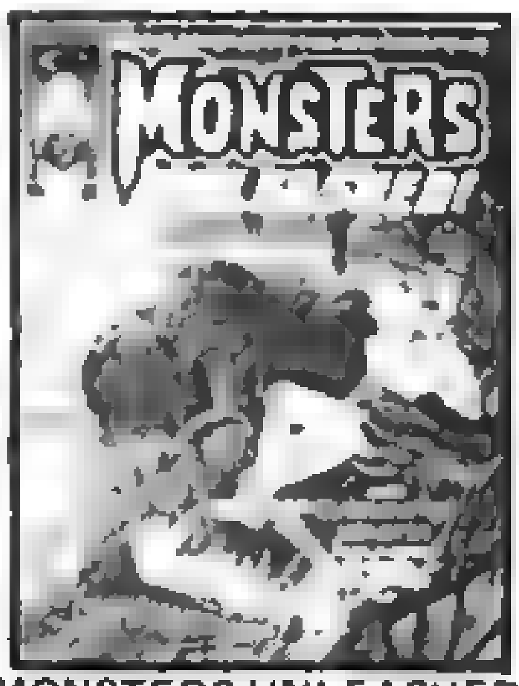
VAMPIRE TALES #5
$1 50



MONSTERS UNLEASHED
#2 $2 00

MONSTERS UNLEASHED
#3. .$2 00

MONSTERS UNLEASHED
#4. . .$1.50



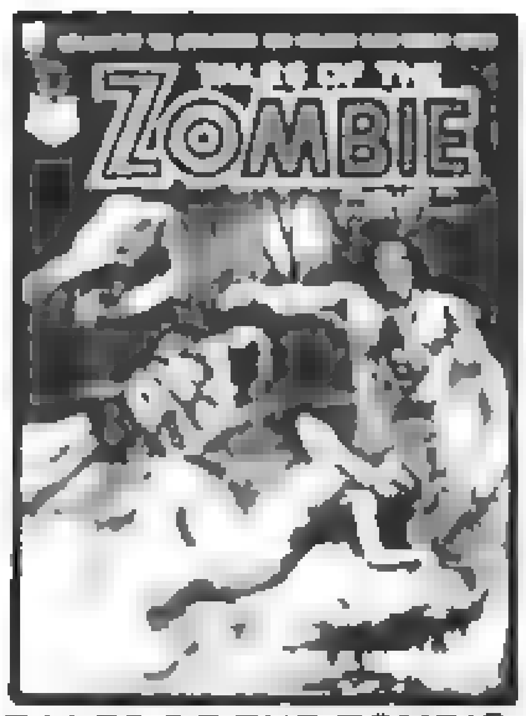
MONSTERS UNLEASHED
#5. . .$1.50

MONSTERS UNLEASHED
#6. . .$1.50

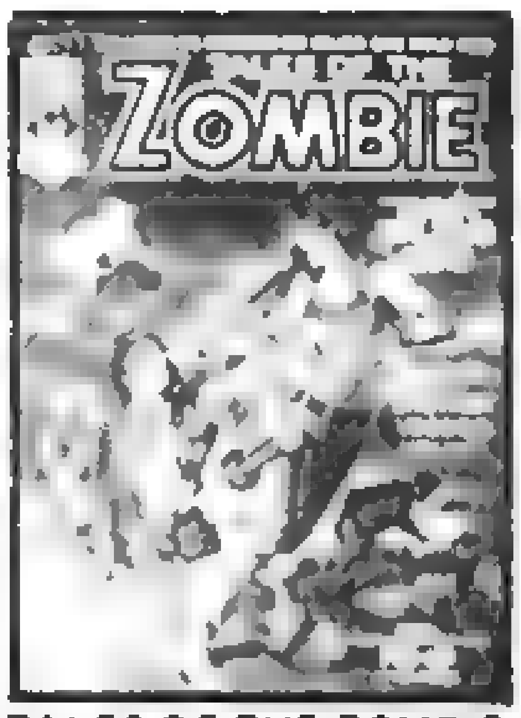
KUNG FU #1 . .$2 00

KUNG FU #2. .$1 50

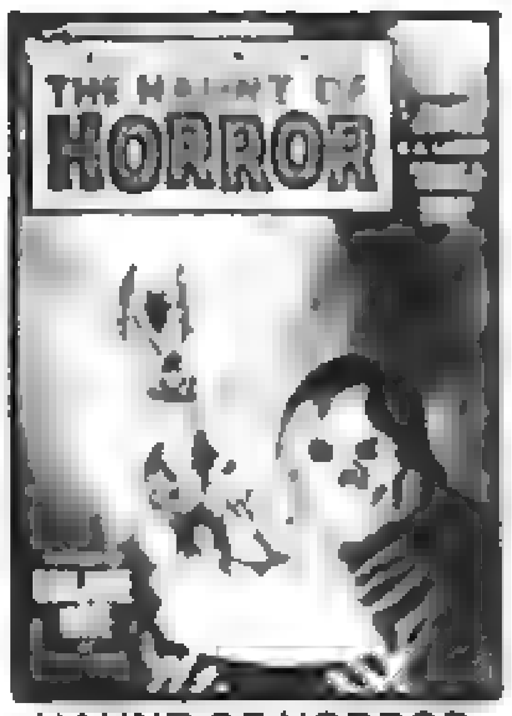
TALES OF THE ZOMBIE
#2. . .$2.00



TALES OF THE ZOMBIE
#3 $2 00



TALES OF THE ZOMBIE
#5 $1 50



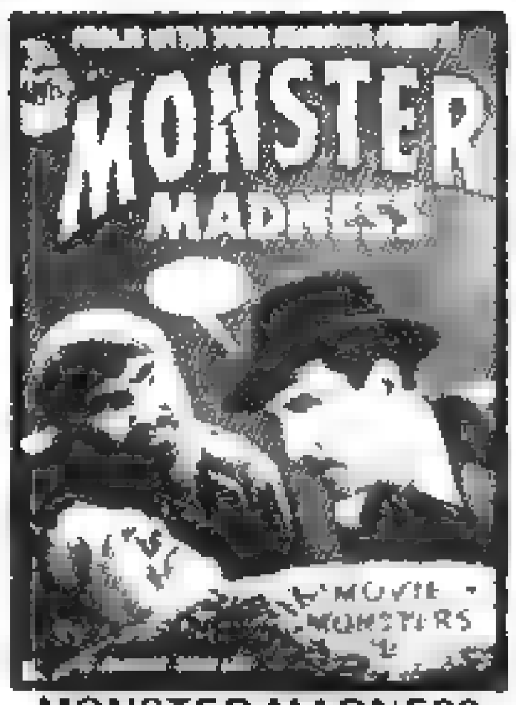
HAUNT OF HORROR
#1. . .$1.50

MASTERPIECES LATELY?

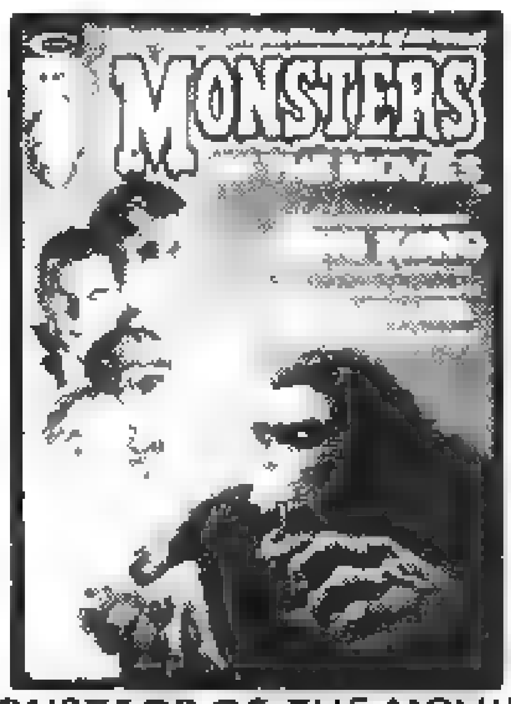
Emporium is now open and ready for business!

HAUNT OF HORROR
#2. . .$1.50

MONSTER MADNESS
#1. . .$1.25



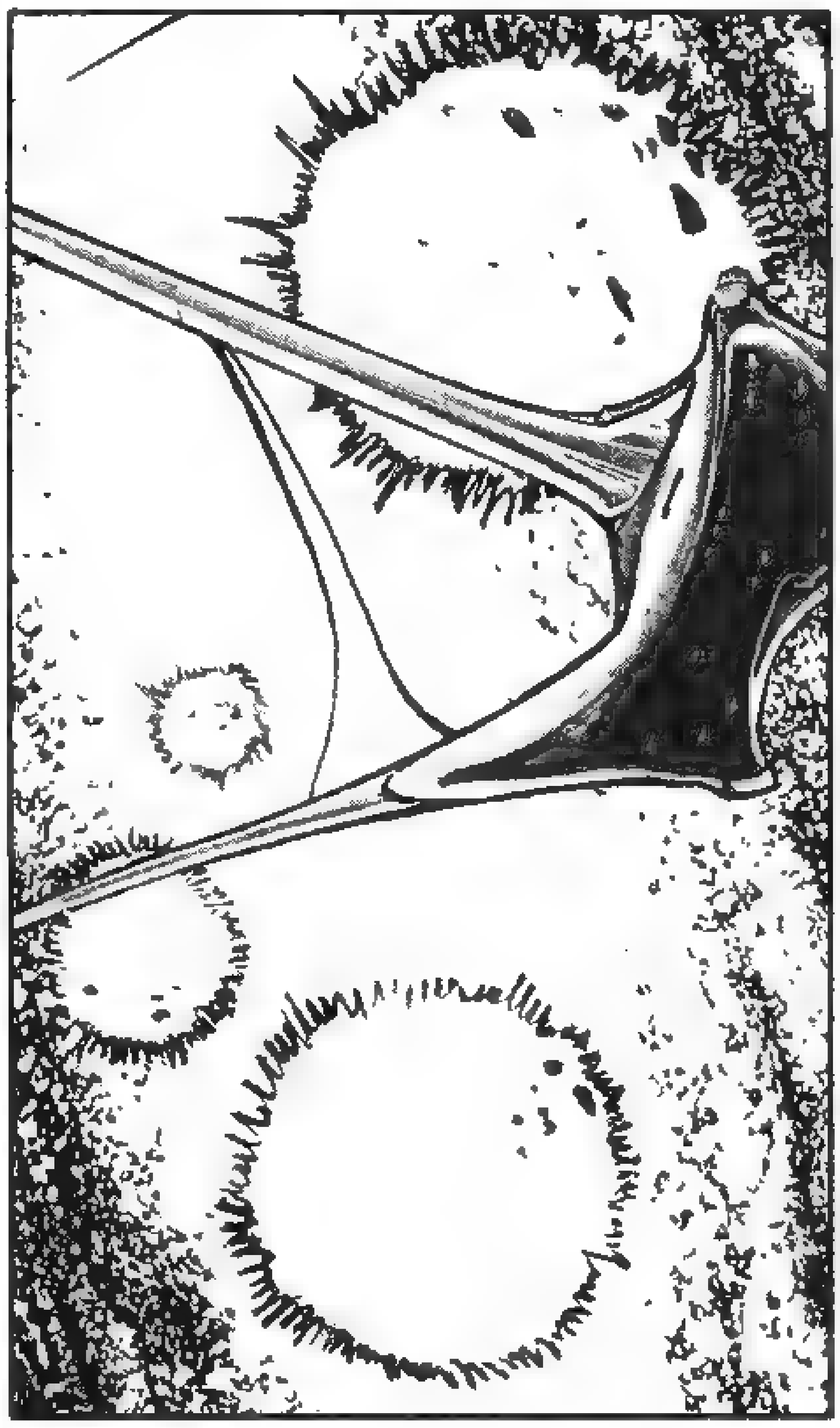
MONSTER MADNESS
#2. . $1.00



MONSTERS OF THE MOVIES
#1. . $2.00

Order today—before this unique selection of soon-to-be-valuable back issues vanishes with the rising sun!

Okay, you win! I was asleep in my tomb when your giant-size mags went on sale! Please send me



______CRAZY #1 at $1.50 each (total______)
______CRAZY #2 at $1.00 each (total______)
______CRAZY #3 at $1.00 each (total______)
______CRAZY #4 at $1.00 each (total______)
______SAVAGE TALES #2 at $4.00 each (total______)
______SAVAGE TALES #3 at $4.00 each (total______)
______SAVAGE TALES #4 at $3.00 each (total______)
______DRACULA LIVES #3 at $2.00 each (total______)
______DRACULA LIVES #4 at $1.50 each (total______)
______DRACULA LIVES #6 at $1.50 each (total______)
______VAMPIRE TALES #1 at $2.50 each (total______)
______VAMPIRE TALES #3 $2.00 each (total______)
______VAMPIRE TALES #4 at $1.50 each (total______)
______VAMPIRE TALES #5 at $1.50 each (total______)
______MONSTERS UNLEASHED #2 at $2.00 each (total______)
______MONSTERS UNLEASHED #3 at $2.00 each (total______)
______MONSTERS UNLEASHED #4 at $1.50 each (total______)
______MONSTERS UNLEASHED #5 at $1.50 each (total______)
______MONSTERS UNLEASHED #6 at $1.50 each (total______)
______KUNG FU #1 at $2.00 each (total______)
______KUNG FU #2 at $1.50 each (total______)
______TALES OF THE ZOMBIE #2 at $2.00 each (total______)
______TALES OF THE ZOMBIE #3 at $2.00 each (total______)
______TALES OF THE ZOMBIE #5 at $1.50 each (total______)
______HAUNT OF HORROR #1 at $1.50 each (total______)
______HAUNT OF HORROR #2 at $1.50 each (total______)
______MONSTER MADNESS #1 at $1.25 each (total______)
______MONSTER MADNESS #2 at $1.00 each (total______)
______MONSTER OF THE MOVIES #1 at $2.00 each (total______)

Enclosed is my check or money order for $______
(includes postage and handling)

Mail to: MARVEL MERCHANDISE
575 Madison Avenue
New York, N.Y. 10022
Att: Dept. MBW

Please allow
four to six weeks
delivery.

Name______

Address______

City______ State______ Zip______

SORRY: MINIMUM ORDER $3.00

New York & New Jersey residents:
add applicable sales tax

Canadian and foreign orders add 75¢ for postage.

Guión: GERRY CONWAY Dibujo: ADING GONZALES Traducción y maquetación: LIBROSCF Adaptado de un relato de ROBERT SILVERBERG

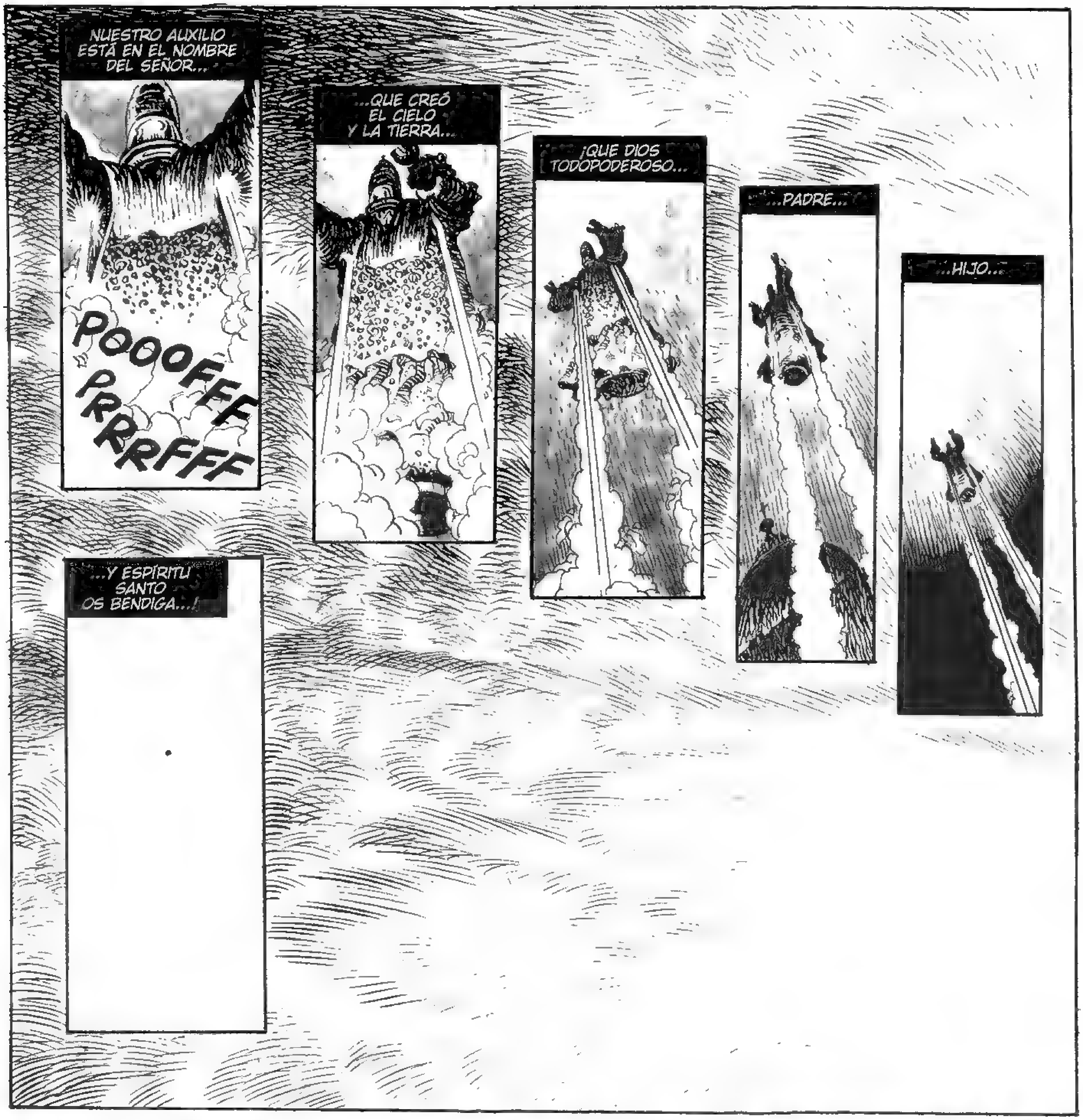
EN UNA FECHA FUTURA, PODRÍA SER DESEABLE QUE EL PAPA FUERA UNA BALLENA, UN AUTOMÓVIL, UN GATO...
...UNA MONTAÑA.
BIEN DICHO, OBISPO FITZPATRICK.
ENTIENDO QUE SI ES ELEGIDO, PLANEA UN INMEDIATO ACUERDO DEL USO COMPARTIDO DE RECURSOS CON EL DALAI LAMA...
...COMO TAMBIÉN UNA CONEXIÓN RECÍPROCA CON EL PROGRAMADOR JEFE DE LA IGLESIA ORTODOXA GRIEGA.
¡TAMBIÉN ME HAN DICHO QUE HARÁ UNA ABERTURA ECUMÉNICA HACIA EL RABINATO, LO CUAL, CIERTAMENTE, ES ALGO QUE TODOS NOSOTROS DESEAMOS!
NO DUDO QUE HABRÁ MUCHAS CORRECCIONES EN LAS COSTUMBRES Y PRÁCTICAS DE LA JERARQUÍA.
PODEMOS ESPERAR MEJORES TÉCNICAS EN LA RECOPILACIÓN DE INFORMACIÓN COMO LAS DADAS POR EL ORDENADOR DEL VATICANO...
¡QUÉ IDEA TAN HORRIBLE!
¿PUEDE OÍRME AHORA? "¡EN EL NOMBRE DEL PADRE, DEL HIJO Y DEL AUTOMATÓN SANTO!"
Y ASÍ, AQUÍ ESTAMOS, NUESTRO REDUCIDO GRUPO: KENNETH, UN LLAMATIVO JOVEN CON EL PELO BLANCO Y OJOS ROSAS; BEVERLY, QUE ES SU HERMANA O SU ESPOSA Y APENAS HABLA...
EL OBISPO FITZPATRICK, UN HOMBRE LÚGRUBRE Y MORBOSO, ESTÁ EN ROMA INVESTIGANDO PARA UNA BIOGRAFÍA DE SAN MARCELO EL JUSTO; EL RABINO MUELLER, CONOCIDO POR SU FÁCIL IRASCIBILIDAD Y ESTILO VEHEMENTE... CREE QUE LOS RITOS SON VULGARES, E INVARIABLEMENTE CONCEDE LA LICENCIA PARA HACER SUS BAR MITZVHAS A ORGANIZACIONES DE CLÉRIGOS AMBULANTES...
YO MISMO, UN HOMBRE MADURO Y DE MANERAS TRANQUILAS...
Y LA SEÑORITA HARSHAW, DE VACACIONES AQUÍ -COMO TODOS NOSOTROS- Y UN POCO INTIMIDADA POR ESTA OPORTUNIDAD DE VER LA HISTORIA HACERSE REALIDAD.
AQUÍ ESTAMOS... ESPERANDO LA ELECCIÓN DE UN PAPA.
HAY TRES CANDIDATOS PRINCIPALES DENTRO DE LA CAPILLA. DOS SON CARDENALES HUMANOS... EL TERCERO, UN ROBOT.

NUESTRO GRUPO ESTÁ DIVIDIDO SOBRE LAS BONDADES DE ELEGIR UN ROBOT; EL OBISPO FITZPATRICK, EL RABINO MUELLER Y YO ESTAMOS A FAVOR...
LA SEÑORITA HARSHAW, KENNETH Y BEVERLY SE OPONEN.
ES INTERESANTE RESALTAR QUE AMBOS CABALLEROS DE HÁBITOS APOYAN ESTE DESTACADO DESVÍO DE LA TRADICIÓN...
...MIENTRAS QUE NUESTROS TRES "LIBERALES" NO LO HACEN.
¿TIENE ALGUIEN ALGUNA IDEA DEL ASPECTO QUE TIENE?
ES COMO TODOS LOS DEMÁS... ¡UNA BRILLANTE CAJA DE METAL CON RUEDAS ABAJO Y OJOS ARRIBA!
¡TODOS SON IGUALES! ¡UNA VEZ HAS VISTO UNO, LOS HAS VISTO TODOS!
¡ES SÓLO QUE ES DEMASIADO PARA MÍ ACEPTARLO! TOMAMOS OTRA RONDA, ¿VERDAD?
EL CASO ES QUE YO LO HE VISTO...
¡EL CARDENAL FUE EL ORADOR DE APERTURA EN EL CONGRESO MUNDIAL JUDÍO DEL PASADO OTOÑO EN BEIRUT!
SU TEMA FUE "ECUMENISMO CIBERNÉTICO PARA EL HOMBRE CONTEMPORÁNEO". YO ESTABA ALLÍ...
"PUEDO DECIROS QUE SU EMINENCIA ES ALTO Y DISTINGUIDO, CON UNA VOZ FINA Y UNA SONRISA AMABLE. HAY ALGO INHERENTEMENTE MELANCÓLICO EN SUS MODALES QUE ME RECUERDA MUCHO A LOS DE NUESTRO AMIGO EL OBISPO."
"SUS MOVIMIENTOS SON ELEGANTES..."
"...Y SU INGENIO ES AGUDO."

PERO VA MONTADO SOBRE RUEDAS, ¿VERDAD?
¡SOBRE CADENAS! ¡PERO NO CREO QUE LAS CADENAS SEAN ESPIRITUALMENTE INFERIORES A LOS PIES, O, PARA EL CASO, A LAS RUEDAS!
¡SI FUERA CATÓLICO, ESTARÍA ORGULLOSO DE TENER A UN HOMBRE COMO ÉSE COMO MI PAPA!
NO A UN HOMBRE, RABINO MUELLER...
UN ROBOT... ÉL NO ES UN HOMBRE, ¿RECUERDA?
¡ENTONCES, UN ROBOT COMO MI PAPA!
¡POR EL NUEVO PAPA!
¡POR EL NUEVO PAPA!
ENCUENTRO ESTA DISCUSIÓN DESAGRADABLE Y MIS PENSAMIENTOS SE VUELVE A LA CAPILLA SIXTINA DONDE LOS CARDENALES ESTÁN REUNIDOS MIENTRAS NOSOTROS HABLAMOS.
¡CÓMO ME GUSTARÍA ESTAR ALLÍ!
CASI PUEDO IMAGINARLO...
LEVANTANDO SUS PLUMAS DE AVE, EMPIEZAN A ESCRIBIR, "YO, EL CARDENAL ——, ELIJO COMO SUPREMO PONTÍFICE AL MÁS REVERENDO SEÑOR MI SEÑOR CARDENAL
¿CUÁL ES EL NOMBRE QUE PONEN? ¿ES CARCIOFO? ¿ES ASCIUGA?
¿O ESCRIBEN SU NOMBRE?
EL SONIDO DE LAS PLUMAS RASGANDO SE OYE FUERTE EN LA CAPILLA... Y FINALMENTE EL RUIDO TERMINA.

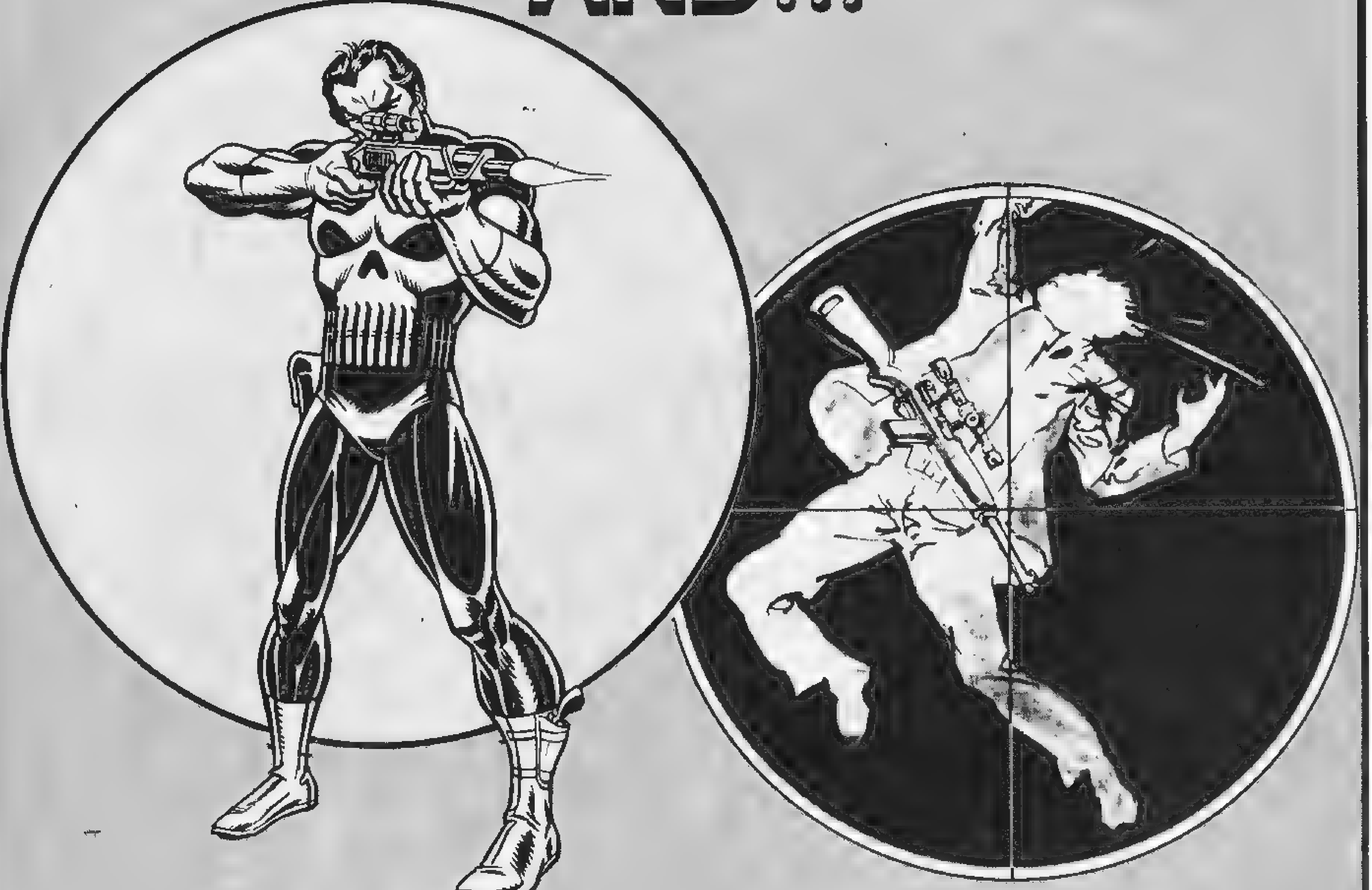
"LEÍ EN EL HERALD TRIBUNE HACE UN PAR DE DÍAS," DICE LA SEÑORITA HARSHAW, "QUE UNA DELEGACIÓN DE 250 JÓVENES ROBOTS CATÓLICOS DE IOWA ESTÁN ESPERANDO EN EL AEROPUERTO DE DES MOINES LAS NOTICIAS DE LA ELECCIÓN."
"SI SU HOMBRE LO CONSIGUE," CONTINÚA LA SEÑORITA HARSHAW, "TIENEN PREPARADO UN VUELO CHARTER PARA SALIR, E INTENTAR SOLICITAR SER RECIBIDOS EN LA PRIMERA AUDIENCIA PÚBLICA DEL SANTO PADRE."
"NO CABE DUDA," COINCIDE EL OBISPO FITZPATRICK, "QUE SU ELECCIÓN ATRAERÁ A UN GRAN NÚMERO DE PERSONAS DE ORIGEN SINTÉTICO AL SENO DE LA IGLESIA."
"¡MIENTRAS QUE ALEJARÁ A UN MONTÓN DE GENTE DE CARNE Y HUESO!", DICE LA SEÑORITA HARSHAW AGUDAMENTE.
"ESO LO DUDO", DICE EL OBISPO.
"CREO QUE LOS JÓVENES DE TODO EL MUNDO, MÁS ORIENTADOS A LA TECNOLOGÍA, SE VERÁN ESTIMULADOS A UNIRSE A LA IGLESIA."
¡...DE HECHO, IRRESISTIBLES IMPULSOS RELIGIOSOS SE DESPERTARÍAN POR TODO EL MUNDO!
¿PUEDE IMAGINAR 250 ROBOTS RESONANDO METÁLICAMENTE EN SAN PEDRO?
MIREN... EL HUMO DE LAS PAPELETAS QUEMADAS...
¡HUMO BLANCO! SEÑAL DE QUE, AL FIN, SE HA ELEGIDO UN PAPA.
ESTOY SEGURO DEL RESULTADO; YA PUEDO SENTIR LOS IRRESISTIBLES IMPULSOS RELIGIOSOS DESPERTÁNDOSE EN MÍ...

¡...AUNQUE TAMBIÉN SIENTO UNA EXTRAÑA NOSTALGIA POR LOS DÍAS DE LOS PAPAS DE CARNE Y HUESO!
LOS PERIÓDICOS DE MAÑANA NO LLEVARÁN ENTREVISTAS CON LA ANCIANA MADRE DEL SANTO PADRE EN SICILIA...
EN REALIDAD, ¿VOLVERÁ A TENER LUGAR LA MAGNÍFICA CEREMONIA DE ELECCIÓN?
¿NECESITAREMOS OTRO PAPA, CUANDO ÉSTE QUE TENDREMOS DENTRO DE POCO PUEDE SER REPARADO TAN FÁCILMENTE?
¡ESPERAD! ¡EL CARDENAL ARCHIDIÁCONO! ¡VA A... HABLAR...!
ÉSTE ES UN MOMENTO MARAVILLOSO PARA MÍ. CREO QUE ES EL MÁS AUTÉNTICO MOMENTO CONTEMPORÁNEO QUE HE EXPERIMENTADO NUNCA.
¡OS ANUNCIO CON GRAN ALEGRÍA!
¡TENEMOS PAPA!
SE HA IMPUESTO A SÍ MISMO EL NOMBRE DE...
EL NOMBRE SE PIERDE ENTRE LOS VÍTORES. ME VUELVO AL RABINO MUELLER. ¿QUIÉN? ¿QUÉ NOMBRE?
"SISTO SETTIMO." ME DICE MUELLER.
SÍ, Y AHÍ ESTÁ ÉL... EL PAPA SIXTO SÉPTIMO, COMO AHORA DEBEMOS LLAMARLO.
Y, SÍ: LA LUZ DEL SOL DESTELLA EN SUS MEJILLAS, EN SU ALTA FRENTE... AHÍ ESTÁ EL BRILLO DE SU ACERO PULIDO.
TODOS CAEMOS DE RODILLAS, PORQUE MÁS ALLÁ DE TODA DUDA ESTO ES UN HECHO MILAGROSO.


NUESTRO AUXILIO ESTÁ EN EL NOMBRE DEL SEÑOR...
POOOFFF PRRRFFFF
...QUE CREÓ EL CIELO Y LA TIERRA...
¡QUE DIOS TODOPODEROSO...
...PADRE...
...HIJO...
...Y ESPÍRITU SANTO OS BENDIGA...!

¡OTRA RONDA!
EL NUEVO PONTÍFICE, CREO, HA EMPEZADO SU REINADO DE MANERA PROPICIA...
FIN

HE'S GOT HIS SIGHTS AIMED AT YOU! AND...



THE PUNISHER NEVER MISSES!

Marvel's Crime Executioner—unleashed at last!
In the SECOND mind-shattering issue of

MARVEL PREVIEW

On sale: April 29

Be a Famous Monster of the Movies

Three of Movieland's greatest—recreated in high-quality, full-head rubber masks. Only $8.95 plus $1.29 for postage and handling.

HR-39. FRANKENSTEIN

HR-37. WOLFMAN

HR-38. HUNCHBACK

Dinosaurus

Allosaurus (over 10" high) the killer scourge of the past. Model kits. $3.00 plus 69¢ for postage & handling.

(HR-6) ALLOSAURUS

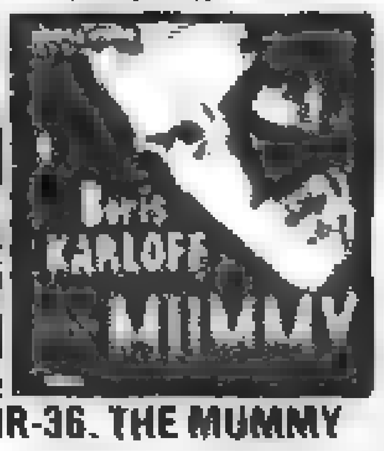
Build Your Own HORROR Film Library

Now available from Castle Films! Your favorite horror movie classics. Twelve full minutes of cinema excitement! Your choice of 8mm or Super 8mm. Only $8.45 plus $1.29 for postage & handling. Supply is limited, so order now.

HR-34. THE CREATURE WALKS AMONG US

HR-31. DOOM OF DRACULA

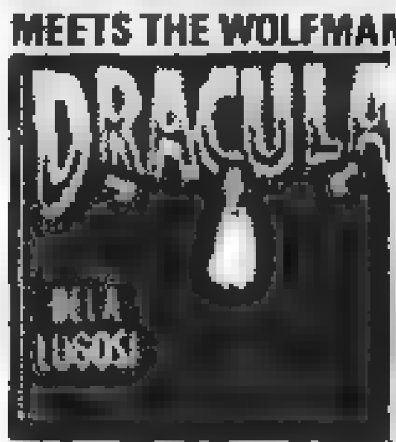
HR-30. SON OF FRANKENSTEIN



HR-36. THE MUMMY

HR-29. FRANKENSTEIN MEETS THE WOLFMAN

HR-33. DR. CYCLOPS



HR-35. DRACULA

HR-32. THE ORIGINAL FRANKENSTEIN

Please allow four to six weeks delivery.

Mail to: MARVEL MERCHANDISE
575 Madison Avenue
New York, N.Y. 10022
Att: Dept MBW

Please send:

___ HR-19 at $2.99* Total ________
___ HR-20 at $2.99* Total ________
___ HR-21 at $2.99* Total ________
___ HR-22 at $2.99* Total ________
___ HR-23 at $2.99* Total ________
___ HR-24 at $4.38* Total ________
___ HR-25 at $4.38* Total ________
___ HR-26 at $4.38* Total ________
___ HR-27 at $4.38* Total ________
___ HR-28 at $2.99* Total ________
___ HR-37 at $10.24* Total ________
___ HR-38 at $10.24* Total ________
___ HR-39 at $10.24* Total ________
___ HR-29 at $ 9.74* Total ________
___ HR-30 at $ 9.74* Total ________
___ HR-31 at $ 9.74* Total ________
___ HR-32 at $ 9.74* Total ________
___ HR-33 at $ 9.74* Total ________
___ HR-34 at $ 9.74* Total ________
___ HR-35 at $ 9.74* Total ________
___ HR-36 at $ 9.74* Total ________
___ HR-6 at $ 3.69* Total ________

When ordering films, specify 8mm ____ or Super 8mm ____.
TOTAL ________ New York and New Jersey residents add applicable sales tax.

NAME ____________ AGE ____

ADDRESS ____________

CITY ____________

STATE ____________ ZIP ____

*Including postage & handling. No cash please — check or money order only.
Offer Expires Oct. 31, 1975

MONSTER MASKS

Change your face with your mood. Feeling dumb? Wear the Goof mask. Feeling like you've got it together? Wear the Frankenstein mask. Over 9 to choose from, 10 to be exact. Order today. Order one for a friend—or an enemy. Either way, these masks are a blockbuster bargain! Only $2.50 plus 49¢ for postage and handling. HR-24—27 are $3.49 plus 89¢ for postage & handling.

HR-26. OLD MAN.

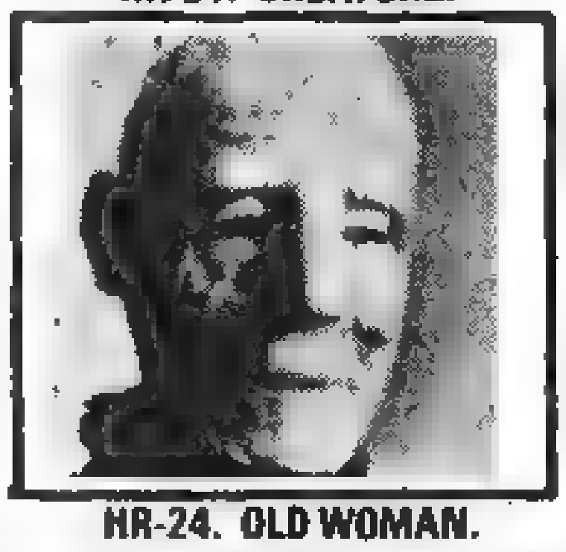
HR-21. CREATURE.

HR-20. HUNCHBACK.

HR-22. PHANTOM.

HR 25. HERMAN MUNSTER.

HR-19. GOOF.


HR-24. OLD WOMAN.

HR-27. DEVIL

HR-28. FRANKENSTEIN.

HR-23. MUMMY.

THE WORLD'S DEADLIEST FIGHTING SECRETS CAN BE YOURS...

THE SUPREME GRAND MASTER OF THE

BLACK DRAGON FIGHTING SOCIETY

brings you the forbidden secrets of

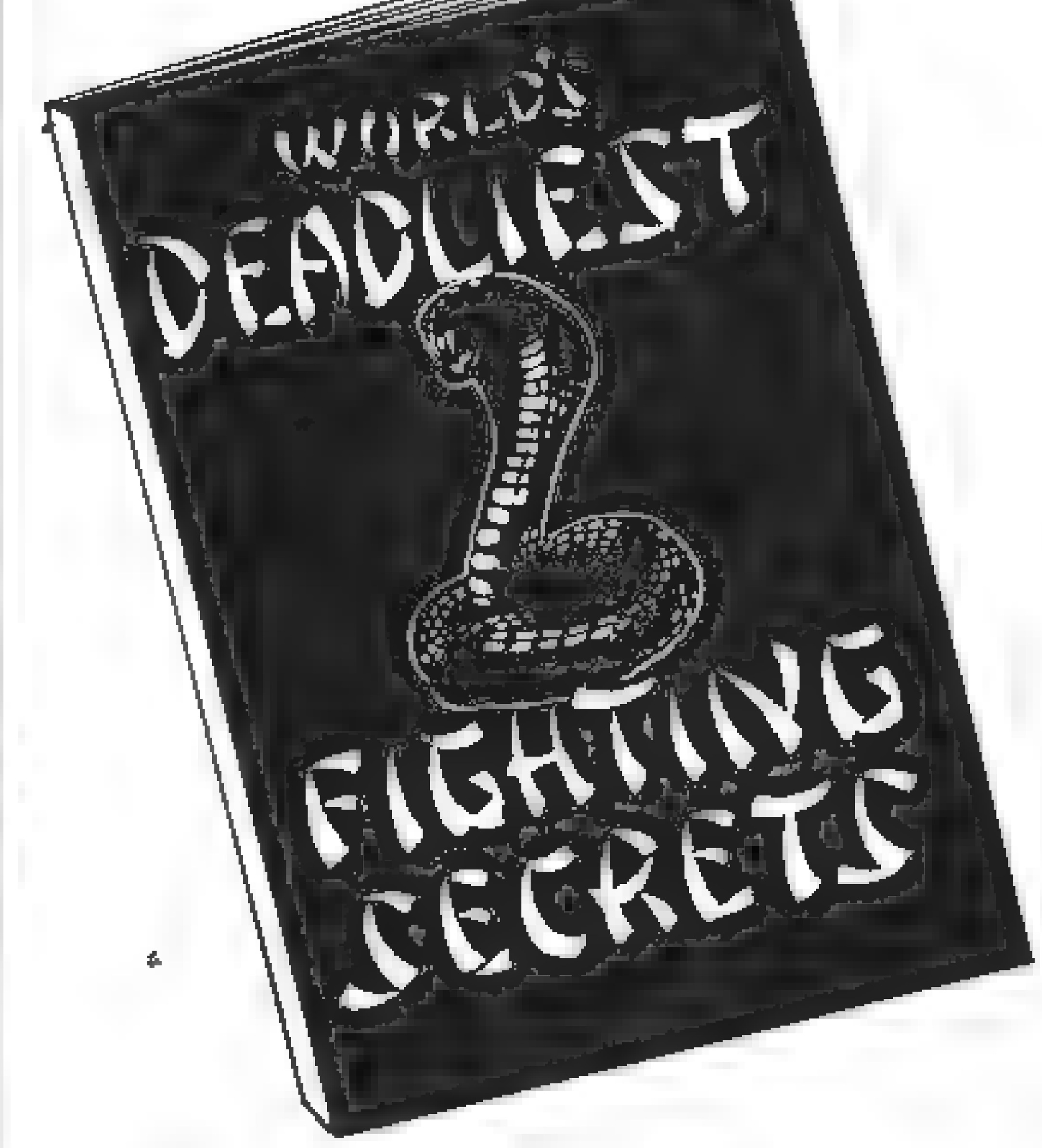
DIM MAK

"The Death Touch"

in this new improved exclusive book!

"THE DEADLIEST MAN ALIVE!"

Bringing to you these forbidden and secret fighting arts is the Supreme Grand Master of all the fighting arts — Count Danté who won the World overall Fighting Arts championship (Master & Expert Divisions) after defeating the top Judo, Boxing, Wrestling, Karate, Gung Fu, Aikido, Kung Fu, etc. masters in 'Death Matches'. On Aug. 1, 1967 the World Federation of Fighting Arts crowned the Count — "The World's Deadliest Fighting Master."



THIS BOOK CAN SAVE YOUR LIFE

The FORBIDDEN and SECRET training manual of the BLACK DRAGON FIGHTING SOCIETY has never before been available to anyone outside of the Society. Recent attempts for regular publication and public exposure have been rejected as the contents were considered HORRIFYINGLY DANGEROUS and BRUTALLY VICIOUS.

Yes, this is the DEADLIEST and most TERRIFYING fighting art known to man — and WITHOUT EQUAL. Its MAIMING, MUTILATING, DISFIGURING, PARALYZING and CRIPPLING techniques are known by only a few people in the world. This is the only book ever written on DIM MAK. An expert at DIM MAK (the most advanced form of Kung Fu) could easily kill many Judo, Karate, Kung Fu, Aikido and Gung Fu experts at one time with only finger tip pressure using his murderous POISON HAND WEAPONS. Instructing you step by step thru each move in this manual is none other than COUNT DANTÉ—"THE DEADLIEST MAN WHO EVER LIVED." (THE CROWN PRINCE OF DEATH.)

BLACK DRAGON FIGHTING SOCIETY

The BLACK DRAGON FIGHTING SOCIETY is the WORLD'S DEADLIEST FIGHTING ORGANIZATION which has included in its closed membership the top fighting experts of the DREADED CHINESE TONG SOCIETY — the oriental, and more vicious counterpart of the Mafia. Its members, who are the world's top Masters in the oriental fistic and grappling arts, train in the most SECRET and FORBIDDEN aspects of the DEADLY Chinese fighting arts of GUNG FU, TAI CHI CHUAN, CHUAN-FA, KEMPO, HSING YI, PA-KUA, SHAOLIN BOXING, KUNG FU and DIM MAK.

Until recently the forbidden training secrets of the society has been closely guarded by the members who were sworn to secrecy and joined together thru their **initiation ceremony of blood**. Breaking of the oath to secrecy meant **death by torture** to the offender.

Now for the first time their FORBIDDEN SECRETS OF TERROR can be shared with you.

BREAK A BRICK

Included in the manual is a GUARANTEED method of brick and board breaking enabling anyone to break a brick or board after only minutes of training. THIS IS NO EXAGGERATION. THERE IS NO TRICK OR GIMMICK. There is nothing to be held in the hand, or any hand brace needed; and no special stunt bricks or boards are needed. This is the same method that many famous Karate Masters use

POISON HAND

Considered by many as **evil** and **cruel**; the **lethally savage ripping, tearing, slashing, clawing** and **gouging** techniques which comprise the POISON HAND ARSENAL are used to attack (by strike, touch or pressure) the nerve centers, pressure points, major blood vessels and vital organs of the body. You will learn the original 77 "POISON HAND" techniques of ancient China in actual photographs showing them in application. These are not photos of drawings, but actual photos of COUNT DANTÉ applying these **torturing** techniques which are meant to **maim, disfigure, cripple** or **kill** and have been used by oriental terrorists and assassins to MURDER!

OUR $10,000 GUARANTEE

We cannot guarantee to make you a Fighting Arts Master or even an expert, as this is up to you; but we can make a $10,000 GUARANTEE that this book is DEADLIER than any other book, manual or course ever printed anywhere, at any cost and that it was, as mentioned before, refused for past publication due to its extremely FEROCIOUS nature. We also guarantee that the "WORLD'S DEADLIEST FIGHTING SECRETS" contains the most SECRET and FORBIDDEN **attack** and **defense** methods ever devised by man and that the DIM MAK and POISON HAND techniques are completely authentic and the WORLD'S DEADLIEST FIGHTING FORMS, (Not just Tricks). Last we guarantee that you can break a real, authentic brick or board WITH NO GIMMICK — just your hand, using our method AFTER ONLY MINUTES OF TRAINING. **DON'T BE FOOLED BY PHONIES.** The undefeated Count Dante personally challenges to "Knock Out" (no holds barred) matches all other mail order "Masked Marvels," Kung Fu (Killer) Muscle Men, Kung Fu Dragon Masters, Supposed Masters of Karate, Kung Fu or any other Fighting Arts!

FREE BLACK DRAGON FIGHTING SOCIETY MEMBERSHIP

as a special bonus for purchasing your book early! Your own authentic identification card will be rushed to you absolutely free!

MAIL GUARANTEED NO-RISK COUPON NOW!

Rush my copy of the **"World's Deadliest Fighting Secrets"** in plain wrapper. I enclose $5.00 plus 50¢ in full payment for postage and handling (Totaling $5.50 by cash, check or money order). Foreign countries send equivalent in U S. Currency. If for any reason I am not satisfied I may return the book and Free bonus I.D. card in good condition in 7 days for a full refund ($5.00). I pledge never to use the deadly techniques of the manual as an aggressor (only to defend myself) and will never abuse the trust placed in me.

BLACK DRAGON FIGHTING SOCIETY, Dept. MM-75
P.O. Box A-3727, Chicago, Ill. 60690

Name ____________ Please Print

Address ____________

City ____________ State ____________ Zip ____________

Illinois residents please enclose 25¢ for Illinois Sales Tax (Total $5.75)

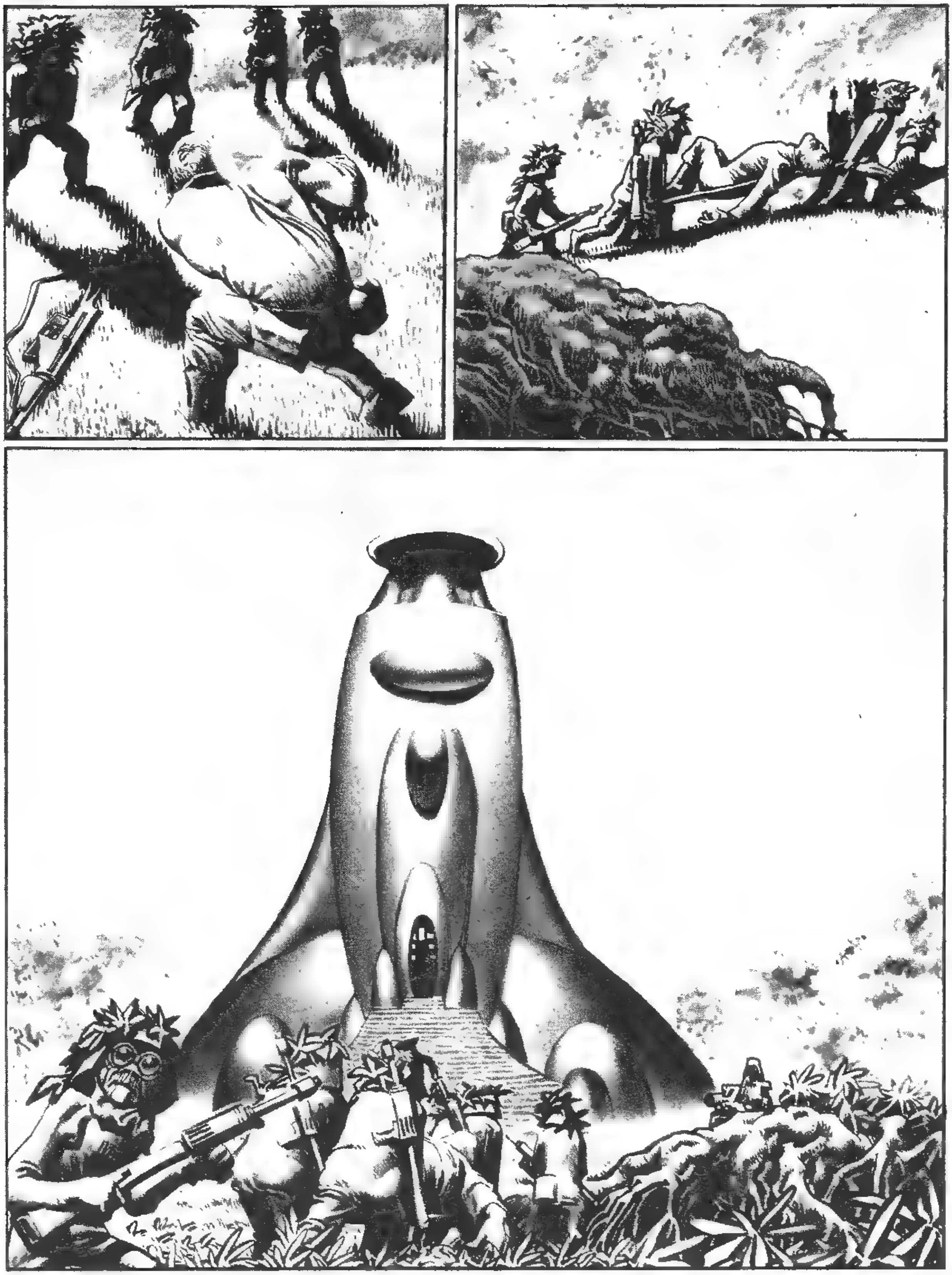
Hace uno o dos años, el aficionado a los cómics Jan S. Strnad y el dibujante underground Richard V. Corben colaboraron en una corta serie de relatos que trataban sobre una Tierra invadida por una especie de raza alienígena de gnomos que se teleportaban hasta aquí desde una estrella lejana.

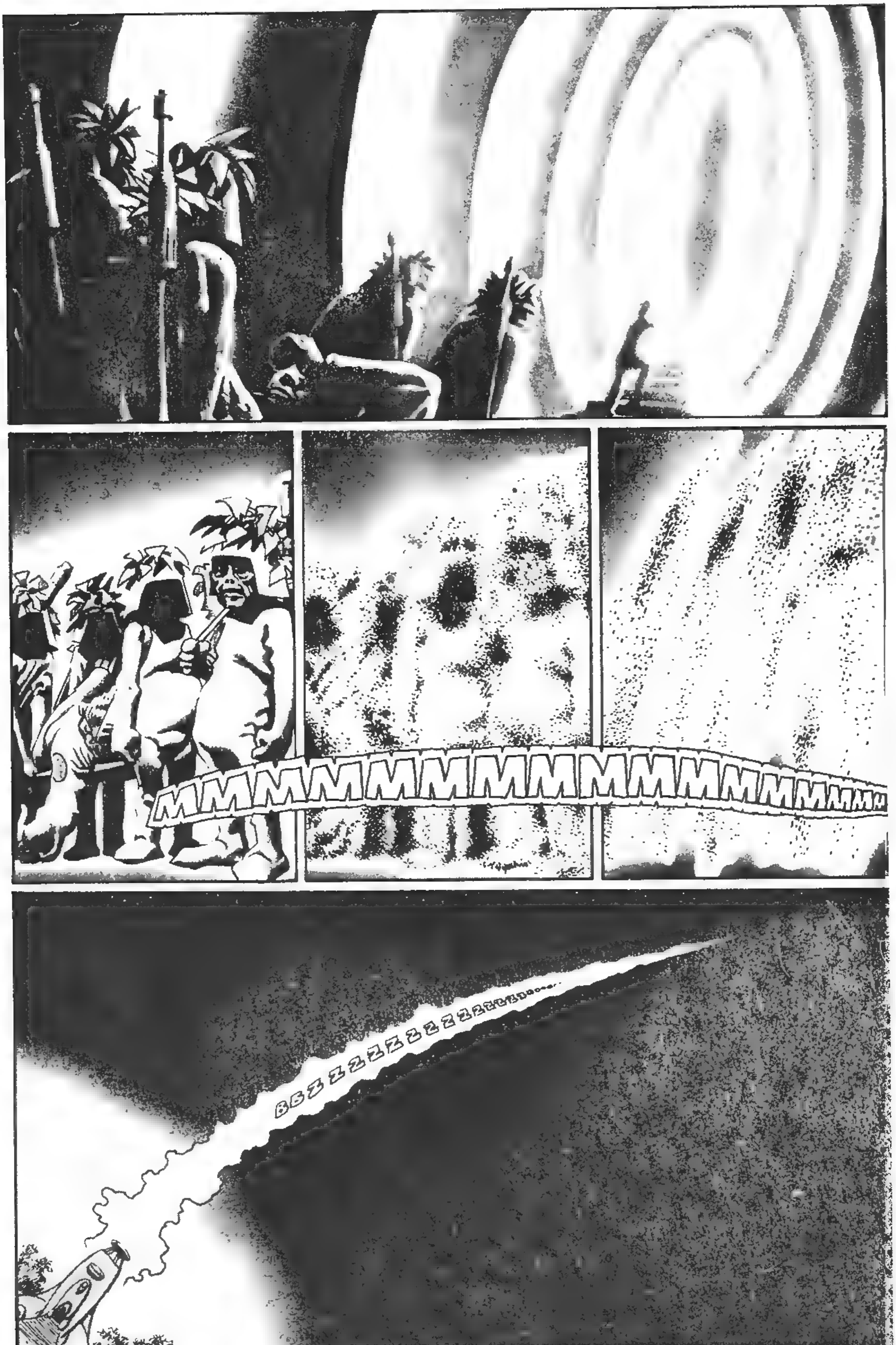
Éste es el episodio final de aquella lucha interestelar...

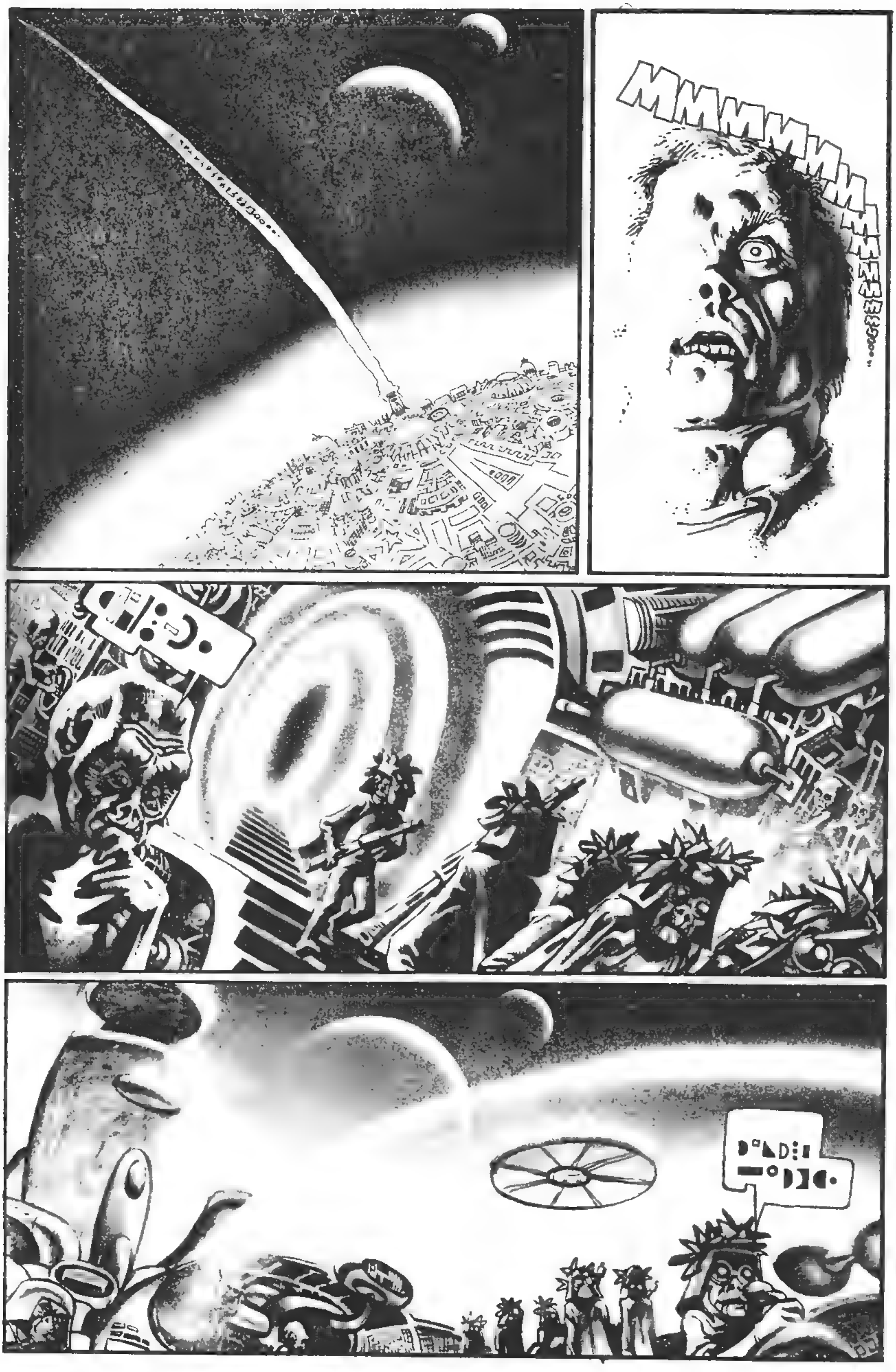
ENCUENTRO EN GUERRA

GUION JAN S STRNAD DIBS. RICH CORBEN

¡CUBRE TU SECTOR Y REGRESA AQUÍ DENTRO DE UNA HORA!
POP

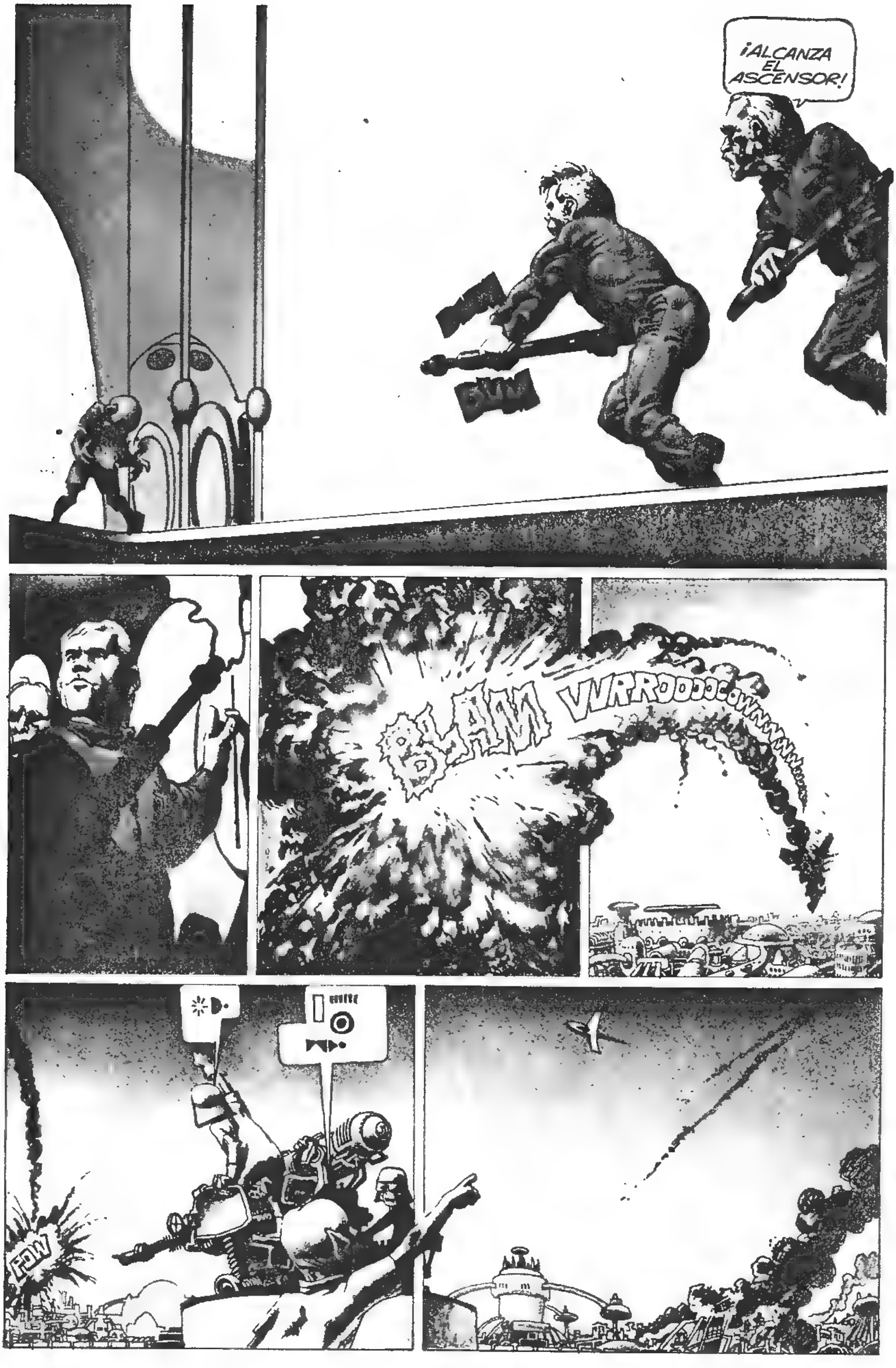



MMMMMMMMMMMMMMMMMM
BBZZZZZZZZZZ



AGK-
OUGH!
FUMP
OOOOOOOOOOOO--OOH!
¡SATIRO! VEO QUE HAS ENCONTRADO A BUTCH.
¡CAPITÁN PHILLIPS!
HAS LLEGADO EN UN MAL MOMENTO, SÁTIRO... LOS ENANOS PREPARABAN UN ATAQUE CONTRA LA TIERRA CUANDO SU PROPIO PLANETA FUE ATACADO...
¡Y AHORA TAN PRONTO VUELVAN A TRAER LAS TROPAS QUE HABIAN TRANSPORTADO A LA TIERRA, NUESTRO UNICO ENLACE CON LA BASE QUEDARÁ CORTADO!
¡ENTONCES ESTAMOS ATRAPADOS AQUÍ!
SÍ... HASTA QUE TODO ESTE LUGAR SE DERRUMBE ALREDEDOR NUESTRO DURANTE LA LUCHA SOBRE LA SUPERFICIE.
WHUMPH
RUMBLE
CRACK
CREAK
CLICK

WAUGH!!!
KUD
ZOW
ZOW
ZOW
POP
DUM
DUM
DUM
RIP
FZZZ
POP
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
CLICK
DUM
WHAK
DUM


¡ALCANZA EL ASCENSOR!
BLAM
VVRROOOOOOWWNNNNNN

FWOM
KROPH
BLOEY
BLANG
DUM

¡EL EDIFICIO TRANSMISOR!
OUGH!
SMAK
CLICK
CLICK

CLICK
MMMMMMMMMMMMmmm...
BBZZZZZZZZZZZZZZZZZZZZZ...
POP
¿QUÉ HA PASADO?
¿DÓNDE ESTA EL
CAPITAN PHILLIPS?

¡BASTARDO! ¡PODÍAS HABER ESPERADO!
¡ESTÁ MUERTO!
PAW
POW
DUM
DUM
DUM
BLAM
DUM
POW
POP
DUM
WHAM
FIN

GUIÓN Y DIBUJOS: BRUCE JONES

PROBABLEMENTE, ERA UN SYNTH QUE SE ARRASTRABA EN BUSCA DE COMIDA. MEJOR QUE LO COMPRUEBES. ESOS BASTARDOS PUEDEN SER TRAICIONEROS. TE MUEVES CAUTAMENTE, Y ESCUDRIÑAS EL TERRENO. ES TU SEGUNDO ERROR...
RUEDAS DETRÁS DE UNA ROCA, BAJO UNA DUCHA DE PIEDRAS VOLANTES. UNA SOLA QUE PERFORASE TU TUBO DE AIRE TE DEJARÍA SIN SUMINISTRO. TE ENTRA SUDOR. LAS COSAS NO MARCHAN. ¿CÓMO DIABLOS TE HA PODIDO ENCONTRAR DE NUEVO ÉL?
RHETIC NO ERA UN BUSCADOR DE RASTROS, ERA UN OFICINISTA. UN INCAPAZ. ¿QUIÉN LE HA ENSEÑADO A MOVERSE EN ESTE TERRENO SALVAJE? AGITAS LA CABEZA. ESTO NO IMPORTA AHORA. LO QUE INTERESA, ES QUE SALGAS DE AQUÍ.
A UNOS DIEZ METROS AL FRENTE HAY UN CANAL ESTRECHO QUE TE PODRÍA CUBRIR. HAS DE DEJAR LA SEGURIDAD DE LA ROCA, PERO NO PUEDA CONTINUAR AQUÍ MIENTRAS ÉL LA VA DESTROZANDO. OTRO PROYECTIL ESTALLA SOBRE TU CABEZA. TE MUEVES...
LLEGAS AL CANAL SIN QUE TE DISPAREN. RHETIC PIENSA QUE AÚN ESTÁS EN LA ROCA. LA CUESTIÓN ESTÁ AHORA EN SITUARTE DETRÁS SUYO, Y CAMBIAR LA SITUACIÓN MIENTRAS ÉL DISPARA EN VANO. TE ARRASTRAS SOBRE LOS CODOS...
PARECE TONTO, ¿VERDAD? ARRASTRARSE ASÍ, CASI COMO EN UN JUEGO; COMO SOLÍAIS JUGAR EN CYLIS 4 CUANDO TÚ Y RHETIC ERAIS CHIQUILLOS...
...Y TAMBIÉN ENTONCES LOS OBJETIVOS ERAN LOS MISMOS ..Y TAMBIÉN RONNIE ERA EL PREMIO. EL REGLAMENTO ERA SENCILLO; VERONICA SE TAPABA LOS OJOS AL LADO DE LA VIEJA LATA DONDE TÚ Y RHETIC CONTABAIS HASTA DIEZ...
EL OBJETIVO ERA REGRESAR A LA BASE SIN QUE ELLA OS VIERA. PODÍA APARTARSE DE LA LATA A POCA DISTANCIA PARA BUSCAROS, DÁNDOOS A TI Y A RHETIC LA OPORTUNIDAD DE DESLIZAROS POR DETRÁS...
PERO SI ELLA OS VEÍA, Y PRONUNCIABA VUESTRO NOMBRE, Y REGRESABA PARA DAR A TIEMPO UN PUNTAPIÉ A LA LATA, HABÍAIS PERDIDO...

NO ES QUE HUBIESE HABIDO NINGUNA POSIBILIDAD DE ESTO. TÚ NUNCA HABÍAS PERDIDO EN TODAS LAS VECES QUE HABÍAIS JUGADO...
Y EL PREMIO ERA RONNIE. IR CON ELLA AL CINE, UNA INVITACIÓN A CENAR, O... LO MEJOR DE TODO... UN BESO SUYO. SOLO QUE RHETIC SE LAS ARREGLABA PARA CONSEGUIR BESOS PESE A QUE NO GANABA.
¿QUÉ ERA ESTO? ¿HABÍAS OÍDO ALGO? ¿RHETIC OTRA VEZ? ¿O ESTABAS NERVIOSO PORQUE SÓLO QUEDABAN TRES CARGAS EN TU ARMA? ¡SÍ! ¡OTRA VEZ! UN RUIDO DE ARRASTRE...
TE VUELVES TAN APRISA, QUE HASTA TE DUELE EL CUELLO. EL SYNTH CASI ESTÁ ENCIMA TUYO, ARRASTRÁNDOSE DESDE DETRÁS COMO UNA ENORME ARAÑA Y LO VES ANTE TI INCLUSO ANTES DE DARTE CUENTA DE QUE VIENE. PERO TU DEDO SE CONGELA EN EL GATILLO.
UN DISPARO DENUNCIARÍA AHORA TU POSICIÓN. RHETIC PUEDE SABER YA QUE HAS ABANDONADO LA ROCA. PERO EL SYNTH NO VA A ESPERAR. SE MUEVE SOBRE TUS PIERNAS CON AVIDEZ, BRILLÁNDOLE LOS OJOS VENENOSAMENTE. APRIETAS EL GATILLO...
EL SYNTH ESTALLA DESPEDAZADO. UN INSTANTE DESPUÉS, TE LEVANTAS Y CORRES. ES INÚTIL ESCONDERSE AHORA... RHETIC ESTARÁ SOBRE TI DENTRO DE SEGUNDOS. ¡CIELOS! ¡ESTO HA PASADO CERCA!
¡PERO TAMBIÉN HA SIDO UNA VENTAJA! ¡TÚ HAS ESTADO CONTANDO Y A RHETIC SÓLO LE QUEDAN TRES DISPAROS AHORA... ¡Y ENCUENTRAS NUEVO REFUGIO! SALTAS DETRÁS DE LA PARED DE PIEDRA Y APUNTAS CON TU ARMA A LA FIGURA QUE SE ACERCA. ¡AHORA VA A VER!
DISPARAS RÁPIDAMENTE, PERO COMO ADIVINÁNDOLO, RHETIC SE LANZA DE LADO DENTRO DE UN CRÁTER. ¡CONDENACIÓN! ¡DEBISTE HABERLO ACERTADO CON ESTE DISPARO! ¿QUÉ TE HA PASADO? ¡ERES UN POBRE TIRADOR!
ESTUDIAS EL ARMA CON CUIDADO. ¡ESTO ES! EL CAMBIO DE ARMAS CONTIGO... EN LA NAVE, ANTES DE QUE SALIERAIS ESTA MAÑANA. ¡NO ES EXTRAÑO QUE HAYAS FALLADO TODOS LOS DISPAROS! TIENES UN ARMA EXTRANJERA Y VIEJA, QUE FUNCIONA MAL...

BIEN, DE TODOS MODOS, LAS COSAS HAN QUEDADO BASTANTE IGUALADAS AHORA. TÚ NO TE PUEDES MOVER PERO RHETIC TAMPOCO. UN EMPATE COMO EN LOS VIEJOS TIEMPOS ¿VERDAD? AQUELLOS AÑOS EN QUE RONNIE ESTABA COGIDA ENTRE VOSOTROS DOS... MUCHO DESPUÉS DE QUE DEJASTEIS DE PEGAR PUNTAPIÉS A LA LATA...

TÚ LA QUERÍAS DE VERDAD, ¿RECUERDAS? TÚ SE LO HUBIERAS DADO TODO: TU CARIÑO, TU TIEMPO, TU DINERO. MIENTRAS QUE RHETIC NO LE DABA NADA, EXCEPTO DISGUSTOS. Y AÚN ASÍ, ELLA SEGUÍA VIÉNDOLE A ÉL ATRAÍDA POR UNA FUERZA QUE TÚ NO PODÍAS COMPRENDER.

ERA INÚTIL QUE TE ENGAÑARAS. LA COSA SÓLO PODÍA TERMINAR DE UNA MANERA. EL DÍA DE LA BODA APARCASTE FUERA DE LA IGLESIA, Y LOS VISTE SUBIR AL COCHE, Y ÉL SE LA LLEVÓ DE TÍ PARA SIEMPRE.

ENTONCES TE ALISTASTE EN LA AGENCIA... LA VERSIÓN DEL SIGLO XXI DE LA LEGIÓN EXTRANJERA. FUE UN TRABAJO DURO... Y A MENUDO SOLITARIO. TRANSPORTAR TURISTAS DE UN EXTREMO A OTRO DE LA GALAXIA. AYUDAR A GENTE EN LAS "GRANDES CACERÍAS" PARA QUE SE DIESEN IMPORTANCIA A LOS OJOS DE SUS FAMILIARES Y AMIGOS...

MUCHAS VECES, TE VEÍAS FORZADO A TERMINAR CON ALGÚN POBRE ANIMAL EXTRAÑO ANTES DE QUE ÉL TERMINARA CON TU CLIENTE, PORQUE LA PUNTERÍA DE LOS TURISTAS SOLÍA SER MUY MALA. PERO TE PAGABAN BIEN Y NO PENSABAS TANTO EN RONNIE...

DESPUÉS LLEGÓ AQUEL DÍA EN QUE PASASTE UNAS BREVES VACACIONES EN LA TIERRA. ¡AL CONTESTAR A UNA LLAMADA TELEFÓNICA, NO LO PUDISTE CREER. DESPUÉS DE TANTOS AÑOS ¡APENAS RECONOCISTE LA VOZ. A TRAVÉS DEL LLANTO, SUPISTE LO QUE RHETIC LE HACÍA A ELLA...

NO ESPERASTE MÁS, Y LA FUISTE A VER EN EN HOTEL. VOLVIERON APRESURADAMENTE LOS RECUERDOS Y TODO LO QUE HABÍAS QUERIDO AHOGAR A LO LARGO DE LOS AÑOS. ESTA VEZ, NO LA VOLVERÍAS A PERDER. ESTA VEZ, RECLAMARÍAS Y HARÍAS PREVALECER TU DERECHO...

FUISTE AL BAR DEL AEROPUERTO DONDE ARREGLASTE UNA CITA CON ELLA. ADQUIRIRÍAS DOS PASAJES PARA VENUS... EL PLANETA DE LOS ENAMORADOS. SERÍA UN NUEVO COMIENZO PARA LOS DOS. PERO YA ANTES DE TERMINAR TU PRIMER VASO SUPISTE QUE ELLA NO SE PRESENTARÍA...

EL DISPARO TE SACA DE TUS RECUERDOS. ESPERAS EL RUIDO DEL IMPACTO, PERO NO SE PRODUCE. ¿POR QUÉ MALGASTA CARGAS RHETIC? MIRAS CAUTAMENTE MÁS ALLÁ DE LA ROCA. SÓLO HAY UNA RESPUESTA: DEBE HABER ENCONTRADO UN SYNTH. SONRÍES... AHORA SÓLO LE QUEDAN DOS DISPAROS...
MIRAS TU RELOJ DE PULSERA. ANTES DE VEINTE MINUTOS, TE QUEDARÁS SIN AIRE. HAY QUE HACER ALGO APRISA. ESTA SITUACIÓN NO PUEDE DURAR INDEFINIDAMENTE, UNO DE LOS DOS HA DE HACER UN INTENTO PARA LLEGAR A LA NAVE...
Y DE PRONTO SABES LO QUE HAS DE HACER. RHETIC NO ES TAN TONTO COMO HAS PENSADO... TAMBIÉN ÉL HA CONTADO SIN DUDA TUS DISPAROS. CON CUIDADO, SACAS UNO DE LOS DOS CARTUCHOS RESTANTES...
ABRES LA ENVOLTURA METÁLICA CON UN CORTAPLUMAS, Y VIERTES LA CARGA DE PLÁSTICO SOBRE LA ROCA. ES UN TRUCO QUE APRENDISTE EN LA AGENCIA PARA ASUSTAR A LOS ANIMALES SIN MATARLOS. GRANT TE LO HABÍA ENSEÑADO... ¿RECUERDAS?
GRANT... QUE TE HABÍA PRESENTADO TUS ÚLTIMOS CLIENTES HACÍA SÓLO DOS DÍAS, EN LA TIERRA. NADIE HUBIERA QUEDADO MÁS SORPRENDIDO QUE TÚ, AL VER QUE ERAN...
DEBISTE HABERTE NEGADO A GUIARLES, PERO NO PUDISTE RESISTIR EL ESTAR DE NUEVO CERCA DE RONNIE. LA SITUACIÓN ENTRE ELLOS HABÍA EMPEORADO. EN LOS OJOS DE ELLA SE PODÍA LEER... Y ESTO TE HIZO HERVIR LA SANGRE. Y LOS TRAJISTE AQUÍ, PORQUE RHETIC QUERÍA CAZAR SYNTHS...
CUANDO PUDISTE HABLAR A SOLAS CON RONNIE, ELLA TE CONTÓ TODOS LOS SÓRDIDOS DETALLES DE SU VIDA JUNTOS. TE MOSTRÓ LAS MARCAS EN SU ESPALDA...
TÚ JURASTE ENTONCES QUE ÉL NO LA VOLVERÍA A TOCAR. CUANDO LE EXPUSISTE TU PLAN, BRILLÓ MIEDO EN SUS OJOS. "¡NO!", TE DIJO. "¡SÉ QUE ES UN ERROR, PERO LE AMO! ¡MORIRÍA SIN ÉL!"

PERO ¡TÚ NO ESCUCHASTE RHETIC ERA CULPABLE DE LA DESGRACIA DE LOS DOS. HABÍA ASESINATO EN SUS OJOS, Y NADA DE LO QUE ELLA DIJERA TE DETENDRÍA. POR FIN SE RESIGNÓ Y AL DÍA SIGUIENTE TÚ ESTABAS PREPARADO...
TE LEVANTASTE TEMPRANO, ANTES QUE ELLOS, PARA COLOCAR LA TRAMPA. PARECERÍA UN ACCIDENTE DE CAZA. TENÍAS PREPARADA TAMBIÉN TU HISTORIA...
CON LO QUE NO CONTASTE FUE CON QUE RHETIC ADIVINARA TU PLAN... ¿O LE HABÍA ARRANCADO LA VERDAD A ELLA POR LA NOCHE? COMO FUERA, ESTUVO A PUNTO DE ACABAR CONTIGO POR LA ESPALDA...
Y DESPUÉS EMPEZÓ EL MORTAL JUEGO AL ESCONDITE. ¿O ERA UNA NUEVA VERSIÓN DE PEGAR EL PUNTAPIÉ A LA LATA CON LA NAVE COMO OBJETIVO? CADA VEZ QUE TÚ DISPARABAS PARECÍA QUE ÉL ESTABA EN OTRO SITIO. .
PERO ESTO NO OCURRIRÍA ESTA VEZ. DEVOLVISTE LA MITAD DE LA CARGA AL CARTUCHO Y METISTE EL RESTO EN OTRO CARTUCHO YA GASTADO...
DESPUÉS, RECARGASTE EL ARMA. AHORA TENÍAS TRES DISPAROS DISPONIBLES. DOS DE ELLOS INEFECTIVOS, ERA CIERTO... PERO RHETIC PENSARÍA QUE ERAN TUS DOS ÚLTIMOS. APRIETAS EL GATILLO DOS VECES...
Y ESPERAS. RHETIC HABRÁ PENSADO QUE HAS AGOTADO TODA TU MUNICIÓN, MATANDO A ALGÚN SYNTH. UN MOMENTO DESPUÉS OYES RUIDO DE PIES QUE CORREN. ESTRECHAS EL ARMA CON FUERZA... MÁS CERCA... MÁS CERCA... ¡AHORA!
TE VUELVES Y DISPARAS CON RAPIDEZ. PERO CUANDO LA FIGURA QUE LLEGA SE DOBLA BAJO EL IMPACTO DE TU ARMA, UN GRITO SE AHOGA EN TU GARGANTA...

SALTAS FUERA DE TU REFUGIO Y CORRES HACIA LA TENDIDA FIGURA INMÓVIL SOBRE LAS PIEDRAS. EL CORAZÓN PARECE QUE TE VA A ESTALLAR EN TU PECHO...
¿POR QUÉ? LA PREGUNTA RESUENA UNA Y OTRA VEZ, MIENTRAS ESTRECHAS SU CUERPO SIN VIDA CONTRA EL SUYO PROPIO, Y SE AGITA COMO UN DEMENTE.¿CUANTO LE DEBIA AMAR A ELLA PARA HABER LLEGADO HASTA AQUELLO?
OH, RONNIE... MI AMOR... MI VIDA... TODO HA TERMINADO AHORA... PARA LOS DOS...
NO... NO DEL TODO...
HAY TANTO ODIO DENTRO DE TI, QUE EL PENSAMIENTO DE SU ATAQUE PARA VOLARTE EL CEREBRO LLEGA COMO UN ALIVIO.
HAS AMADO Y ODIADO EN VANO DURANTE MUCHO TIEMPO. ¡HAZLO, RHETIC! ¡POR FIN A TU SUCIO TRABAJO!
¡ACABA YA! ¡DISPARA!
CLICK
AL PRINCIPIO PIENSAS QUE ES UNA CRUEL BROMA SUYA... DESPUÉS, VES EL MIEDO EN SUS OJOS. ¡EL ARMA SE LE HA ATASCADO! ¡LA SUELTA Y CORRE HACIA LA NAVE... HACIA EL AIRE!

TU LO DEJAS MARCHAR... LA VIDA HA TERMINADO PARA TI SIN RONNIE. ¡PERO ÉL OS DEJA A AMBOS PARA QUE OS PUDRÁIS AQUÍ! ¡ELLA NO TENDRÁ NI UN ENTIERRO DECENTE! LA DEJAS Y TE PONES DE PIE...
RHETIC TE LLEVA BUENA VENTAJA... LA HERIDA DEL HOMBRO Y LA FATIGA DE LA ÚLTIMA MEDIA HORA TE HAN DEBILITADO. LA COSA ESTARÁ CERCA...
ES UNA CARRERA COMO FUE EN OTROS TIEMPOS...
TÚ LLEGAS PRIMERO, Y LO ENCIERRAS FUERA...
LO MIRAS MORIR LENTAMENTE A TRAVÉS DEL CRISTAL, MIENTRAS EL AIRE SE LE ACABA... TAN LENTAMENTE COMO HAS MUERTO TÚ EN ESTOS AÑOS...
DESPUÉS REGRESAS A BUSCAR A RONNIE. LA ENTERRASTE EN CYCLIS 4 DONDE LA VISTE POR PRIMERA VEZ, DONDE CRECISTE CON ELLA... Y TE ENAMORASTE. EL VIAJE DE REGRESO SERÁ LARGO...
Y ESTA VEZ... POR FIN... LO HARÉIS JUNTOS.
FIN

EPILOGO:

GUIÓN: TONY ISABELLA ARTE: DON HECK Y FRANK CHIARAMONTE.

ME VOLVÍ PARA ENCARARME CON EL ORIGEN DE AQUELLA LUZ. EL BUHONERO (ASÍ SE LLAMÓ A SÍ MISMO) SE HABÍA MATERIALIZADO EN MI TIENDA ANTE MIS PROPIOS OJOS.
DIJO QUE VENÍA DE ALGÚN LUGAR MÁS ALLÁ DE LAS ESTRELLAS
BUSCABA UN AGENTE TERRESTRE PARA VENDER CIERTO MATERIAL ESPECIAL QUE TRAÍA PERO DE UN MODO "DISCRETO". NATURALMENTE ESTO ME HIZO SOSPECHAR, Y ME DISPUSE A DECLINAR SU OFERTA.
PERO, AL VER LAS MARAVILLAS QUE PODÍAN SER CAPTADAS EN EL CRISTAL LENTO... Y AL ADVERTIR LO INOFENSIVO QUE ERA...ACCEDÍ A VENDER EL MATERIAL EN MI TIENDA...
CADA MES YO RECIBÍA NUEVAS MUESTRAS, ASÍ COMO PRISMAS VENDIBLES. TODO SE HACÍA POR MEDIO DE UN EXTRAÑO CÍRCULO DE LUZ. ASÍ ES COMO YO LE ENVIABA SU PARTE...
¡...AUNQUE NO TENÍA IDEA DE QUÉ UTILIDAD LE PODÍA SER EL DINERO AMERICANO!
NO TENGO IDEA DE QUIÉN ES O ERA, EL BUHONERO, NI DESDE DÓNDE OPERABA. NO LO HE VUELTO A VER DESDE NUESTRO ENCUENTRO INICIAL. SI HABLAMOS, ES DE TARDE EN TARDE Y SIEMPRE A TRAVÉS DE LA LUZ.
¿NO SE LE HA OCURRIDO A USTED QUE ESE... BUHONERO... TIENE UN CONTROL COMPLETO DEL TIEMPO Y DEL ESPACIO? ¿DE QUÉ OTRO MODO PODRÍA PRODUCIR PRISMAS COMO EL QUE USTED NOS HA ENSEÑADO?
SE ME OCURRIÓ PERO...
CONOCIÓ A UN HOMBRE QUE LE PUEDE DAR EL UNIVERSO... MIL UNIVERSOS... ¿Y SE CONTENTA USTED CON PEQUEÑOS BENEFICIOS?
¿ES LA TIERRA UN PLANETA DE TONTOS?
YO SOY HOMBRE DE DESEOS SENCILLOS, HONORABLE. ¡PARA MÍ, TIENDA ES MI UNIVERSO SUFICIENTE!
INCLUSO EL CRISTAL LENTO ES MERAMENTE... UN HOBBY.

¡DESGRACIADAMENTE, TERRÍCOLA, NO HAY UNA LEY QUE PROHIBA LA PROPAGACIÓN DE LOS TONTOS! ¡LA ACUSACIÓN CONTRA USTED QUEDA SIN EFECTO!
¡DEMIN! ¡DEVUELVA INMEDIATAMENTE ESE INFELIZ A SU NO MENOS INFELIZ PLANETA!
SU ORDEN SERÁ OBEDECIDA, OH SABIO TRIBUNAL.
NO DIGA NADA, TERRÍCOLA. EL TRIBUNAL PUEDE SALIRSE UN POCO DE CONTROL A VECES.
¡SÓLO SÁQUEME DE AQUÍ! ¡YA HE TENIDO BASTANTE CON UNA VISITA AL PAÍS DE LAS MARAVILLAS!
¿PAÍS DE LAS MARAVILLAS?
¡OLVÍDELO! USTED NO LO COMPRENDERÍA.
LA RESIDENCIA PRIVADA DE DEMIN: EL TERRÍCOLA ESTUVO MUY EQUIVOCADO AL CREER QUE YO NO COMPRENDERÍA SU REFERENCIA A LA NOVELA DE LEWIS CARROLL. CONOZCO LA TIERRA MUY BIEN, COMO SÉ QUE EL TRIBUNAL ESTÁ COMPLETAMENTE LOCO.
DURANTE SIGLOS, HE BUSCADO UN MODO DE PONER FIN A SU DEMENTE REINADO. HE APRENDIDO A PERFORAR A LA VEZ TIEMPO Y ESPACIO, PARA PODER ENCONTRAR EL ARMA QUE DESTRUYA AL TRIBUNAL: EL CRISTAL LENTO.
ME PREGUNTO SI ALBAN GERROD, EL TERRÍCOLA QUE DESCUBRIRÁ EL CRISTAL LENTO DENTRO DE POCOS AÑOS, SE DARÁ CUENTA DE LA ENORMIDAD DE SU ENCUENTRO, COMO ME DI YO CUANDO LO TRAJE AL PRESENTE PARA PROBARLO ANTES DE USARLO PARA COMBATIR AL TRIBUNAL.
LOS IDIOTAS SENILES LE LLAMAN INOFENSIVO. NO VEN EL TERROR QUE HA EVOCADO EN ALGUNOS DE LOS CLIENTES DE TYME. NO VEN QUE LLEVÓ A LAWRENCE WILDER AL ASESINATO ANTES DE SUICIDARSE.
¿SABE TYME QUE YO ACTÚO DE MARIONETA? LO ELEGÍ COMO AGENTE PORQUE SABÍA QUE ÉL VERÍA EN EL CRISTAL UN ESCAPE A UNA VIDA ABURRIDA, SIN DEJAR LA SEGURIDAD DE LA TIENDA. ¿PODRÍAS TÚ, TERRESTRE, RESISTIR A LAS MARAVILLAS QUE YO CAPTURÉ EN EL CRISTAL LENTO?
TYME ME DIJO UNA VEZ QUE EL CRISTAL LENTO TENÍA POSIBILIDADES INFINITAS... PARA EL BIEN Y PARA EL MAL.
¿CÓMO LO CONSIDERARÍA ÉL, SI YO LO USARA PARA DERRIBAR UN IMPERIO?
¿APOYARÍA MIS PLANES DE CAPTURAR A ESA CRIATURA LOCA QUE DOMINA EL UNIVERSO DESDE TANTO TIEMPO, Y LO TIENE EMPALADO EN UNA RESPLANDECIENTE ESTACA DE CRISTAL LENTO QUE LO REVELA TODO?
ME PREGUNTO...
FIN

IMPOSSIBLE?

"Every successful bodybuilder has got to use the most advanced bodybuilding methods available-UNIVERSAL BODYBUILDING offers the best! Using UNIVERSAL methods, I have made excellent gains!"

Brian Eastman

AFTER

BEFORE

INSTANTLY - YOUR MUSCLES WILL BEGIN TO GROW!

NOT FOR THE SUPER BODYBUILDING SYSTEM!

BE BETTER THAN THE BEST, BE DYNAMIC!

MOST MEN NEVER REALIZE THEIR POTENTIAL FOR MUSCULARITY. Why? Probably because they've never come across or taken advantage of a training program quite like the one we offer here at UNIVERSAL BODYBUILDING. Our course has the ULTIMATE MASTERPLAN for TOTAL BODY DEVELOPMENT!

Very few men are satisfied with the way they look at present. They know themselves that they wouldn't mind having a REALLY MASCULINE BODY — one that will "turn on" the girls and make the guys envious.

WITH UNIVERSAL METHODS, YOU CAN BREAK OUT OF YOUR "OLD" SELF, AND TRANSFORM YOUR BODY INTO AN ATTENTION-GETTER!!! WE GUARANTEE TO IMPROVE YOUR BODY FAR BEYOND WHAT YOU'VE EVER BELIEVED POSSIBLE! We have perfected bodybuilding training techniques to the extreme, so that we can offer you the fastest gains possible. If you're thin and underweight, you'll be astonished at how quickly muscles appear. If you're overweight, we can help you to trim down the fat and replace it with rock-hard muscle. We'll tone up your abdominal area, and show you how to obtain a well-defined and impressive waist.

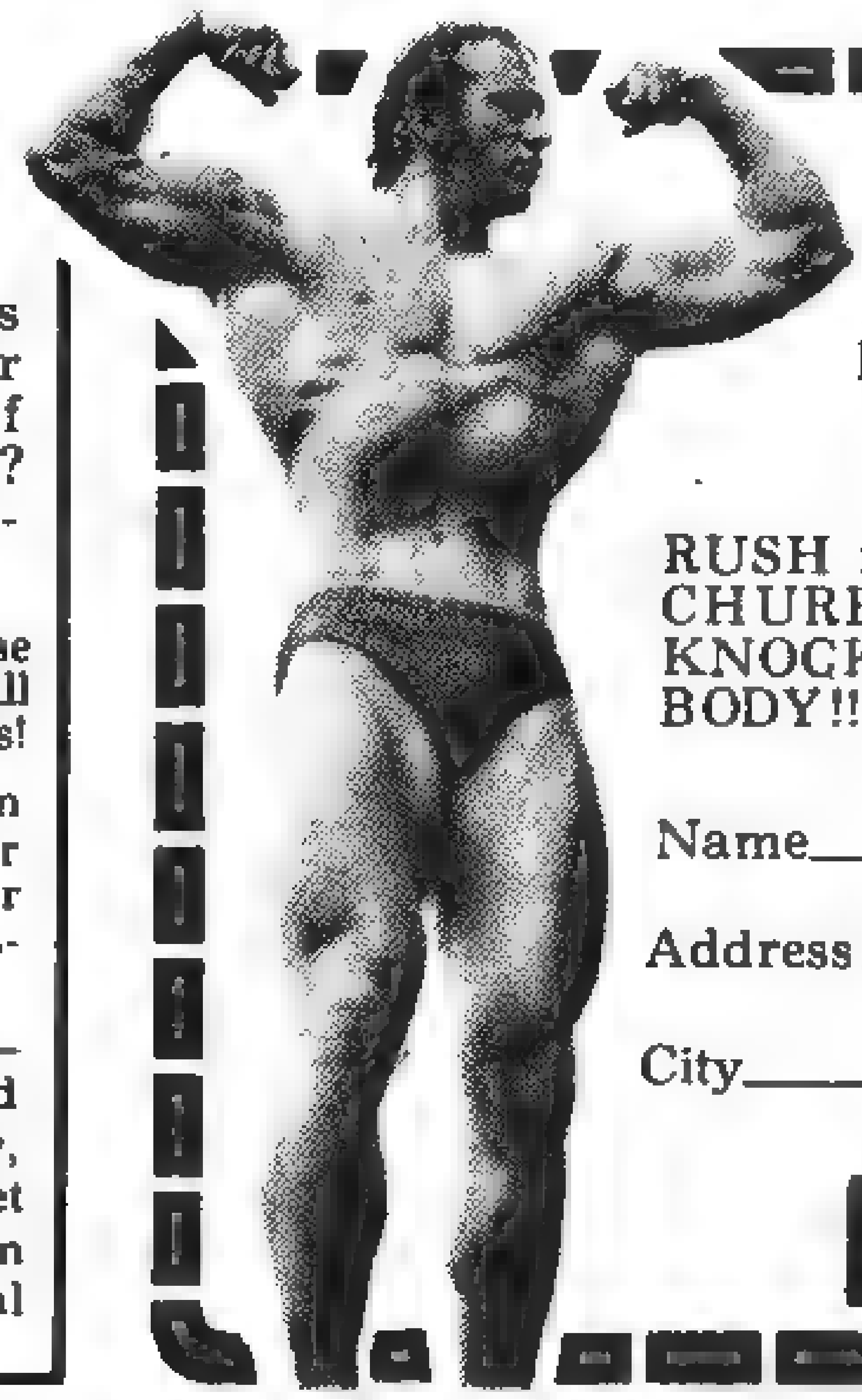
Add 2 or 3 inches to your arms, 4 or 5 inches to your chest — your rewards will be in direct proportion to your effort and accomplishments — nobody sets a limit to your success.

In the time it takes to complete this 12 lesson course, we can guarantee you a muscular foundation fantastic enough to be developed to your fullest potential!!! You can go far beyond mere "improvement" with the Advanced Training Techniques included in this course. We can give you the firm, rippling, muscular body of a physique star!!! Send in for our FREE COLORFUL BROCHURES TODAY (fantastic information about our course — loaded with unbelievable photographs). You won't regret it!!!

BE GREAT- BE SOMEBODY SPECIAL!

Improve your health, self-confidence and your outlook on life as you become more muscular. Regardless of your age, height or present build, we'll help you build a fabulous body. Thousands of people have taken this course with fantastic results — why not you? Whatever you look like today, we can improve on it. We guarantee it!!!

- ☐ ARMS — Develop big, powerful arms — the kind girls love to be held in! Command respect from everyone you meet!
- ☐ CHEST — Is your chest sunken and unimpressive? No more! It's easy to build a massive chest. You can measure 45, 47, or even 50 inches!
- ☐ BACK — Develop your upper back, and get that outstanding "V-Shape!" Often within one week you'll be able to see that wedge formation begin to take shape — it's a real attention-getter!
- ☐ SHOULDERS — Get rid of those puny shoulders! Instead, fill your shirts with bulging muscles!
- ☐ LEGS — Put some muscle on those spindly legs! Muscular legs will give you extra power like you've never dreamed possible!
- ☐ ABDOMEN — Trim and hard — that's the way your abs should look. Get rid of your pot-belly, improve your digestion, and get that washboard waist—all when you develop those abdominal muscles!



FREE!

UNIVERSAL BODYBUILDING
Box 485 Dept. 4
Dearborn, Michigan 48121

RUSH me those FREE COLORFUL BROCHURES TODAY! I want to be able to KNOCK 'EM DEAD with a FABULOUS BODY!!!

Name__________________ Age___

Address______________________

City__________ State_____ Zip_____

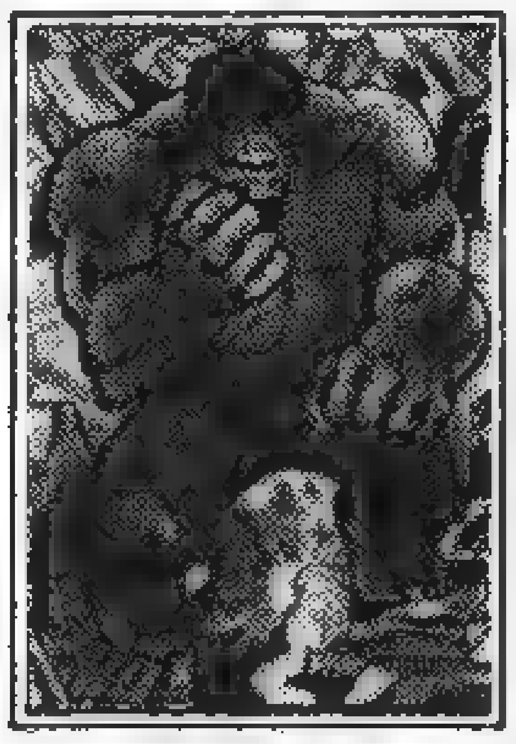
MAIL TODAY!

3 DIMENSIONAL

Marvel Super Heroes Action Scenes

You create these lifelike situations yourself with these exciting new model kits. Each kit is 8-12" high complete with a never-before-published comic book. $3.00 each plus 69¢ for postage & handling.

HR-10. SPIDER-MAN


HR-11. HULK

HR-11A. CAPTAIN AMERICA

The Classic Monsters

Glow-in-the-dark model kits of some real horrors. Easy to assemble and paint. Chillingly lifelike. $2.50 each plus 69¢ postage and handling.

DRACULA (HR-7)

FRANKENSTEIN (HR-9)

WEREWOLF (HR-8)

Please allow four to six weeks delivery.

Mail to: MARVEL MERCHANDISE
575 Madison Avenue
New York, N.Y. 10022
Att: Dept. MBW

Please send me:

__ HR- 1 at $3.98* Total ________
__ HR- 2 at $3.98* Total ________
__ HR- 3 at $3.98* Total ________
__ HR- 4 at $3.98* Total ________
__ HR- 7 at $3.19* Total ________
__ HR- 8 at $3.19* Total ________
__ HR- 9 at $3.19* Total ________
__ HR-10 at $3.69* Total ________
__ HR-11 at $3.69* Total ________
__ HR-11A at $3.69* Total ________
__ HR-40 at $ 4.49* Total ________
__ HR-41 at $ 6.64* Total ________
__ HR-42 at $ 6.64* Total ________
__ HR-43 at $ 6.64* Total ________
__ HR-44 at $ 6.64* Total ________
__ HR-45 at $ 6.64* Total ________
__ HR-46 at $ 6.64* Total ________
__ HR-47 at $ 6.64* Total ________
waist size. ________

Total ________________

New York & New Jersey residents: add applicable sales tax

NAME ______________________ AGE ______

ADDRESS ______________________

CITY ______________________

STATE ______________________ ZIP ______

*INCLUDING POSTAGE AND HANDLING. NO CASH PLEASE-CHECK OR MONEY ORDER ONLY. OFFERS EXPIRES OCT. 31, 1975.

The Planet of the Apes Lives

You'll go ape over these amazingly lifelike models of movie and tv fame. $3.29 plus 69¢ postage and handling.

CORNELIUS (HR-1)

DR. ZAIUS (HR-2)

GENERAL URSUS (HR-3)

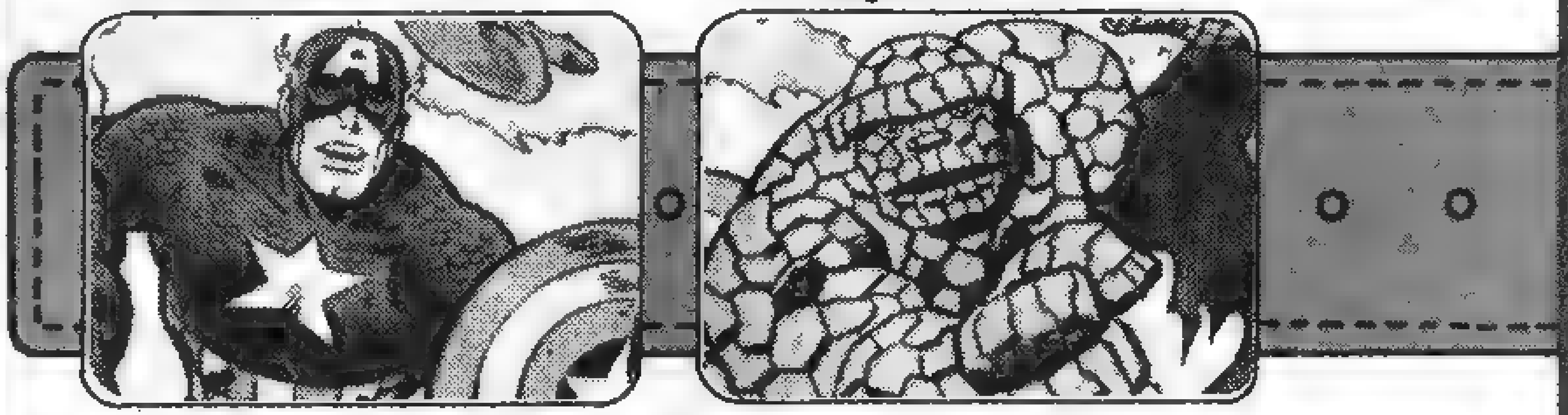
GENERAL ALDO (HR-4)

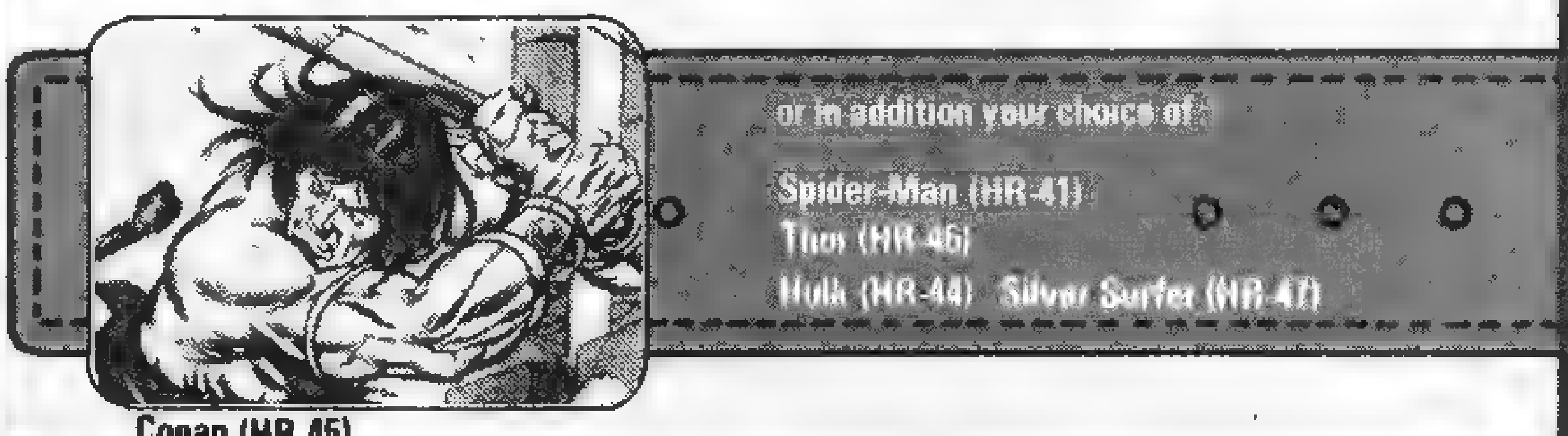
Belt Buckles

Own an eye-catching, decoupage belt buckle of your favorite superhero. Made from the original comic cover. $5.95 each plus 69¢ postage and handling. Also available with leather belts. $9.95 plus 89¢ postage & handling (HR-40). Please give waist size.

Captain America (HR-42)

The Thing (HR-43)





Conan (HR-45)

VERY VERY SPECIAL PEOPLE.

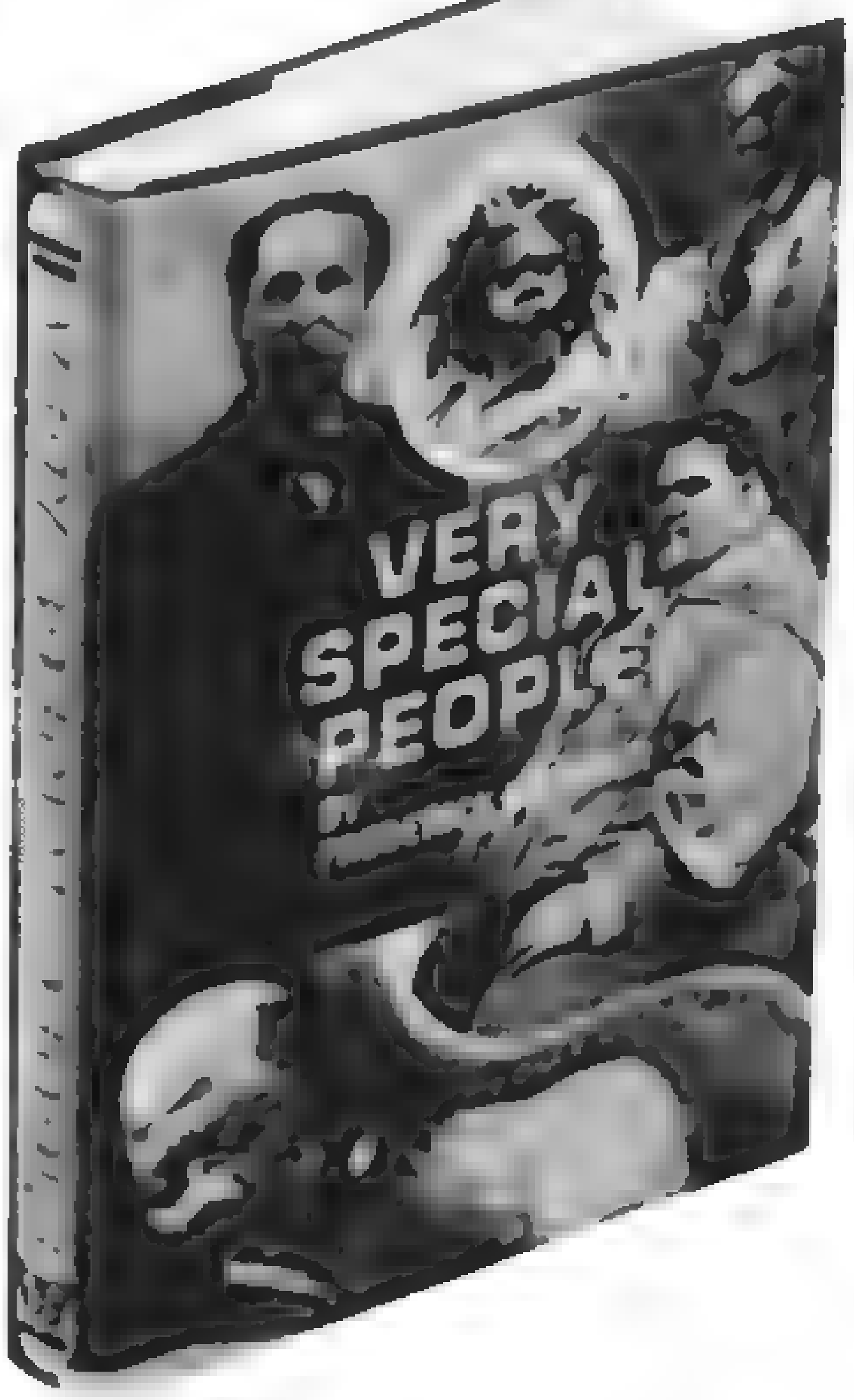
THE STRUGGLES, LOVES, AND TRIUMPHS OF HUMAN ODDITIES.

Here are all the *true stories* and *photographs* of the famous personalities that made the Circus sideshows great.

In one amazing book, **Very Special People,** you'll meet Jo-Jo the Dog-Faced Boy, Randian the Caterpillar Man, the Original Siamese Twins, the Elephant Man, the Mule-Faced Woman, General Tom Thumb, the Elastic Skin Man, Giants, Living Skeletons, Fat Ladies and Bearded Ladies, Armless and Legless Wonders, Midgets and many, many others!

Once you get past the *shock* of the *photographs* you won't be able to put this book down. For those of you who enjoy reading great *heart-stirring* stories of mind over body, this book is a must—fascinating, unusual and very freaky!

MONEYBACK GUARANTEE



Broadway Bookfinders, Dept. RS-269
245 W. 19 St., New York, N.Y. 10011

Send me ______ **VERY SPECIAL PEOPLE** at $6.95 ea. (plus 60¢ post. and hand.) Enclosed is my check/ M.O. for $______________.

name ______________________________
please print

address ______________________________

______________________ **zip** ________

Make your check or money order payable to Broadway Bookfinders.

© *Broadway Bookfiinders, 1974*

la primera línea que se escribe demuestra que uno no sabe lo que está haciendo. Yo elegí una cárcel.

O sea, que se ha de manejar una situación apartada de donde repentinamente uno se pueda encontrar con que no sabe de qué está hablando. No sé exactamente cómo exponerlo, pero una persona puede tener teorías y apuntar en dicha dirección, pero a pesar de todo uno refleja su realidad corriente. Yo tengo historias mías que las leo y pienso: «¡Dios mío! Esto parece como si estuviéramos en 1939».

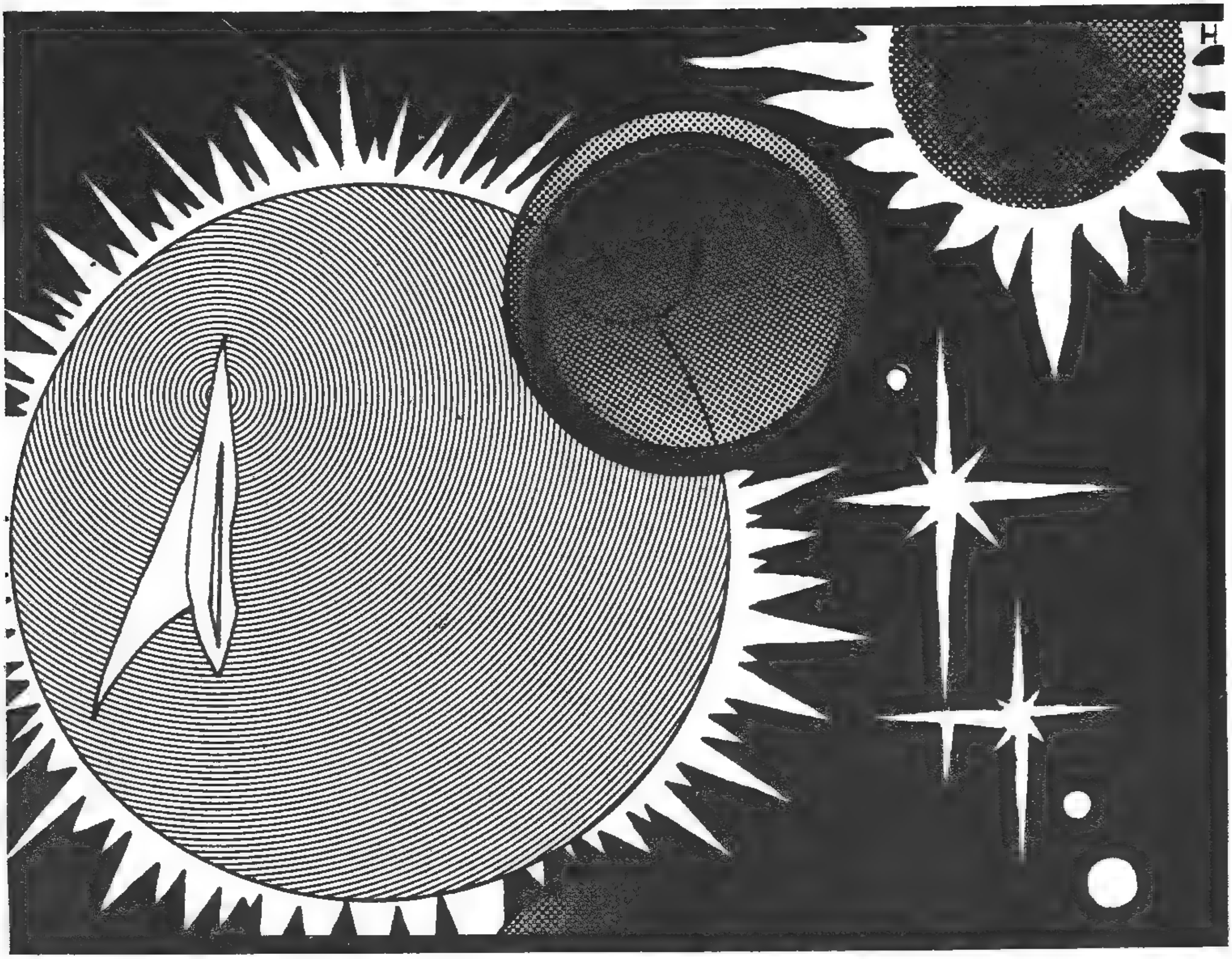
RS: Un crítico hizo notar que tanto sus héroes como sus villanos son habitualmente «unos completos bastardos», y en cierto modo, es verdad... Por ejemplo, en Johnny Croos (el protagonista de «Slan») vemos un peculiar tipo de amoralidad, particularmente en el modo como usa su hipnosis para alterar la personalidad de quienes necesita manejar.

(continúa de la imagen 23)

hay escritores que no son así, incluso los del pasado. Yo tengo todavía muchas historias que no se han impreso, y me he encontrado, algunas veces, que la realidad del presente las ha alcanzado y esto pone las historias en peligro. No quiero decir con ello que no se tenga que escribir con realismo; hay que poner cierto realismo en la historia, o no la lee nadie. Hay que describir a la gente tal como se la conoce.

Por ejemplo, yo escribí una novela sobre la China roja, llamada «El hombre violento» y no marchó demasiado bien, ni siquiera en edición de libro de bolsillo. No vendí más que unos 400.000 ejemplares y yo había pensado ganar una fortuna con ella. (risas)

,Cuando fui a escribir esa novela, hice un largo estudio de la China Roja, desde lejos. Me dije que era mejor no hacer nada «local» respecto a los chinos; que debía evitar meterme en la mente de un chino. Necesitaba un lugar en el cual se hallasen en circunstancias diferentes a las de su aldea, y esto es conveniente que todo escritor lo sepa, de lo contrario está perdido;



¿Fue esto intencional por parte de usted?

VAN VOGT: Le diré lo que fue. Cuando acudí a la dianética, descubrí lo que había hecho en «Slan». Hubbard tenía una escala de emociones por la cual operaba la gente. Empiezan en la parte baja, en la apatía, y luego ascienden a través de la pena y una variedad de emociones intermedias, como la culpabilidad y la vergüenza. Se llega entonces t la «hostilidad suspendida», y se sube a la rabia, al furor declarado y a sus diversas variedades como un mero antagonismo, que es ya un alto grado de estado de energía. Como Harlan Ellison, que se pone instantáneamente antagónico si alguien le empuja. Harlan tiene una armonía del tono más alto.

Observé casi inmediatamente que yo he pasado la mayor parte de mi vida en estado de «hostilidad suspendida». Una persona de furor contenido, dice Hubbard, es una persona que favorece el oportunismo. Yo favorezco el oportunismo en mis historias.

RS: Como Johnny Cross es oportunista en sus manipulaciones.

VAN VOGT: Entonces, tan pronto como me di cuenta de esto, escribí una historia en la que uno de los personajes tenía un carácter de «furor» —pensé que había subido un escalón, y lo hice conscientemente. En «La jaula de la mente», hago actuar a un personaje «furor», básicamente y, en cierto modo hice lo mismo en «El hombre violento».

Yo todavía no hago lo que hace Harlan: yo no pongo bridas...

RS: Yo no creo que nadie pueda hacer lo que hace Harlan (risas).

VAN VOGT: ¡El pone bridas automáticamente! A mí, el furor no me estorba. Y Harlan me divierte. Pero hubo un tiempo en que una persona furiosa me molestaba. Pero ahora ya no es así: ya no reacciono ante ella. Incluso le puedo formular una pregunta. Hubo un tiempo en que yo no hubiera sido capaz de hacerle una pregunta, porque hubiera sido una emoción molesta proyectada sobre mí. Cuando yo era chiquillo, si alguien se empezaba a enfadar conmigo sabía que iba a haber una pelea al cabo de pocos momentos, ¡y la había! Yo vencía habitualmente, pero nunca empezaba las peleas.

RS: Este uso de su propio «hostilidad suspendida» en sus historias aporta una pregunta interesante: ¿Cuánto de su propia personalidad se refleja en su ficción?

VAN VOGT: Bueno, puede haber mucho ahí, particularmente en las primeras historias, antes de que yo empezara a pensar en ello. Cuando empecé a tratar conscientemente con el furor o la violencia, busqué la cosa sistemáticamente —que no es el modo como opera una persona enfadada. Después de poco, cuando me di cuenta de lo que pasaba conmigo, lo utilicé para mis historias.

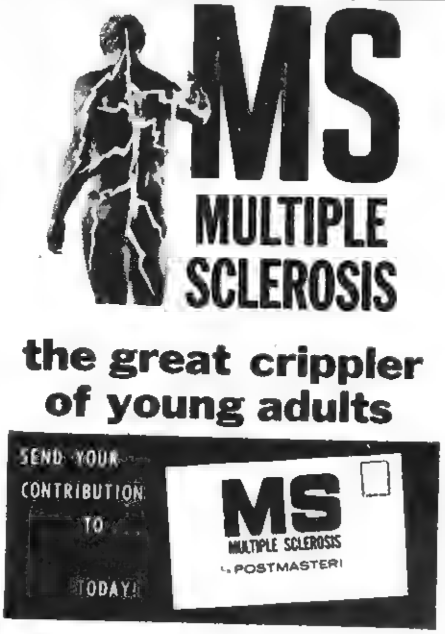
Por ejemplo, en «La jaula de la mente», hay una situación que parece, temporalmente, que el personaje principal se ha casado con su hermana. Cuando me metí con la dianéctica, hice un estudio de mis relaciones con mi hermana, pura como era, y me di cuenta de que yo solía sentir interés y atracción por las muchachas que se parecían a ella. Evidentemente algo había ahí, a nivel de lo subconsciente. Por esto lo puse en la historia.

RS: Una última cuestión. Usted ha dicho que en el caso de muchos de esos temas con los que ha estado interesado a través de los años, los había pensado como estudios que algún día serían completados. ¿Previó lo mismo en lo referente a su interés por la ciencia ficción?

VAN VOGT: Esto no fue originalmente verdad. Yo estaba metido en muchas cosas, y tenía la idea de que si se empieza súbitamente a pensar en algo como estudio, se es libre. Tan pronto como se puede hacer esto, se es libre. Yo he estado metido en ciencia ficción a un nivel automático; no tengo idea de por qué empecé a escribir historias de ciencia ficción, pero sé que tuve éxito en ellas. Y me gustaba escribirlas. También tuve éxito en el campo de las confesiones, pero no me gustaba. Me alegré de escribir mi última frase ficción de aquel tipo. (risa)

Me encuentro siempre con tantas ideas que llegan a la vez, que parece que, no importa lo que haga, tengo diez cosas más por hacer antes de terminar. Entonces llego al final de esas diez, y he descubierto que diez más han aparecido despertando mi interés. No sé cómo va a funcionar todo esto... pero no parece que sea cuestión de estudio, de momento.

FIN



NEXT ISSUE:

A TALE OF GOD AND MAN BY
MICHAEL MOORCOCK

"BEHOLD THE MAN"

WINNER OF THE NEBULA
AWARD FOR BEST STORY, 1967

—also—

A CANDID CONVERSATION WITH MULTIPLE AWARD-WINNER *LARRY NIVEN*—
PLUS AN ADAPTATION OF HIS SHORT-STORY CLASSIC

"ALL THE MYRIAD WAYS"

—plus—

"HALF-LIFE" * *"ADDICT"* * *"PARADISE FOUND"*

—all this, plus much more, in the FIFTH fabulous issue of

UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION

ON SALE JUNE 17, WHEREVER MAGAZINES ARE DISPLAYED

I'LL MAKE YOU A MASTER OF KARATE

日本中華民國比律

Karate is the secret, Oriental art of self-defense that turns your hands, arms, legs into paralyzing weapons . . . without any bodily contact.

In just 2 hours after you receive "SUPER KARATE" you will be on your way to being an invincible Karate Master, at home, this Fast, EASY way or it costs you nothing.

WALLACE W. REUMANN

Author of "SUPER KARATE" and world-famous authority on KARATE, is the ONLY Instructor in the Northeast U. S. recognized by the International Karate Federation in Tokyo.

I spent 3 years in Japan learning the little-known Oriental art of KARATE and was awarded the 4th Degree Black Belt—symbol of the highest possible proficiency. Now I'm ready to show you every secret I learned—and I guarantee I'll make YOU into a KARATE Specialist within hours—or every cent you paid for my information will be refunded!

You don't have to attend either of my 2 schools where I train men like you and turn them into KARATE experts. No, I can show you how to practice KARATE in the privacy of your own home with only a few minutes of practice a day. I have jam-packed all I know about KARATE into "SUPER KARATE"—profusely illustrated and clearly explained.

In this book I take you step by step through the fundamentals of KARATE so that you understand clearly and immediately how these amazing principles operate to make you master of ANYONE you may meet—no matter how big he is, or how much he weighs!

YOUR BODY IS YOUR PROTECTION!

The result of hundreds of years of development in Japan, KARATE is the Oriental system of self-defense in which you turn your hands, arms and legs into incredibly powerful weapons of attack. When you know how to use KARATE, you disarm and disable your opponent in SECONDS.

When you apply KARATE techniques, you can cut an aggressor down with a blow of the side of your hand. You can toss an attacker from the rear over your shoulder and slam him into the ground. (In fact, a recent photograph in Pageant Magazine shows a 115-lb. girl slamming her 240-lb. instructor into the practice mat!)

With KARATE you can disarm an opponent rushing you with his fists, a broken bottle, a revolver, or any kind of bludgeon. You can turn an aggressor's attack into your advantage with only your bare hands, your arms and your legs.

MASTER EVERY SITUATION

With KARATE you can disarm and disable two, three and even four attackers. You can apply a simple pressure of your thumb and finger against any one of a dozen vital nerve centers of your opponent and watch his gun or knife fall from his limp hand while he himself sinks to the ground completely helpless and faint.

In fact, a knowledge of KARATE will turn you into a NEW MAN even if you never actually have to use it! For you will become self-assured and completely confident of yourself and your ability to handle yourself. You will walk with a determined and confident step . . . you'll look any man in the eye . . . and you'll walk the streets with the knowledge that NOTHING can frighten you—that you can deal with any man, any weapon, any situation—and that you can do all this with NO bodily contact!

100's of Illustrations

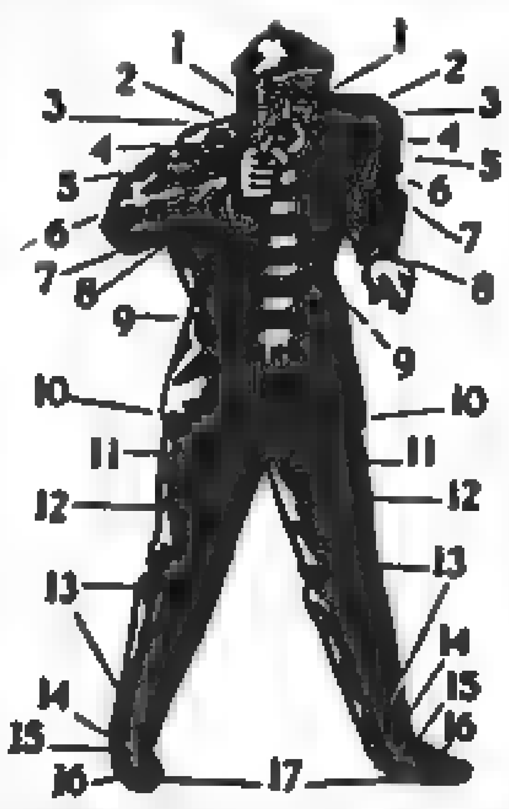
only 99¢

Costs ONLY 99¢

You owe it to your own peace of mind—to your loved ones—to be able to defend yourself in these days when attack may come at any time from hoodlums, criminals and "wise guys." So mail coupon NOW for my complete Instruction on KARATE—for the amazingly low price of only 99c plus 26c for postage and handling. If you and your friends don't say KARATE has made a new man out of you, every cent will be refunded!

30 EAST 61ST STREET NEW YORK, N. Y. 10021

GIANT LIFE-LIKE KARATE PRACTICE DUMMY



only 99¢

INCLUDES ILLUSTRATED KARATE INSTRUCTION PROGRAM! Now you can speed up your knowledge of KARATE and become a champ more quickly than you ever thought possible! You can practice on your own personal KARATE model—just as though you actually had a live partner to work with! Amazingly life-like Giant KARATE PRACTICE DUMMY shows clearly those vulnerable areas which should be attacked. Instantly you know WHERE to attack, while the easy-to-follow instructions included free with your KARATE MODEL show you HOW to attack. You also learn the body's major vulnerable regions, the defense or on guard position to take, and your body's personal weapons which you can use to deadly effect, such as edge of hand, knee, elbow, etc. Big numbers on DUMMY show you exact location of pressure points and weak spots which you can practice attacking. Order your own personal DUMMY and illustrated KARATE instructions now. Check coupon. Only 99c plus 26c for postage.

SPECIAL MONEY-SAVING COMBINATION OFFER! $1.98

Order both the SUPER KARATE BOOK and LIFE-LIKE DUMMY for only $1.98 postpaid and SAVE 52c. Just check box in coupon below. We pay all postage.

Great Britain 1 £

MAIL MONEY-SAVING NO-RISK FREE TRIAL COUPON NOW!

PRECISE PUBLICATIONS, Dept. KA-20
Box 322, Lenox Hill Sta., N. Y., N. Y. 10021

☐ Rush your special Combination money-saving package of SUPER KARATE BOOK and DUMMY. I enclose $1.98 as payment in full (I save 52c). Ship in plain wrapper. My friends and I must be delighted with my amazing new power or you refund my money in full.

☐ Rush my copy of SUPER KARATE BOOK in plain wrapper for which I enclose 99c plus 26c for postage and handling (total: $1.25).

☐ Rush my life-like Karate DUMMY in plain wrapper, for which I enclose 99c plus 26c for postage and handling (total: $1.25).

NAME ____________________

ADDRESS ____________________

CITY ____________ ZONE ___ STATE ______

☐ I understand that by studying KARATE I am morally bound and obligated never to practice KARATE as an aggressor (only to defend myself) and will never abuse it.

STEP INTO OUR TIME MACHINE

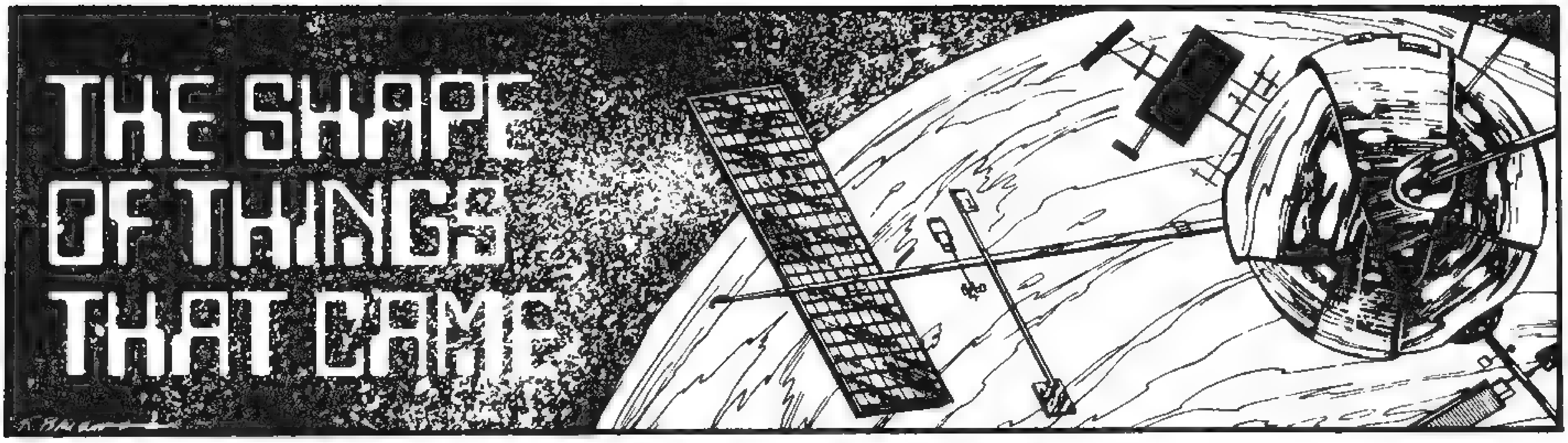
NOSTALGIA ILLUSTRATED

A Pleasure Trip into the Past

Big Little Books, Fay Wray & King Kong, Early TV, Origin Comics, Babe Ruth, Marilyn Monroe, Circuses, Fads, Fashions, Games & More.

DON'T MISS IT! IT'S A GREAT CHANCE TO GET A FRONT ROW SEAT IN THE TIME MACHINE!

PICK UP YOUR COPY NOW!



Welcome to the *fourth* fantasy-filled issue of UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION. (Never thought we'd make it this far, did you? Well, frankly, we had a few doubts about it ourselves.)

Truth to tell, it looks as if our first issue did all right in the eyes of that supreme and ultimate arbiter, the Great God Sales. Not that that's the only thing we care about— far from it!— but an SF comic-magazine that doesn't maintain adequate newsstand sales doesn't do anybody much good in the long run, critical acclaim or no. So, we're glad to report that the future (or futures) of UWOSF looks fairly assured, at least for now.

But now, before we succumb to the heady temptation to kick up our heels and shout "We did it! We did it!" perhaps it's time for *you* to get a few words in edgewise.

ARTIE SIMEK
1916 — 1975

Last month, just after going to press, we received word that Artie Simek, long time letterer for Marvel, had died. During the thirty-plus years he lent his talents to the company, Artie achieved a reputation as one of the top letterers in the field. To those of us who were privileged to know him during that time, he was a completely unique and irrepressible personality. Consumate professional. Valued friend.

Artie will be missed.

Dear People,

This is going to be one heckuva long letter, so prepare yourselves.

First off, the cover. In all honesty, I can say that the best cover I've ever seen on a magazine was on UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION #2. It was so beautiful I can hardly put it into words. No offense meant, but I never would've thought Mike Kaluta capable of doing such a magnificent work of art. Did Kaluta get his inspiration for FM-1 from the figure-drawing book by Loomis, by any chance? FM-1 (the robot in "War Toy") looked very much like the preliminary figures by Loomis.

The frontispiece was just another example of Alex Nino's way out imagination. Beautifully done!

"The Shape of Things That Came" by Thomas was interesting, but I have a complaint. Must you always make those inane cracks directed toward the competition such as the one concerning Denny O'Neil and DC? I mean, you'd think such an accomplished man as Roy Thomas wouldn't have to stoop so low. Anyway, that little comment probably blew my chances of getting this letter published, but what the heck, at least you know how I feel.

The "Slow Glass" framing sequences were well-done, and pulled the other stories together neatly, making a little story all their own that I liked. I especially admired the fine artwork by Brunner and Janson. But when are you gonna let Klaus pencil something?

"War Toy" won my award for best story of the issue (and of the issue before, if both were put together). I never thought I would feel compassion for a robot, but I did! The relationship that developed between Arkay and FM-1 was really something; I think a tear or two stood in my eyes at the end of this moving story. Tony Isabella should get nominated for a Shazam award for this magnificent work of art; I think it's the best thing I've ever read coming from him. God, but that was good reading!!

Of the two text items, the conversation with Bester ranked second in my book. I haven't read any of his works, being more of a Heroic Fantasy fan. I did like the Australian comic sample, though.

"Adam and No Eve" was on the bottom of the list this issue, I'm sorry to say. I did like the ending, and this is one of the few times I've liked Jim Mooney's art. He toned down an otherwise very sketchy Frank Robbins job.

Oh, and I'm one of the many human beings who *didn't* understand Mike Kaluta's "The Hunter and the Hunted." Well, I guess everyone can't be a genius. I loved the fantastic Kaluta artwork; he draws superb space scenes.

Ah yes, the Hugo awards article. I really liked this, since the emphasis in many places was on the fan. A good writing job by Don Thompson informed me on the Hugos well.

"Specimen" by Bruce Jones (a seldom-used but very good artist) was a good example of the incredibly versatile artwork presented by this man. The EC-ish ending and art structure came off well. Boy, Bruce can draw women, can't he? And he's a great writer, too!

The second installment of your "Triffids" saga was beautiful, but why stop here? I think the "end" is a perfect place to start a continuing series. The artwork by Rival was much better (in my opinion) than Andru's in the first issue.

A little tip: I'd make this magazine's letters pages *three* pages long, because I'm sure you're gonna get a mountain of mail praising it! All in all, this is one of the best magazines I've ever read.

Ken Meyer Jr.
3110B Revere Circle
Hill AFB, Utah 84406

Thanks for the kind words, Ken. Not *all* the many, many letters we received were total and unequivocal paeans of praise, by any means— and a number of readers' tastes ran diametrically *opposite* your own in this or that area— but your letter was fairly typical of our mountain of mail on UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION #2, so we decided to print it in full and use it as a springboard to answer a few oft-raised points, as well as to impart a few pieces of pertinent info.

To start off, we ourselves still have mixed feelings about that cover of Robot FM-1 helping to raise the flag at Iwo Jima— as Earth and Saturn look incongruously down. We agree with the multitudes of you who felt it was masterfully rendered, and we look forward to the earliest moment that Mike Kaluta can find time to try another one for us (he's begged off his original assignment for issue #5's cover); but we're a little afraid that its basically non-SF look (at least to the eye of one who is casually passing by his friendly neighborhood newsstand) may mean that UWOSF #2 may sell a bit more poorly than #1 or #3— which we hope won't be the case.

Thus, in a rather unprecedented move as comic mags go, we'll be reporting ere long on how that issue sold *vis-a-vis* the issues before and after it. Not that that's going to change anybody's mind (least of all our own) on whether it was a good cover aesthetically or not— but we just thought you'd like to know. We got lots of requests to turn it into a poster, as well— but the verdict's still not in on that one.

"War Toy" received almost universally rave reviews— but the robot's design was originally George Perez', not Mike Kaluta's, and George isn't saying *where* he dug it up. Out of his own head, we'd guess, at least in part. We simply described to him the kind we wanted— humanoid, yet slightly awkward-looking, a bit childlike— and the next day George came in with a sketch, which he used as a model sheet for his story and Mike utilized for his own cover.

Re Bruce Jones: Roy's fellow Missourian may have been seldom used by comics and related magazines in the *past*— but that's not going to be the situation in the future, as you've probably guessed from the past two issues of UWOSF. Not only has Bruce drawn a story for each of these, but he's also written several stories which are currently being illustrated by the likes of Al Williamson, Gray Morrow, and Berni Wrightson for inclusion in near-future issues. You can look for more of his work to start appearing in some of our other mags as well, beginning with THE DEADLY HANDS OF KUNG FU.

As for Bruce's drawings of women— we hope we're not letting any cats out of the bag when we confide that Bruce's major model for his much-acclaimed females is his own lovely wife Yvonne. At least now you know where he gets his inspiration!

One final comment, from Ye Editor: 'Twas not our intent, Ken, to insult any of our competitors by our capricious remark referred to above. Fact is, compared to some of the things *they've* said about *us* in print, we've always figured we were real pussycats, relatively speaking. That aside wasn't meant to be taken too seriously, so read it again and see if you don't figure you over-reacted just a little.

If not— well, we'll try to shape up.

Dear Marvel Things:

UNKNOWN WORLDS #2 disappointed me. After #1, it was a real letdown storywise, although it had better feature articles.

Disregarding the "Slow Glass" sequence, which itself was one of the better tales in the issue, "War Toy" was probably the best. It was intensely satisfying except for one thing; it was three panels too long! Three little panels can make an awful lot of difference in the story mood. This one should have stopped with the panels saying, *"The aliens have invaded again!"* Still, a good robot story— the kind I like to see, where the robot is realistically presented, not some evil Frankenstein monster as is usually the case.

The Bester interview was well-handled by O'neil, in stark contrast to the obvious hero-worship displayed by Shel Dorf in the previous interview. I've read *The Demolished Man* and a story or two by Bester, and he's doubtless one of the most terrific stars of SF history

After the great Stanley Pitt artwork on *The Stars My Destination* (could you possibly get the rest of it?), the "Adam and No Eve" adaptation was not only visually unattractive, but a horribly fouled-up version of Bester's classic story. Your "Light of Other Days" adaptation was ten times as good.

"The Hunter and the Hunted" was most confusing; on first glance I'd have to say it's about a strange abandoned child who floats about through space destroying spaceships. Am I right?

Steve L. Duff
1505 Austin Blvd.
Chicago, Ill. 60651

Not quite, Steve— though you're *close*. Actually, to give readers a fighting chance, Roy had squeezed a semi-synopsis of Mike's four-pager onto the contents page, but nobody seemed to notice. Hence, in answer to a multitude of requests (well, a man stopped by the house), here's the straight scoop:

When the story opens, the boy is floating in space— with two spaceships in view. One is hopelessly demolished; the boy is obviously its sole survivor, as bodies and debris from it float about in the void. The other ship is The Enemy— and, as that contents-page blurb intimates, they stuck around just a wee bit too long.

For, a ray-blaster (standard Buck Rogers variety, we admit) comes floating by, and the tear-stained boy grasps it in desperation— probably with no real aim in view. The Enemy just laughs.

Meanwhile, the boy floats about, and comes by sheer coincidence to a position in space where he faces a particularly vulnerable part of The Enemy's ship. His fingers freezing (no doubt the heat-control on his space-suit is awry, or else he doesn't know how to regulate it), he squeezes the trigger of the gun - and destroys The Enemy by a stroke of luck. He himself continues drifting, tearful, through the blackness of space.

See? Simplicity itself. Except that we've never been *completely* sure why that one single blast was able to blow up an entire spaceship.

Mike . . . ?

Dear Roy,

I had to look twice at the cover of UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION #2 to make sure I was purchasing the right book. Mike Kaluta did a commendable job, and the cover story "War Toy" by Isabella, Perez, and Rival really captures the imagination, too. Kudos to all!

Roy, I want to personally thank you for getting me into the fantasy and science fiction world. My interest began with your now-discontinued color title WORLDS UNKNOWN, carried through to the various science-fiction magazines gracing the stands (*i.e.*, those mentioned in Don Thompson's article), various books by Heinlein, Asimov, and van Vogt, and on to one of your best creations, UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION. My life is that much better for this discovery, and I sincerely hope that other Marvel fans found this path as well.

Your "Slow Glass" stories conjure up forces of the unknown, which at times are both pleasant to read *and* yet perplexing. They can be stories unto themselves, or introductions to stories as was the case with "War Toy." Excellent; always loved a little mystery.

Alfred Bester's novel *Indian Giver* appeared in the Nov. and Dec. 1974-75 issues of *Analog* in serialized form. So, you see, I was not totally unaware of Bester's work when I read the interview by Denny O'Neil. While it was quite interesting— Bester's interest in Freudian psychology being quite evident in *The Indian Giver*— Denny seems to have created a mood of relaxation for an interview which ended, alas, too abruptly. An epilogue would have been most appropriate here. . . .

Don Thompson's article "Science Fiction, Fans, and the Hugo" was a nice introduction to the genre for this neo-fan. Clear and concise, quite interesting, and hopefully the first of a series of articles on the subject, this was by far the most interesting segment of the magazine. Hopefully, future articles will be on fanzines, personalities (the late Hugo Gernsback and John Campbell, for instance), and other segments of the genre.

Traditionally, science fiction has almost never succeeded in comics form. Then again, neither did sword-and-sorcery until you initiated CONAN THE BARBARIAN five years ago. Personally, I hope the "Thomas Touch" continues and that UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION becomes a monthly soon. Continued success, Mr. Thomas.

Steven Scheibner
33-45 94th St. Flushing, N.Y. 11372

Please make that *Roy*—okay, Steve? Ye Editor hasn't been "Mr. Thomas" since he gave up being a high school teacher ten years ago this summer.

A *monthly* UNKNOWN WORLDS? Actually, we're not sure whether or not that's a consummation devoutly to be wished, as the Bard used to say. However, mags like *Analog, et al.*, seem to manage to dredge up quality stories twelve times a year— so perhaps we could do the same, given time and sufficient interest. We're not *too* eager to rush into that sort of thing, though, since we want to keep the mag getting *better*, not merely more frequent. And, right about now, with scripting and editing chores on two other $1 mags plus a handful of color comics keeping him busy fulltime, Roy isn't exactly overburdened with spare moments for putting together six more issues of UWOSF a year.

Glad you liked Don Thompson's Hugo (and presumably his Nebula) piece. And this issue, you got at least part of your stated request, as Don and spouse Maggie— who're associates and pen-pals of Roy's for going on a decade and a half now— begin the *FAN*TASTIC WORLDS column, which will become a regular feature.

Our avowed aim in this magazine— as we've stated to the various SF authors and their agents whom we've approached for adaptation permission— is to acquaint a wider audience with science fiction, as it was in the past and as it exists in the present. And, if we may get sloppy for a moment, it's letters like yours, Steve, which make us feel we succeeded, just a little, with the late lamented WORLDS UNKNOWN— and may accomplish even more with UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION. We'll see— and we'll keep trying. Thanks for letting us know it's all worthwhile.

End of sermon.

READER'S POLL

Here, without further ado, is how the voting went on issue #2:

(1) "WAR TOY" by Isabella, Perez, and Rival. It, along with Mike Kaluta's weird but wondrous cover, caused more reader comment than virtually all the other stories combined— which is about what we expected.

(2) "THE DAY OF THE TRIFFIDS." Conclusion, by Conway and Rival, adapting John Wyndham's SF masterpiece. And, if there were a sequel, we'd probably do it, as well.

(3) "SPECIMEN" by Bruce Jones. Proving that, while it's not the only way to do an SF story in comics form, the old shockeroo ending still has its fans, especially when the tale itself is well-written and painstakingly drawn.

(4) "THERE ARE NO YESTERDAYS." Denny O'Neil's interview with SF author Alfred Bester. The overly modest Mr. B. himself insists we devoted far too much time and space to him in issue #2— but we (and a few thousand other people) don't agree.

(5) "THE HUNTER AND THE HUNTED" by Mike Kaluta. This story would probably have rated even higher if anybody could have understood it. Now wait'll people start trying to unravel the Strnad-Corben offering in *this* issue!

(6) "SCIENCE FICTION, FANS, AND THE HUGO" by Don Thompson. Many readers claimed they learned more from this piece than they'd learned in several years of reading SF magazines.

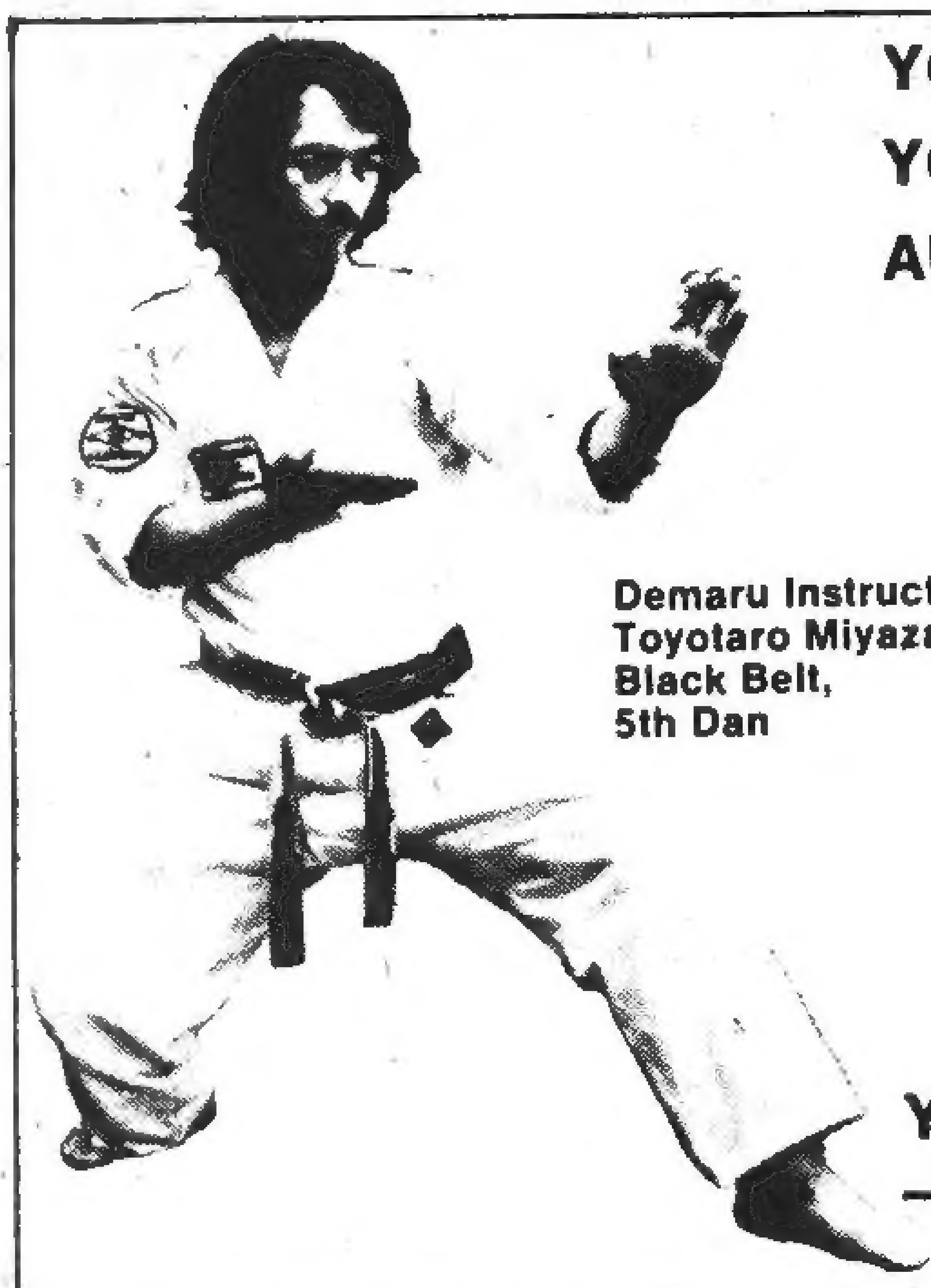
(7) "ADAM AND NO EVE" by O'Neil, Robbins, and Mooney, from Alfred Bester's story. Frankly, we regret that deadline problems forced one and all to turn this story out more rapidly than they wanted to; otherwise, we think it would have rated much higher. It's a beauty.

(8) "THROUGH A GLASS SLOWLY" by Isabella and Brunner, utilizing the "Slow Glass" concept of Bob Shaw. Not an unkind word was heard about our prologue-and-epilogue framing sequence, though— so dry those eyes, guys.

Now, how do you rate *this* issue's contents? Send your comments and critiques to

UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION
c/o Marvel Magazine Group
575 Madison Avenue, 6th Floor
New York, N.Y. 10022

And remember— buy a *second* copy of UNKNOWN WORLDS OF SCIENCE FICTION, as a hedge against inflation!



Demaru Instructor
Toyotaro Miyazaki,
Black Belt,
5th Dan

YOU'LL BE A MASTER OF SELF DEFENSE ONCE YOU'VE COMPLETED OUR REVOLUTIONARY NEW AUDIOVISUAL HOME STUDY COURSE IN DYNAMIC....

KUNG-FU & KARATE

YOU LEARN BY LOOKING AND LISTENING THE EASY WAY —FOR LESS THAN 16¢ A LESSON!

YOUR PHYSICAL SIZE AND AGE ARE UNIMPORTANT

It doesn't make any difference whether you are short, tall, skinny, fat or just plain average. We don't care if you've lost every fight you ever fought. We'll teach you how to defend yourself and those you love against one, two, or even three attackers with complete self confidence. By taking our revolutionary new audiovisual home study course in dynamic KUNG FU & KARATE **you'll be able to face ANY MAN, ANYWHERE** without the fear of being physically hurt or embarrassed.

WE'LL PROGRAM YOUR MIND TO MASTER ALMOST ANY SELF DEFENSE SITUATION

No rigorous or boring exercises are necessary. You learn in the comfort and privacy of your own home, either alone or with a friend, by looking and listening with our simple, effective audiovisual technique. You merely follow the pictures in our lesson book as you listen to each lesson on our SPECIAL LONG PLAYING 12" RECORD. What could be easier?

By playing this record over and over, the lessons become buried deep in your subconscious. Your mind is conditioned in the ancient Oriental disciplines of KUNG FU & KARATE—it develops a memory bank of specialized fighting knowledge. If you are attacked, you'll find yourself springing to action almost automatically, using this knowledge to defend yourself and those you love.

YOUR BODY BECOMES A POWERFUL WEAPON OF DEFENSE

We'll teach you how to use your hands, feet, arms, legs, elbows and knees as powerful weapons against any attacker. You'll learn the KUNG FU & KARATE techniques of the thrust punch, hammerfist, X & U punch, knife hand, spear hand, palm heel strike, snap kick, thrust kick, stamping kick, knee kick, elbow strike, backfirst, X block, sweeping block, high and low blocks, and much, much more. **You'll learn nerve centers and pressure points—where, when and how to hit effectively and avoid being hit yourself.** You'll learn all the essential secrets of these two Oriental fighting arts—ancient secrets that have allowed smaller, weaker men to defeat larger, more powerful men with ease.

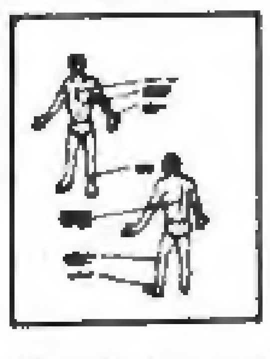
A NEW, CONFIDENT YOU

Take this course and feel like a new person. Never be afraid to go anywhere ever again—ball game, beach, school yard, bar, dance, tough neighborhood, back alley or parking lot at night. Gain self confidence and win the respect and admiration of those you love. Your cool, confident steel-like gaze will show others you are no person to fool around with. Feel a new power come over you—the power to master almost any self defense situation!

HERE'S WHAT YOU GET:

Our long playing 12" 33⅓ RPM instruction record which contains 35 complete, separate and distinct lessons. It was specially produced to make the learning of the essential self defense techniques of KUNG FU & KARATE as inexpensive and easy as possible.

Complete picture lesson book containing over 135 photos and illustrations. While you are coached by the lesson record, each defensive movement is shown to you step-by-step by our instructor, TOYOTARO MIYAZAKI, BLACK BELT, 5TH DAN from the world famous KENKOJUKU DOJO in TOKYO, JAPAN.



Complete nerve center and pressure point chart showing all vital areas of defense.

HERE'S WHAT THE EXPERTS SAY ABOUT THIS COURSE:

"Next to taking lessons in dojo, this home study course has to be the best way available for learning self-defense Kung Fu and Karate."

R. Richards, Black Belt, 1st Dan

"At last! A home study course that is more than just a book or manual. This course is, without a doubt the easiest most effective home study program I have ever come across."

G. Aschkar, Black Belt, 1st Dan

©Copyright, 1974, Demaru, Inc.
667 Madison Avenue., New York, N.Y. 10021

ALL THIS FOR LESS THAN 16¢ A LESSON

It's hard to believe, but it's true! People across this country pay up to $10.00 for a single lesson in KUNG FU or KARATE—more than the cost of this entire home study course. Only today's modern technological advances in audiovisual learning, and mass production techniques make it possible for us to bring you this complete course at such a ridiculously low price! Yes it's absolutely true—you get 35 complete lessons for only $4.98 & 50¢ for postage and handling—that's less than 16¢ a lesson!

Don't delay! Order this complete home study course today. You'll never forgive yourself if you don't.

10 DAY NO RISK MONEY BACK GUARANTEE

If aften ten days of examining this home study course, you are not completely satisfied that this is the easiest, most effective way possible to learn self defense, KUNG FU and KARATE at home, you may return it for a full refund of your purchase price.

USE THIS RUSH COUPON TO ORDER:

Yes, this is for me. Rush me your complete audiovisual home study course in dynamic KUNG FU & KARATE. I enclose $4.98 plus 50¢ for postage and handling (totaling $5.48) as payment in full. I understand that this course was designed to teach me how to use KUNG FU & KARATE to defend myself. I promise never to use these techniques as an aggressor. Send cash, check or money order to:
Demaru, Inc., Dept. MM-4
667 Madison Ave.,
New York, N.Y. 10021

Name...

Street...

City...

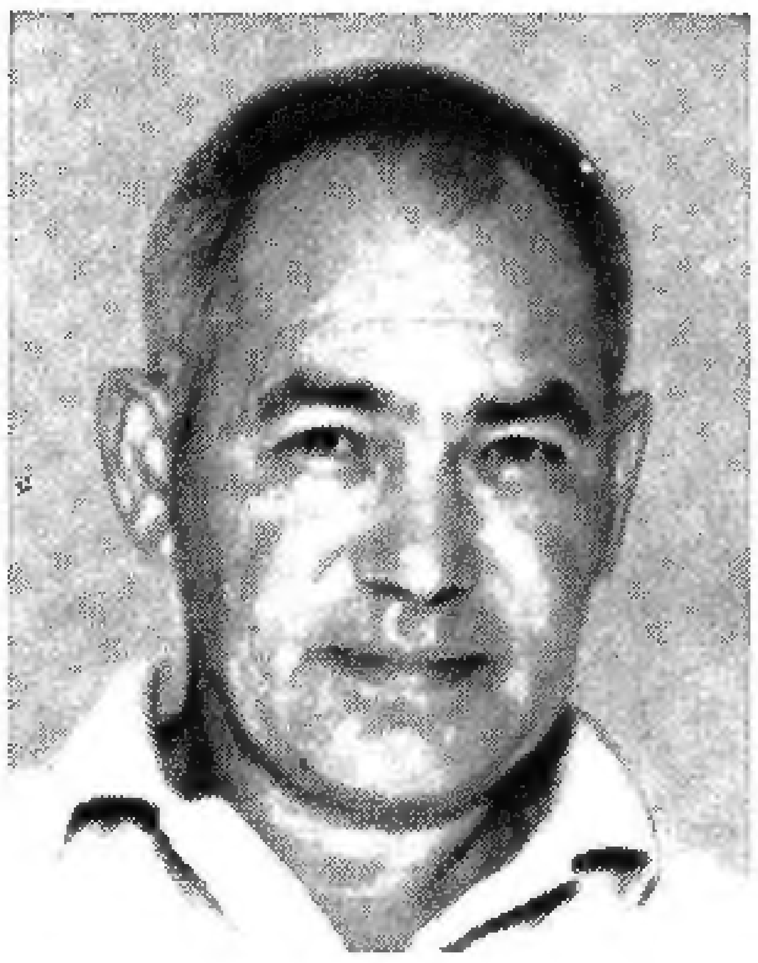
State.............................Zip.................

New York residents please include appropriate sales tax. Residents of England please send £3. Sorry no COD's.

when I planned to
retire before fifty

this is the business that made it possible

a true story by John B. Haikey



Starting with borrowed money, in just eight years I gained financial security, sold out at a profit and retired.

"Not until I was forty did I make up my mind that I was going to retire before ten years had passed. I knew I couldn't do it on a salary, no matter how good. I knew I couldn't do it working for others. It was perfectly obvious to me that I had to start a business of my own. But that posed a problem. What kind of business? Most of my money was tied up. Temporarily I was broke. But, when I found the business I wanted I was able to start it for a small amount of borrowed money.

"To pyramid this investment into retirement in less than ten years seems like magic, but in my opinion any man in good health who has the same ambition and drive that motivated me, could achieve such a goal. Let me give you a little history.

"I finished high school at the age of 18 and got a job as a shipping clerk. My next job was butchering at a plant that processed boneless beef. Couldn't see much future there. Next, I got a job as a Greyhound Bus Driver. The money was good. The work was pleasant, but I couldn't see it as leading to retirement. Finally I took the plunge and went into business for myself.

"I managed to raise enough money with my savings to invest in a combination motel, restaurant, grocery, and service station. It didn't take long to get my eyes opened. In order to keep that business going my wife and I worked from dawn to dusk, 20 hours a day, seven days a week. Putting in all those hours didn't match my idea of independence and it gave me no time for my favorite sport—golf! Finally we both agreed that I should look for something else.

"I found it. Not right away. I investigated a lot of businesses offered as franchises. I felt that I wanted the guidance of an experienced company—wanted to have the benefit of the plans that had brought success to others, plus the benefit of running my own business under an established name that had national recognition.

"Most of the franchises offered were too costly for me. Temporarily all my capital was frozen in the motel. But I found that the Duraclean franchise offered me exactly what I had been looking for.

"I could start for a small amount. (Today, less than $1500 starts a Duraclean dealership.) I could work it as a one-man business to start. No salaries to pay. I could operate from my home. No office or shop or other overhead. For transportation, I could use the trunk of my car. (I bought the truck later, out of profits). And best of all, there was no ceiling on my earnings. I could build a business as big as my ambition and energy dictated. I could put on as many men as I needed to cover any volume. I could make a profit on every man working for me. And I could build little by little, or as fast as I wished.

"So, I started. I took the wonderful training furnished by the company. When I was ready I followed the simple plan outlined in the training. During the first period I did all the service work myself. By doing it myself, I could make much more per hour than I had ever made on a salary. Later, I would hire men, train them, pay them well, and still make an hourly profit on their time that made my idea of retirement possible —I had joined the country club and now I could play golf whenever I wished.

"What is this wonderful business? It's Duraclean. And, what is Duraclean? It's an improved, space-age process for cleaning upholstered furniture, rugs, and tacked down carpets. It not only cleans but it enlivens and sparkles up the colors. It does not wear down the fiber or drive part of the dirt into the base of the rug as machine scrubbing of carpeting does. Instead it *lifts out* the dirt by means of an absorbent dry foam.

"Furniture dealers and department stores refer their customers to the Duraclean Specialist. Insurance men say Duraclean can save them money on fire claims. Hotels, motels, specialty shops and big stores make annual contracts for keeping their carpets and furniture fresh and clean. One Duraclean Specialist recently signed a contract for over $40,000 a year for just one hotel.

"Well, that's the business I was able to start with such a small investment. That's the business I built up over a period of eight years. And, that's the business I sold out at a substantial profit before I was fifty."

Would you like to taste the freedom and independence enjoyed by Mr. Haikey? You can. Let us send you the facts. Mail the coupon, and you'll receive all the details, absolutely without obligation. No salesman will ever call on you. When you receive our illustrated booklet, you'll learn how we show you STEP BY STEP how to get customers; and how to have your customers get you more customers from their recommendations.

With no obligation, we'll mail you a 24-page brochure explaining the business. Then you, and you alone, in the privacy of your home, can decide. Don't delay. Get the facts before your location is taken by someone else. Mail the coupon, now.

DURACLEAN INTERNATIONAL
5-1Y1 **Duraclean Bldg., Deerfield, Ill. 60015**

send name for full facts

DURACLEAN INTERNATIONAL
5-1Y1 Duraclean Building
Deerfield, Illinois 60015

WITHOUT OBLIGATION mail letter and 24-page illustrated booklet explaining how I can increase my income and family security with a Duraclean Dealership. No salesman is to call.

Name____________________

Address____________________

City__________ State & Zip__________

Have you seen this coupon before?

It has helped to start many men and women on the road to greater accomplishment

© 1972 LaSalle Extension University A Correspondence Institution

MAIL THIS HANDY POSTAGE-PAID COUPON-ENVELOPE

Cut coupon along dotted lines, fill in your name and address . . . fold, seal (tape, paste or staple) and mail. No stamp or envelope is necessary.

Please rush me, with out obligation, FREE booklet on the opportunity I have checked:

ACCOUNTING ☐ Complete Accounting ☐ CPA Training
BUSINESS MANAGEMENT ☐ Management Training
REAL ESTATE ☐ Complete Training
TRAFFIC & TRANSPORTATION ☐ Complete Training
SECRETARIAL ☐ Complete Training
INTERIOR DECORATING ☐ Complete Training
COMPUTER PROGRAMMING ☐ Basic Training
LANGUAGE INSTRUCTION ☐ French ☐ Spanish
MUSIC INSTRUCTION ☐ Piano ☐ Guitar ☐ Spinet Organ
DRAFTING ☐ Complete Training
ELECTRONICS TECHNICIAN ☐ Technician Training
STENOTYPE ☐ Machine Shorthand
WRITING ☐ Fiction ☐ Non-Fiction
ART TRAINING ☐ Complete Training
DENTAL OFFICE ASSISTANT ☐ Complete Training
AUTOMOTIVE MECHANICS ☐ Service & Repair
EXECUTIVE DEVELOPMENT ☐ Law for Executive Leadership ☐ Law for Police Officers
No state accepts any law home study course, including LaSalle's, as sufficient education to qualify for admission to practice law.
RESTAURANT MANAGEMENT ☐ Management Training
BANKING & FINANCE ☐ Management Training
MOTEL/HOTEL MANAGEMENT ☐ Complete Training
AIR CONDITIONING & REFRIGERATION ☐ Service & Repair
DIESEL MECHANICS ☐ Maintenance & Repair
HIGH SCHOOL ☐ Diploma Program

Dept. 62-037

Mr.
Mrs. .... Age ....
Miss (Circle title and please print)

Address .... Apt. No. ....

City &
State .... Zip ....

46D FOLD HERE ↓ (DO NOT CUT) SEAL AND MAIL TODAY — NO STAMP NEEDED. 15

Cut Along Dotted Line — Seal (Tape, Paste or Staple) and Mail Today.

FIRST CLASS
PERMIT NO. 27
CHICAGO, ILL.

BUSINESS REPLY MAIL
No postage stamp required if mailed in the United States

Postage will be paid by

LA SALLE EXTENSION UNIVERSITY
A Correspondence Institution
417 S. DEARBORN STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60605

Just looking at it won't get you anything... but mailing it could lead to a more rewarding future!

The LaSalle coupon is one of the most often-seen coupons in America. To many of those who have already mailed it, it has proved a first step to opportunity.

Right now, ambitious men and women in many walks of life are preparing for better futures with the help of LaSalle spare-time training. Whether your goals are increased career opportunities or self-improvement you owe it to yourself to find out what LaSalle home study can do for you.

For more than sixty years, LaSalle has been a leader in home study. It has a large staff of experienced instructors. That is why your training is in good hands; why a LaSalle diploma is a respected credential.

LaSalle offers you many kinds of home-study programs. Your choice is wide. LaSalle gives you modern comprehensive instruction in many of today's growth fields where there is a need for trained newcomers.

You learn at home; lessons come to you by mail. You are a class of one; you choose your own study hours, set your own pace.

You should act now. The broadened opportunities resulting from LaSalle home study may make a big difference in your future. One outstanding student reports: "I received a $2,000 yearly increase since enrollment with LaSalle. My regret is that I didn't enroll before." Many letters like this come to LaSalle. Why not get full information right now on the field that interests you? Mail coupon to LaSalle, 417 S. Dearborn St., Chicago, Illinois 60605. No obligation.

CRG
comic release group